# FESTAS DE BOUZAS

## Do 16 ó 20 de xullo de 2010



FESTAS DE INTERESE TURÍSTICO DE GALICIA

www.viladebouzas.com

CMYK Vigo- R. Argañiz

XUNTA DE GALICIA · Deputación Pontevedra · ALCALDÍA VIGO · Rías Baixas Turismo · Tenencia de Alcaldía Concello de Vigo · XACOBEO 2010 Galicia · Concellería de Cultura e Animación Sociocultural Concello de Vigo · UNIÓN EUROPEA Fondo Europeo de Pesca · Porto de Vigo · caixanova · El Corte Inglés

FREIRE

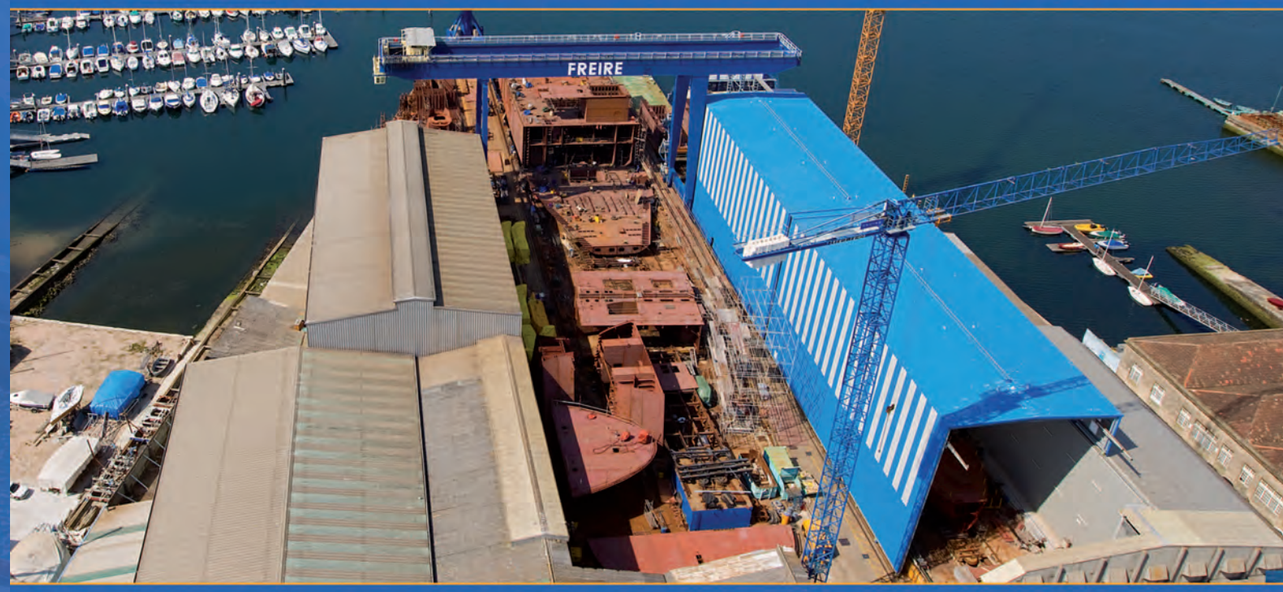
CONSTRUCCIONES NAVALES

"CONSTRUCCIONES NAVALES P. FREIRE, S.A."
Bouzas - Vigo - España

DESDE
1895




# ¡¡MAS DE UN SIGLO DE EXPERIENCIA




# EN CONSTRUCCIÓN NAVAL!!



FREIRE
CONSTRUCCIONES NAVALES



# ¡¡ESPECIALISTAS EN BUQUES DE ALTO CONTENIDO TECNOLÓGICO!!



# ¡¡MODERNAS INSTALACIONES PARA DAR RESPUESTA A NUESTROS CLIENTES!!







## "Feito en FREIRE"

FREIRE
CONSTRUCCIONES NAVALES

Avda. Beiramar, 18
36208 Bouzas - Vigo - España
Tel: +34 986 233 000
Fax: +34 986 237 284

freire@freireshipyard.com
www.freireshipyard.com

CERTIFICADO Nº 950025
CERTIFICADO Nº 02054MA

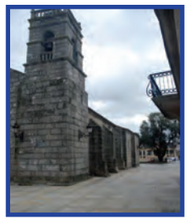
# SUMARIO


SAUDAS
9 Presidente Da Xunta De Galicia.Aberto Nuñez Feijóo
11 Excmo. Alcalde Abel caballero
13 Cofrade mayor.Don Paulino Freire Gestoso
15 Conselleria de pesca.Rosa quintana Carballo
17 DelegadaTerritorial da Xunta de Galicia en Vigo Lucía Molares Pérez
19 Secretaria General de turismo.Mª del carmen Pardo López
21 Subdelegado de gobierno en Pontevedra .Delfín Fernandez Álvarez
23 Teniente de Alcalde Santi.Domínguez Oliveira
25 Comandancia Naval De Vigo Rafael Ceñal Martínez Hombre
27 Vicepresidente da Deputación José Manuel Figueroa
29 Delegada Zona Franca.Maria Teresa Pisano Avello
31 Autoridad Portuaria de Vigo.Corina Porro Martinez
33 Conselleiro de Cultura.Xesus López Carreira
35 Párroco.Luis Hierro Najarro
37 Hermandad de Damas y Cavalleros de Bouzas.Jose Luis Bastos Carballo
39 Presidente de la fiestas de Bouzas.Javier Grande Pérez
41 Presidenta de la cofradia de nuestra Sra.del Carmen
43 Patrón Mayor de San Pedro Pescador Antonio Pedrosa Angel
46 Mayordomo del Cristo.Jose Enrique Rodriguez Márquez
47 Cofradia del nazareno y Virgen Dolorosa .Jose.M.Rodriguez González
48 Presidente da A.V.V. Dr. Jóse Casás
49 Asociación de Comerciantes de Bouzas.Pilar Cambeiro Alvarez
50 Club Rapido de Bouzas.Manuel Pedro Seone Cordal
51 Presidente do Liceo Maritimo de Bouzas. Xoán Ramón Carballo Alvite
53 Presidente de asociacion de mariñeiros .Ramón Vazquez Martinez
56 PREGON DAS FESTAS DE BOUZAS
60 OFRENDA AL SANTISIMO CRISTO DE LOS AFLIGIDOS-Lucia Molares
64 PATCHWORK
70 HACE 25 AÑOS
72-Saudas Alcalde, Don Manuel Soto
74-La Fontoura
76-Unha Guerra
81-Cantiga Airiños da do Cristo
82 HACE 50 AÑOS
84 PARA RECORDAR
86-Patrones de Pesca de los ultimos 75 años
88-Don Santiago Montenegro Campos
92-Cada foto un recuerdo
96-San Pedro pescador 2ª parte
100 REDACCION
100-Bouzas en Fitur
104-Bouzas despierta
112 COLABORACION
112-Bouzas y el Camino Portugues de Santiago
122-Parques en Bouzas
124-Ya estan Aqui,Felix Bastos Correa
126-Suso Sandín Mesonero
130-Hai 75 anos
138-Al buen Jesus de los Afligidos : un regalo
140 SALVEMOS A NOSA HISTORIA
140-Bouzas una antigua villa marinera
146-Brincadeira
152 SEMPRE BOUZAS
152-Ateneo Vila de Bouzas
158-Cada foto un recuerdo
159-Descarga de Sardinas para conservas casal
160-Humanizacion de la Fiesta
162-Homenaje en el Liceo A D.Antonio Mediero
163-Juan Antonio Garcia de Bouzas
166-Puesta de sol
167 COFRADES QUE FUERON NOTICIA













SUMARIO


167-Javier Puerta Castillo
169-Jose Teodomiro Cardalda Gestoso
172-Diego Mariño Villar
174 CADA FOTO UN RECUERDO
176 O ANO PASADO
176 -Bajada del Cristo
180-Concurso de Pintura Infantil El Corte Inglés
186-IV Festival gastronómico da Cociña Mariñeira
190-In memorian de un Vigues que amo a Bouzas
192-Encendido de las fiestas
194-A noite dos Cabaleiros das cunchas
204-Homenaxe os nosos Maiores 2009
211-Dia grande del Cristo
214-Homenaje a Suarez LLanos
220-Noche grande del Cristo,Los fuegos
228-Ofrenda a la Virgen del Carmen 2009
235-Dia de San Pedro Pescador-Misa
238-Dia de San Pedro Pescador-Ofrenda
240-Subida del Cristo
243 DEPORTES- Luis Bastida
246 A COFRADIA- Al Habla
248-Fuegos de Bouzas 2010- IV Festival Poético Piromusical
253-Programación Religiosa
255-Programación Popular
258-Lista de Cofrades
261-Nuevos Cofrades
262 INDICE DE ANUNCIANTES
263 EPILOGO













LIBRO OFICIAL DE LAS FIESTAS
LVIII EDICION JULIO 2010

PORTADA
CMYK - R. ARGUELLES


EDITA
COFRADIA DEL SANTISIMO CRISTO
DE LOS AFLIGIDOS DE BOUZAS
C/SAN MIGUEL 1 BAJO
Apdo. 2011-BOUZAS
CIF.G36690170

COLABORADORES
M.VERDEAL
FELIX BASTOS CORREA
BRAULIO BASTOS TORRES
GERARDO Fdz. SALGUEIRO
ENRIQUE PEDROSA RODAL
SILVINO DIAZ PAZ
PURI BARBOSA
J.TELMO GRANDE PEREZ
MAITE POZO
BRAULIO PUGA
LOLI SALGUEIRO
ISABEL PEREZ PEREZ
JESUS S. SANDIN
MIGUEL RUIZ MARQUEZ
INES RUIZ CORREA
VICTOR FERNANDEZ
ERNESTO IGLESIAS
ISABEL PEREZ PEREZ

COORDINACION
PAULINO FREIRE GESTOSO
ENRIQUE PEDROSA RODAL
J.TELMO GRANDE PEREZ

Dpto. COMERCIAL
CMYK SOLUCIONES
GRAFICAS & PUBLICITARIAS

DISEÑO
LESLIE SILVA

FOTOGRAFIAS REPORTAJES
ARCHIVO COFRADIA
FOTO MARI
Y MUCHOS OTROS.

FOTOMECANICA E IMPRESION
CMYK SOLUCIONES
GRAFICAS & PUBLICITARIAS
WWW.CMYKVIGO.COM

la puerta de Galicia al mundo



Puerto de Vigo
Autoridad Portuaria de Vigo
www.apvigo.com





# PRESIDENTE DA XUNTA DE GALICIA

**Alberto Núñez Feijóo**

Queridos veciños:

É unha honra para min, como vigués de adopción, poder mandarvos en nome de toda Galicia un emotivo saúdo con motivo das vosas festas. Sen dúbida, estes días son unha oportunidade única para unha xornada con familiares e amigas.

Sei que nunca faltan os problemas e que para un barrio de traballadores como o de Bouzas estes tamén son tempos difíciles. Pero quixera transmitirvos a miña confianza en que coa nosa capacidade de esforzo seremos capaces de superarnos, como sempre fixo esta zona que é o corazón mariñeiro de Vigo.

Diante da inquietude e a incerteza, temos que poñer unha nota de razoable satisfacción e optimismo: esa necesaria vitalidade late un ano máis con motivo das vosas festas.

E porque estou convencido de que Bouzas mira positivamente ao futuro, estas festas teñen que ser para disfrutar. Por iso, deséxovos que pasedes momentos entrañables e que as rúas se desborden de alegría, respecto e solidariedade.

Unha aperta.








# ALCALDE DE VIGO

**Abel Caballero**

Un verano máis, Bouzas celebra as súas festas por todo o alto, como non podía ser doutra forma, e como alcalde de Vigo gustaríame facer chegar o meu saúdo e os meus mellores desexos para todos e todas.

Vigo celebra este 2010 o seu bicentenario como "cidade fiel, leal e valerosa", polo que as festas das parroquias que conforman a nosa cidade toman este ano unha gran importancia, xa que estas parroquias son a esencia de Vigo. Así, douscentos anos atrás formaron unha soa voz que clamaba polo fin dun asedio inaceptable, e loitaron para lograr a tan ansiada liberdade.

Bouzas leva ligada ao mar desde moito tempo atrás, e é xunto ao mar onde ten lugar a súa celebración. Non en van, sabedores da beleza do marco incomparable da conxunción de ceo, praia e auga, cada ano ten lugar a explosión de luz e cor dos fogos de artificio de Bouzas. Son miles os vigueses e viguesas que levantan as súas miradas para gozar deste marabilloso espectáculo, xa sexa na propia festa ou nos moitos lugares da cidade desde os que se pode observar esta fantástica visión.

Por todo isto, quero sumarme á vosa ledicia e animar a todos os cidadáns e cidadás a que se acheguen ás Festas de Bouzas, xa que non me cabe dúbida de que pasarán un moi bo rato coas amenizacións traídas pola Comisión de Festas, á que aproveito para agradecer a súa gran labor.

UNE-EN-ISO-9001
DNV
ACREDITADO POR ENAC
EMPRESA CERTIFICADA

Tecnología · Calidad · Garantía

☐ Ingeniería ☐ Arquitectura ☐ Mobiliario y elementos





decorativos ☐ Equipos de cocina, lavandería y fonda





☐ Acero de superestructura ☐ Aire acondicionado





☐ Tuberías ☐ Equipo metálico de armamento

GONSUSA
M. GONZALEZ SUAREZ, S.A.

HABILITACIÓN NAVAL INTEGRAL

*Diseño, fabricación y montaje de instalaciones "llave en mano" desde 1961*

Rúa da Iglesia, 29 Bembrive • 36313 Vigo (España) • Tel.: +34 986 42 45 60 • Fax: +34 986 42 49 55
www.gonsusa.es e-mail: gonsusa@gonsusa.es





# COFRADE MAYOR

**Paulino Freire Gestoso**

Queridos confrades do bo Xesús dos Aflixidos.

Boucenses da diáspora. Boucenses a machamartillo que, por circunstancias, vivides lonxe desta "vila meiga e distinta" e que vides a gozar dás vosas Festas mostrando aos fillos e netos a tradición e Historia que os nosos antepasados escribiron con letras de suor e ouro.

Antigos e novos veciños de Bouzas, e polo tanto vigueses, que vimos gozando xuntos desta vila sen igual.

Navegantes dispostos a reabrir a Ruta Marítima do Apóstolo a Galicia e con elo actualizar a vella lenda do "Cabaleiro dás Cunchas" ou "Cabaleiro de Bouzas".

Romeiros e peregrinos do Apóstolo que este ano nos visitades para seguir o esquecido Camiño a Santiago de Compostela que poñeremos en vixencia o día 6 de xullo, cando conectemos Bouzas co Camiño Portugués en Redondela.

Devotos camiñantes que, facendo o Camiño ao Sepulcro do Zebedeo, portando a vieira santificada precisamente en Bouzas, asegurades así a Salvación Eterna.

Tradicionais veraneantes... Amigos

Este ano de tremenda crise a Confraría pide máis que nunca a túa axuda e colaboración para poder levar a cabo as Festas do Cristo coa debida dignidade. Con moito esforzo e a excepcional axuda do noso Alcalde e a súa Corporación Municipal, así como a do Presidente e a Deputación Provincial en Vigo, puidemos programalas coa dignidade acostumada.

As Festas Patronais predisponnos a ver os problemas da vida con certo optimismo, sobre todo nun ano tan triste e negativo. Coa Festa queremos inxectar un pouco de alegría e confianza no que vai vir.

Contan que as fogueiras de San Xoan facíanse para espantar as meigas do noso entorno, de aí que enchamos as praias de fogo e luz para espantalas, pois esa é a noite en que se reúnen nas praias da nosa Ría. Isto é o efecto que desexamos que teña o noso Fogo do Cristo; o dunha enorme fogueira na que a súa luz e grandiosidade espante, non só ás meigas, bruxas e coruxas de sempre, senon... a ese demo que esta empobrecendo a toda España e, polo tanto, a nosa Comunidade: o paro.

Queridos amigos, imos vivir uns días de diversión e entretemento, e iso axudaranos a ver as cousas en positivo; estado de ánimo necesario para poder deseñar un futuro esperanzador e sair así desta situación sufocante que oprime á nosa sociedade. Busquemos ese futuro máis alegre que garantice aos nosos fillos máis traballo, pero sen esquecer que o tempo de lecer é unha parte moi importante do benestar.

Queridos amigos... ¡ Vinde ás Festas de Bouzas !

CARNES - PESCADOS
PANADERÍA

Supermercados FROIZ

mercado

ASOCIACION DE COMERCIANTES
MERCADO DE BOUZAS
C/. COVADONGA, 2
BOUZAS





# CONSELLEIRA DO MAR XUNTA DE GALICIA

**Rosa Quintana Carballo**

Estimados Boucenses:

Quero ante todo agradecer a oportunidade que me brinda a confraría do Santísimo Cristo de los Afligidos para, desde estas páxinas felicitarlles pola súa actuación a prol das xentes do mar ao longo de décadas.

Como Conselleira do Mar non podo menos que agradecerlles a súa dedicación a un sector, e ás súas xentes, que son parte intrínseca de Galicia, que conforman unha das nosas máis importantes señas de identidade.

Sirvan estas verbas como un xusto recoñecemento a aquelas persoas que, como sinala Pondal, e se recolle no cantar do noso Himno, son acredores do termo “bos e xenerosos”.

Xullo é un mes enormemente festivo nesta terra, e máis neste mar, pero as festas de Bouzas, que dende hai máis de catro séculos se celebran no seu terceiro domingo, resultan especialmente importantes e entrañables.

Importantes porque unha vila tan mariñeira coma esta se viste de gala congregando, e acollendo, a todo aquel, bóucense ou forasteiro,
que se queira achegar.E entrañables para a Consellería que me honro en dirixir porque, por medio do Centro
Tecnolóxico do Mar, que leva xa algúns anos formando parte de Bouzas, participa como unha veciña máis na súa vida diaria.

O sector pesqueiro, que tan enraizado está aquí, e que engloba todas as actividades relacionadas coa pesca extractiva, o marisqueo e a acuicultura, así como a conserva e o conxelado continúa a ser un dos primeiros axentes da economía galega.

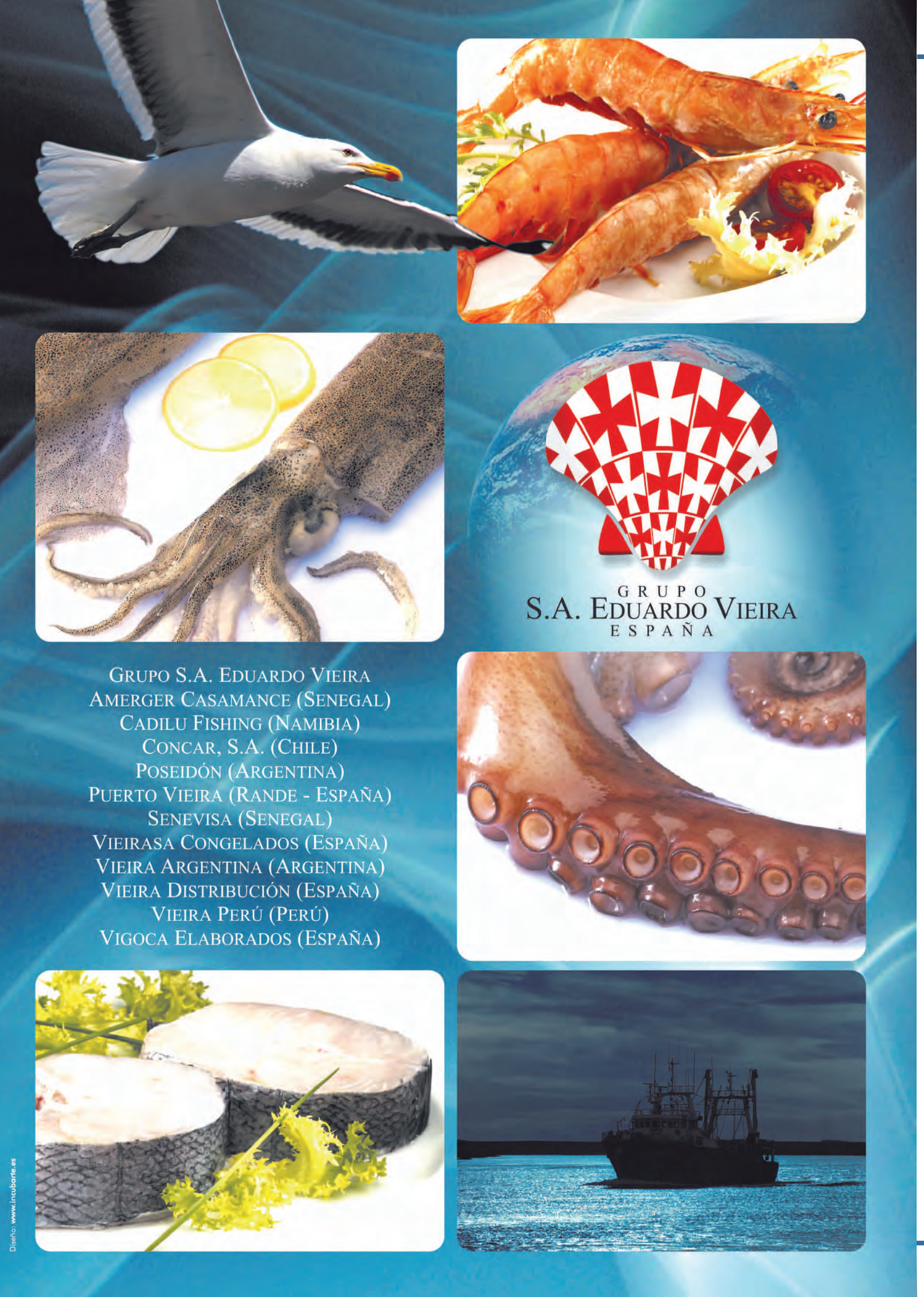
Neste ano tan especial, no que lamentablemente as dificultades non nos son alleas, as xentes de Bouzas convértense nun exemplo a seguir, nun exemplo de traballo e dedicación, gracias a moita xente, anónima ou recoñecida, e que vén sendo unha suma de capital humano de tamaño oceánico.

Dicía unha galega senlleira, Concepción Arenal, que as forzas que se unen para o ben non se suman, multiplícanse, e esto sabémolo ben a través deste exemplo.

Neste caso danos o éxito unha suma de persoas, onde non sobra ninguén, onde todas son necesarias, e onde se agregan independentemente da súa orixe, condición e dedicación.

Neste ano xubilar, agora é cándo e Galicia é ónde, e isto é máis certo que nunca nun lugar onde segundo a tradición se iniciou o costume de levar a cuncha de vieira para facer o Camiño de Santiago, e tamén isto o fixeron xuntas as xentes de Bouzas.

Noraboa a todas e todos, porque co voso esforzo e dedicación diarias facedes de Bouzas un exemplo para todos nós.









# Delegada Territorial da Xunta de Galicia en Vigo

**Lucía Molares Pérez**

Como viguesa de nacemento e boucense de adopción, volve a ser unha gran alegría poder dirixirme a todos os veciños e veciñas con motivo das Festas de Bouzas 2010. Vivir nesta zona de Vigo supón un pracer para os sentidos e sentirse de Bouzas é todo un privilexio. Uns sentimentos que podedes compartir con todos os visitantes, amigos e familiares que estes días acudirán a disfrutar do ambiente festivo desta vila mariñeira.

Bouzas estase a convertir nunha das zonas da cidade máis demandadas para vivir, no so por ser un enclave natural único, senón por ofertar todos os servizos e comodidades que necesitan os seus habitantes. Pero todo iso soubo facerse sen perder a súa tradición de pobo mariñeiro e mantendo a esencia do seu pasado, mentras mira con optimismo o futuro.

Estes días viviranse unhas festas onde se sabe combinar o ocio, a cultura, a gastronomía, a tradición e a devoción, e que supoñen un dos maiores atractivos turísticos
do verán. Celebracións que non esquecen aos seus maiores, as súas mulleres, aos seus mariñeiros,... en fin, a toda a xente que fixo grande Bouzas ao longo da súa historia.

Nas festas descata a especial homenaxe ao bicentenario da cidade de Vigo, adicándolle o último acto musical dos seus tradicionais fogos de artificio. Nun ano de apreturas, sei que os seus organizadores non lle quiseron restar nin un anaco de calidade a este espectáculo piromusical, que seguirá sendo o mellor que se pode admirar en todo o territorio galego.

Aos organizadores, a Cofradía do Santísimo Cristo dos Afligidos, e a todos os que facedes posible estas festas, anímovos a seguir traballando por Bouzas, e confío que a unión de veciños, entidades culturais, deportivas e sociais sexa o mellor estímulo para superar os momentos de dificultade.

*Felicidades e boas festas*

cultura futuro experiencia trabajo ilusión profesionalidad compromiso calidad personas entorno flexibilidad adaptación capacidad desarrollo medio ambiente proyecto historia participación crecimiento mejora objetivos experiencia liderazgo innovación grupo sistemas rentabilidad tejido organización competencia producción diálogo claves visión servicio compromiso evolución tecnología ilusión avance visión desarrollo exportación mercado automoción motor economía implicación eficiencia investigación apuesta alternativa posición sostenibilidad fuerza carácter equipo crecimiento formación apuesta conocimiento...



Trabajamos cada día por hacer del área de Vigo
un entorno de excelencia



1958 2008
Cincuenta años en Vigo

PSA PEUGEOT CITROËN
Centro de Vigo





# SECRETARIA XENERAL DE TURISMO DA XUNTA DE GALICIA

**Mª Del Carmen Pardo López**

Quero transmitir a través destas liñas unha cálida benvida a todos os visitantes que se acheguen este ano á Festa de Bouzas, felicitar e agradecer o esforzo e a ilusión que veñen demostrando ao longo de tantas décadas os membros da Cofradía do Santísimo Cristo dos Aflixidos de Bouzas e o resto de veciños na organización deste singular evento.

Seguir promovendo festividades coma esta, onde a ría de Vigo se enche de algarabía nunha das citas máis importantes do verán galego, significa recoller parte da herdanza cultural de todo un pobo para traelo á actualidade con forzas renovadas.

Ao carácter lúdico da festividade, cos seus tradicionais espectáculos pirotécnicos sobre o mar, únese unha gran variedade de actividades paralelas: cea de autoridades en noites tan máxicas como a chamada 'Noite dos Cavaleiros', unha cita que sabe a historia e onde se dintingue a aquelas persoalidades que teñan destacado na defensa da vila e na promoción das súas tradicións e patrimonio; o Campionato Mundial de Faluchos ou 'regata de Faluchos', na que se recupera a embarcación tradicional típica da zona, e na que participan activamente os máis novos, collendo o testemuño das xeracións precedentes que a puxeran en vigor, animación nas rúas con xigantes e cabezudos, e un longo etcétera do que só se pode dar conta acudindo á cita, para ver cos propios ollos a ampla oferta dispoñible baixo a que se agocha o acervo cultural e histório deste pobo.

Dende este magnífico libro de festexos, que leva acollendo tantas palabras dende a súa primeira data de edición, 1929, quixera animarvos a todos a que vos sumedes a esta festa, que sabe xuntar sabiamente as excelencias turísticas da nosa terra, dende o atractivo da boa mesa pasando pola beleza da contorna ou a hospitalidade das súas xentes.





IDI
Instituto
Dental
Integral

Implantología avanzada

Estética Dental

Ortodoncia

Endodoncia

Odontopediatría

Financiación a medida



Avda. Atlántida Nº 2 Bajo - Tel.: 986 24 83 78 / 79 - 36208 VIGO






# SUBDELEGADO DEL GOBIERNO EN PONTEVEDRA

**Delfín Fernández Álvarez**

Es un honor que la Cofradía del Santísimo Cristo de los Afligidos me ofrezca un año más, como representante del Gobierno de España en la provincia de Pontevedra, la posibilidad de dirigir un afectuoso saludo a todos los vecinos y vecinas de Bouzas, a través de este Libro-Programa que se edita desde hace más de 50 años con motivo de las Fiestas de esta villa marinera.

Es invevitable que mi saludo se convierta en una felicitación a todos los miembros de la Cofradía y de la Comisión de Fiestas de Bouzas, porque con su trabajo, año tras año, han sabido preservar y mantener unos festejos que se entroncan en la mejor tradición lúdica y marinera. Hablar de "los fuegos de Bouzas", a día de hoy, es hablar de una celebración considerada Fiesta de Interés Turístico de Galicia y que consigue reunir a más de 25.000 personas en cada edición.
Quiero aprovechar este foro para recordar, una vez más, a todos los vigueses y viguesas en general, la responsabilidad que recae sobre cada uno de nosotros en relación con la conservación de este medio natural único que es la Ría de Vigo. Es nuestro deber el poder transmitir a las generaciones venideras este legado que hemos recibido de la naturaleza. Por esta razón, hay que agradecerle a esta hermosa villa de Bouzas, que nos haga patente siempre el privilegio que es vivir de cara al mar y de disfrutar de su riqueza natural.

Desde estas páginas, me despido con plena confianza en que los vecinos de Bouzas disfrutareis, un año más, de estos días de celebración y esperando que, en la próxima edición, tengamos de nuevo la ocasión de encontrarnos en estas páginas.









# TENIENTE DE ALCALDE

**Santi Domínguez Olveira**

**Tenente de Alcalde do Concello de Vigo.**

Un ano máis, a vila mariñeira de Bouzas revive as súas festas tradicionais, unhas celebracións que forman parte do acerbo cultural da nosa cidade, xa que todos os vigueses e viguesas as sentimos como propias. Cada un de nós gozamos en cada edición cos emblemáticos fogos artificiais, que co seu estoupido e luz enchen de ledicia e espectáculo o ceo de Vigo.

As festas dos nosos barrios e parroquias, das que na cidade contamos cunha ampla variedade, son un exemplo vivo da simbiose entre costumes ancestrais e iniciativas populares. E as de Bouzas constitúen un exemplo de como manter a identidade mariñeira sen perder o tren da modernidade e a aposta polo futuro.

Dende a Tenencia de Alcaldía do Concello de Vigo quero expresar os meus parabéns á Confraría do Santísimo Cristo dos Aflixidos, xa que o seu continuo esforzo resulta indispensable para manter viva
unha tradición como a que estes días acolle a vila de Bouzas. Ese esforzo acada a súa recompensa na resposta da cidadanía, que cada ano amosa o seu cálido agarimo por estas festas achegándose masivamente ao barrio.

Tenencia de Alcaldía
Concello de Vigo

CORVIMA

ESPECIALIDADES
• Pez Espada • Marrajo
• Caella • Merluza de Pincho

INSTALACIONES
• Flota Pesquera propia • Sala de Elaboración
• Fábrica de Hielo • Cámaras Frigoríficas
• Túneles de Congelación

P.O. BOX3427 WALVIS BAY
NAMIBIA
TEL: 00264 64 205610
FAX: 00264 64 205603
E-mail: corvima@iafica@iafica.com.na

BASTOS OFFICE
TEL: 00264 64200515
FAX: 00264 64 200474





# COMANDANCIA NAVAL DE VIGO

**Rafael Ceñal Martínez Hombre**

La Comandancia Naval de Vigo se siente honrada y agradecida por haberle dado la oportunidad de participar con este saluda en el programa de Fiestas en el que se presenta a todos los vecinos de Bouzas las actividades y actos preparados con motivo de la celebración, un año más, del Santísimo Cristo de los Afligidos.

Unas fiestas  donde la villa marinera de Bouzas como anfitriona presenta y da a conocer a todo el mundo, en torno a una festividad religiosa, una Galicia rica en cultura, tradiciones marineras, gastronomía, artesanía y un programa con todo tipo de actividades culturales y deportivas, adornado todo ello con un majestuoso y único, espectáculo pirotécnico.

Detrás de este programa al que todos debemos aportar nuestra participación para darle el realce que se merece, hay un gran equipo que ha trabajado muy duro para hacerlo posible en unos tiempos en que las cosas no son nada fáciles, por todo ello, quiero aprovechar la ocasión para felicitar a su Cofrade Mayor, a todos sus colaboradores y en general a todo el Pueblo de Bouzas, desearles mis mejores deseos y apoyo para que disfruten en familia de unas fiestas entrañables.

**Rafael Ceñal Martínez**
**Capitán de Navío**

"la Caixa"
CAJA DE AHORROS Y PENSIONES DE BARCELONA
¡Felices Fiestas!










# VICEPRESIDENTE DA DEPUTACIÓN

**JOSÉ MANUEL FIGUEROA**
**Vicepresidente da Deputación Provincial de Pontevedra**

En vésperas dunha nova edición das Festas de Bouzas, é unha satisfacción para min desexarlles uns festexos cheos de ledicia e participación popular.

Estas festas patronais son máis ca unha celebración, son momentos de ledicia, de agarimo, intres de familiaridade, compañeirismo e amizade. Pero se un signo de identidade teñen as Festas de Bouzas, este é a tradicional tirada de fogos artificiais que todos os anos reúne á totalidade da cidadanía viguesa para gozar da beleza dos seus xogos de luces, acompañados polo estrondo da pólvora, nun marco de escuridade dentro da nosa ría de Vigo.

En Bouzas, sábese ben da xenerosidade do mar como materia prima para o traballo, como principal atractivo para a puxante industria turística e como vía de progreso e de cultura. Neste sentido, é tamén un dos motores sociais e culturais da cidade de Vigo, dinamizando e colaborando con algúns dos máis de 400 grupos que nesta comarca participan, este ano, no Plan Cultural da Deputación de Pontevedra que abrangue a 1.000 formacións de toda a provincia coas que colaboran 30.000 persoas.

Pola miña banda, quixera aproveitar estas verbas para renovar o meu compromiso, como Vicepresidente da Deputación, para seguir defendendo os intereses de todos os veciños e veciñas. Vigo é unha terra con grandes perspectivas de progreso e, por este motivo, seguiremos traballado día a día para responder ás expectativas e esixencias dos cidadáns e para dedicar todos os nosos esforzos a impulsar este proxecto colectivo.

Finalmente, quero dar a miña máis sincera felicitación ós confrades, socios e directivos da Comisión de Festas de Bouzas, polo seu denodado esforzo por contribuír á construción dunha sociedade máis culta, máis próspera e máis libre, e comunícolles que nesa tarefa a Deputación está, e estará sempre, cóbado con cóbado, con eles e con cantos traballen arreo, de xeito altruísta e solidario, para acadar estes fins.

E como o éxito das festas se mide polos festeiros, quero desexarlles ás miles de persoas que acudan ás celebracións que pasen uns días cheos de ledicia e que gocen ó máximo dos actos programados, dos seus amigos e das súas familias.

Deputación Pontevedra

DE CASTRO
asesoría

- Area Relaciones Laborales
- Area Contable
- Area Fiscal y Tributaria
- Area Mercantil
- Area Jurídica
- Seguros Generales
-Ayudas y Subvenciones

Urb. Miñor Chalet nº 1
Teléfono 986 384 002
Fax 986 384 495
36380 GONDOMAR

República Argentina, 24
Teléfono 986 608 282
Fax 986 608 280
36740 TOMIÑO





# DELEGADA ZONA FRANCA

**María Teresa Pisano Avello**

**Benqueridas veciñas,benqueridos veciños**

Parece unha contradicción animar á xente a vir de troula á nosa festa neste ano tan difícil. Pero non o é. Falo en serio sobre que o máis importante é botarlle ganas á vida: Nese botarlle ganas está tamén ter o espírito aventureiro e emprendedor para buscar novos camiños que percorrer, traballar sabendo adaptarse aos cambios e formarse e informase para atopar oportunidades nos lugares até ó de agora, insospeitados.

Gustaríame ser quen de convencervos de que amáis das condicións esóxenas, é a nosa forza interior a que pode valernos para dar un xiro, buscar novos camiños, cambiar de forma de pensar, e cecáis, porqué non, adaptarnos a vivir dunha forma máis sinxela. Pero como non é fácil atopar o estado de ánimo necesario para a viaxe do cambio, temos que buscar aquilo que nos protexe, o que nos fai sentir que somos algo máis ca un home ou unha muller aillados. Aquilo que nos fai sentir que un máis un sonche máis que dous, que xa son un colectivo, son unha vila, son un pobo que se apoia e camiña da man. E moitos camiñantes alleos á nosa terra pasarán este ano pola Vila cara á Compostela porque, có noso Cabaleiro das Cunchas, somos parte fundamental do Camiño. Estes viaxeiros tamén son unha oportunidade tanto para nós escoitar as súas experiencias, como para eles ter un coñecemento das posibilidades de Bouzas para vivir e facer negocios. Recibámolos como sabemos. Digámoslle que busquen con nós a alegría que alimente a forza necesaria para chegar ao campo das estrelas e, para iso, nada mellor que vir as Festas de Bouzas.

**María Teresa Pisano Avello**
**Delegada do Estado no Consorcio da Zona Franca**

ZFV
CONSORCIO ZONA FRANCA DE VIGO

D. J. Peluqueros
Hombre - Mujer
• Depilación • Manicura • Pedicura
Señoras Cita Previa
C/ Pescadores, 5-1° Izq.
Tel. 609 812 749 - 679 169 790
36208 Bouzas VIGO

COTERENA, S.L.
SERVICIO OFICIAL
REINTJES
ISO 9001
BUREAU VERITAS Certification
Nº 6000382
COMERCIALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE MOTORES Y ACCESORIOS MARINOS E INDUSTRIALES
MUELLE DE REPARACIONES DE BOUZAS, S/N
Apartado de Correos 2.056
36208 VIGO
TELÉFONO: 986 238 767
FAX 986 238 719
coterena@coterena.es
www.coterena.es
INSTALACIÓN Y REPARACIÓN MECÁNICA
•SISTEMAS DE PROPULSIÓN INTEGRALES
•MAQUINARIA AUXILIAR CÁMARA DE MÁQUINAS
•MAQUINARIA DE CUBIERTA
•SISTEMAS DE BOMBEO Y DEPURACIÓN
•MAQUINILLAS DE PESCA
•MEDICIÓN, REGISTRO Y ANÁLISIS DE POTENCIA EN EJE DE COLA
•VERIFICACIÓN DE NOx MARPOL

ROSQUILLAS
Cristaleiro
Primeiro Mestre Artesán da Rosquilla Galega
Decreto - 145/1.993, do 24 de Xuño
C/. Carlos Fdez. Vázquez, 2
Tel.: 986 360 038 - Fax: 986 369 728
Gondomar

ALIMENTACIÓN
ROSI
• Comestibles
• Droguería
• Pescadería
C/ Herreros, 40
Teléfono: 986 233 258
36208 BOUZAS Vigo







# AUTORIDAD PORTUARIA DE VIGO

**Corina Porro Martínez**

**Presidenta de la Autoridad Portuaria de Vigo**

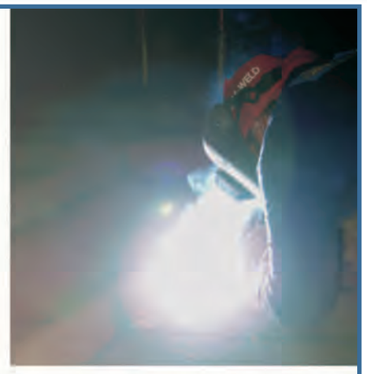
Supongo que todos los puertos esparcidos por el mundo tienen su Bouzas, un núcleo urbano donde se ubica el kilómetro cero de su historia, un corazón trasplantado de generación en generación donde late su pasado, su presente y su futuro al mismo tiempo, un alma revestida de diques, sembrada de grúas y astilleros, envuelta en tradición y progreso y protegida por un Santísimo Cristo de los Afligidos. Y, si no lo tienen, lo siento por ellos, ellos se lo pierden, porque a mi me resulta imposible imaginarme nuestro Puerto de Vigo si no estuviese levantado sobre los pilares humanos de tan generosas y solidarias generaciones sucesivas de ciudadanos de Bouzas.

Un año más, me invitan a saludaros en estas páginas que anuncian vuestra Fiesta Grande. Y, un año más, lo primero que se me viene a la cabeza es agradecer a vuestro Cristo de los Afligidos, a todos vosotros, ése milagro del Puerto, que es un milagro para Vigo y para Galicia, que nos ha permitido siglos de expansión, de progreso, de crecimiento económico, de creación de empleo, y que, en estos tiempos de penumbra que estamos viviendo, sigue siendo la luz de esperanza que se divisa al final del túnel. Saldremos de esta, y lo haremos con más velocidad que otros municipios, con la inapreciable ayuda de una zona de la ciudad que hace poco menos de un siglo fundó, como una profecía, “el Rápido de Bouzas”

Cuando contemplo en las explanadas portuarias de Bouzas hileras de vehículos esperando a poder partir a través del mar de Vigo hacia sus respectivos destinos, me digo a mí misma: “el futuro de esta ciudad sigue yendo sobre ruedas”. Cuando contemplo la botadura de uno de los muchos barcos que ha salido de las entrañas de este municipio, que se fundió generosamente con la ciudad hace 106 años, sé que cada una de sus proas asegura un rumbo certero y fructífero hacia el futuro colectivo de los vigueses. Cuando contemplo el reflejo de vuestros paradigmáticos fuegos artificiales sobre nuestra ría, pienso todos los meses de julio: “Bouzas brilla con luz propia los 365 días de cada año”

¿Qué se os puede ofrecer a cambio de tanto como le habéis dado y le seguís dando a Vigo? Nuestra admiración, nuestro agradecimiento y nuestro compromiso de que haremos buen uso y cuidaremos la salud medioambiental de todas las instalaciones que habéis puesto al servicio de los vigueses. **Gracias a todos y felices fiestas**

TALLERES GESTOSO, S.L.





CALDERERIA INDUSTRIAL Y NAVAL, S.L.

Muelle de Reparaciones de Bouzas, Nave 6
Apartado 2008 Oficinas: 986 21.18.82 - 986 23.26.60
Fax 986 23.36.55 Almacén 986 24.51.15 - 36208 Vigo







SOLUCIONES INTEGRALES
Máquinas, Motores Marinos, Grupos Electrógenos
Unidades Nuevas, Usadas y en Alquiler

Una gran diversidad de soluciones para su negocio, con el respaldo de un acreditado Servicio Postventa y una amplia Red de Cobertura.

Relleno de Bouzas
VIGO
986 20 11 14
www.barloworld.finanzauto.es



habemus

Gran variedad de Vinos y Tapas
Menú del Día

Telf. 886 134 408
Paulino Freire, 27. Bouzas. Vigo
mail: habemus@hotmail.es
vinotecahabemus.blogspot.com







# CONCELLEIRO DE CULTURA

**Xesus López Carreira**
**Concelleiro de Cultura do Concello de Vigo**

A riqueza cultural da nosa cidade amósase en todo o seu esplendor nas festas tradicionais. Sen dúbida, as de Bouzas son unha referencia indiscutible nas celebracións da nosa cidade e contan ademais co engadido de manter a esencia da antiga vila mariñeira. Dende a súa privilexiada fiestra ao mar, en Bouzas pervive a tradición co convencemento de que o futuro é unha cita cara á que avanzamos inescusablemente.

E como cada verán, estas festas sementan a vila dun estoupido de luces, son e cor que animan a milleiros de vigueses e viguesas a achegarse ás súas rúas para gozar dun clásico na nosa cidade. Nestes días, actos cargados de tradición e actividades lúdicas danse a man nun programa deseñado para satisfacer a todos os públicos.

Dende a Concellería de Cultura quero convidar a toda a cidadanía a seguir referendando coa súa participación o esforzo que realiza a Confraría do Santísimo Cristo dos Aflixidos, xa que o seu traballo desinteresado posibilita que todos e todas poidamos celebrar unhas xornadas sumamente especiais nun ambiente de ledicia e alegría.

Tenencia de Alcaldía
Concello de Vigo








# AL ENCUENTRO CON JESUCRISTO

**Luís Hierro Najarro**
**El Párroco**

Aprovechando las celebraciones anuales al Cristo Buen Jesús de los Afligidos y la oportunidad de dirigirme a vosotros como todos los años.

El sentido profundo de estas celebraciones es invitaros al encuentro personal con el crucificado, muerto y resucitado.

Los relatos de la resurrección de los cuatro evangelios lo subrayan. Aunque hay dos pasajes que son típicos: el de Emanús (Lc. 24, 13-15) y el del encuentro de Jesús con sus discípulos reunidos, primero sin Tomás y después con él (Jn. 20, 19-29). Siempre se destaca la iniciativa del Crucificado-Resucitado, de encontrarnos, de hacerse presente en nuestras vidas. Esta vida nuestra del año 2010 que nos han traido el sobresalto de la crisis, el frenazo en el ritmo económico a todos los niveles y situaciones angustiosas para tantos y tantos, que no tienen un puesto de trabajo
y otros que se sienten obligados a cerrar sus empresas, etc.

La propuesta del Buen Jesús es invitarnos a ser felices de verdad. Por eso nos busca, sale a nuestro encuentro y nos anima al esfuerzo y a la esperanza.

Que el paso de su hermosa imagen por nuestras calles sea un motivo para elevar nustra mirada hacia El, que vino a traernos la paz, la concordia, la solidaridad y el amor fraterno.

*¡Qué disfruteis de las Fiestas!*














# HERMANDAD DE DAMAS Y CAVALLEROS DE BOUZAS

**JOSÉ LUIS BASTOS CARBALLO**
**Presidente**

Ya ha transcurrido un año desde de que tuve el privilegio de ser nombrado Presidente de la Hermandad de Damas y Caballeros de Bouzas y una vez mas quiero expresar mi agradecimiento.

No puedo presionar personalmente por nuestras legítimas aspiraciones a todas las instituciones y organismos oficiales Xunta , Concello etc. que debemos envolver en nuestras aspiraciones, ya que es sabido resido fuera de España. Sin embargo gracias a la gran ayuda que nos presta la Cofradía del Cristo del los Afligidos, capitaneada por el Cofrade Mayor Paulino Freire y su equipo, estamos e punto de que se reconozca e inaugure La Ruta Marítima del Apóstol Santiago Zebedeo desde Jaffa (tierra Santa) hasta Iria Flavia (Padrón) y Santiago de Compostela con parada en Bouzas, nuestra villa marinera.

Como es lógico, para dar a conocer este evento, dependemos de las instituciones oficiales y de algunas financiaciones que estamos gestionando y por lo tanto este ano nos debemos conformar con organizar este acontecimiento desde el puerto de Viana do Castelo en Portugal, para más tarde completar la Ruta desde Haifa (Jerusalem) a Galicia.Según la historia, Santiago, hermano de Juan Evangelista, hijo de Zebeoeo el pescador y de Salome, tras predicar el Evangelio en España retornó a Jerusalem donde fue decapitado por el Rey Herodes. Unos discípulos y paisanos consiguieron embarcar su cuerpo hasta Galicia via nuestro Bouzas querido, reconocido lugar que, según la leyenda, y según los anales de la historia Gallega, describe su llegada a Galicia, con parada en nuestra dársena donde se llevaron a cabo los milagros del Cabaleiro das Cunchas y que hoy representa con la Vieira el símbolo de todos los peregrinos que se desplazan hasta la tumba del Apóstol en la Catedral de Santiago de Compostela. Al ser este un año Xacobeo (Ano Santo) les recuerdo que varios Papas y finalmente ALEXANDRO III Papa, en la Bula Regis Eterni, de 1179, otorgó a perpetuidad Gracias Espirituales a todo los peregrinos que visiten la Tumba del Apóstol, sea cual fuera la procedencia.

Una vez más quiero expresar mi gratitud a Don Abel Caballero y a todos los concelleiros de Vigo que colaboran económicamente, y con sus ánimos, con nuestra hermandad, y deseo también en estas fechas a todos los Boucences, simpatizantes y amigos, unas Felices Fiestas en honor a nuestro Stmo. Cristo de los Afligidos.

*walvis bay, namibia, 19 de mayo 2010*

A SENSACIÓN
DE PODER TER
AS TÚAS CONTAS
CONTROLADAS DESDE
O CAMAROTE

Sensacións
Inesquecibles

enova
banca electrónica
Seguridade
24 horas
Confidencial

De realizar as túas transferencias, ter as túas contas actualizadas ou consultar os teus movementos.

Porque con ENOVA, a banca electrónica de Caixanova, poderás realizar todas as túas operacións en calquera lugar do mundo.

Descubre que doado é usar Enova e goza da sensación de ter todo baixo control.

Porque hai sensacións que é mellor experimentar en primeira persoa.

E se aínda non te deches de alta en Enova ou esqueciches as túas claves, solicítaas xa na túa oficina Caixanova máis próxima.

Máis información en:
www.caixanova.es/enova
ou na túa oficina Caixanova.

XACOBEO 2010
Galicia

caixanova
A caixa de todos e cada un





# PRESIDENTE DE LAS FIESTAS DE BOUZAS

**Javier Grande Pérez**

Ya estamos de lleno en las Fiestas de Bouzas y con ellas seremos un año mas centro de atención en la ciudad de Vigo y sur de Galicia, un año muy complicado por las estrecheces económicas por las que esta pasando el País y desde esta Cofradía no somos ajenos a estas dificultades, es por lo cual que tenemos que dar la gracias a todas aquellas instituciones y personas que siguen apoyando estas fiestas.

Quiero expresar mi satisfacción por presidir las Fiestas de Bouzas a través de la Cofradía del Cristo donde la personas que la compone pone toda su vitalidad y entusiasmo por llevar a cabo la realización de las mismas.

No quiero dejar la oportunidad que tengo a través de este gran libro de las fiestas para animar a todos los boucenses, ciudadanos de Vigo y alrededores a participar de una manera activa en estos días de alegría y diversión.

La grandeza de nuestros Fuegos ha traspasado las fronteras del municipio de Vigo para convertirse desde hace unos años en una Fiesta que, por su prestigio, está declarada de Interés Turístico de Galicia. Se trata de una celebración popular de más arraigo y tradición en Galicia que se ha mantenido desde tiempos remotos y ha sabido mantener su vitalidad aún en los momentos más difíciles.

Acudamos pues todos a esta celebración colectiva, donde, por unos días, nuestra rutina habitual se sustituye por la alegría y se aderezan con la explosión de colores y sonidos de una creatividad sin límites.

Recibid, por tanto, mi mas respetuoso saludo.

OMR
MOLEDO RIAL CONSTRUCCIONES, S.L.

· OBRAS
· INSTALACIONES
· ACONDICIONAMIENTO
· VIVIENDAS UNIFAMILIARES
· PINTURA
· DECORACIÓN




Avda. Redondela, 3 · 36320 Chapela · Redondela (Pontevedra)
Telfs. 986 252 799 - 986 454 303 - Fax: 986 266 147

M.Y A.
DROGUERÍA | PERFUMERÍA
PINTURAS | REGALOS




PINTURAS, CREMAS SOLARES, ETC, VEN A DESCUBRIR NUESTRAS FANTÁSTICAS OFERTAS EN:
ALAMEDA 5. LLANOS 4







# PRESIDENTA DE LA COFRADÍA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

**Purificación Gestoso Lago**

En las vísperas de Nuestras Fiestas quiero aprovechar este espacio que tan amablemente nos brinda, año tras año, la Cofradía del Santísimo Cristo de Los Afligidos en este Libro Programa, para desear a todos unos días de felicidad y tranquilidad.

Estas Fiestas son para todos los boucenses días de alegría pero también de recuerdo. Nunca nos olvidaremos de todos aquellos que un día nos acompañaron en su celebración y que ya moran en la casa del Padre.

Con cariño particular recordamos a Juanita Márquez, quien falleció tras sesenta años colaborando con esta Cofradía de Nuestra Señora del Carmen, y rezamos para que con el amparo de Nuestra Patrona, disfrute ya de la vida eterna. No te olvidaremos.

Sin más que reiterar mis mejores deseos para estas Fiestas, y que nos permitan olvidar en la medida de lo posible todas las dificultades que en estos momentos estamos atravesando, con una petición especial en este Año Santo al Patrón de España para que nos ayude.

Que la Luz de San Telmo nos guíe en Nuestra Singladura.

*Un abrazo*



# Pirotecnia XARAIVA, S.L.

TODO TIPO DE EVENTOS DIURNOS Y NOCTURNOS
LA TECNOLOGIA MAS AVANZADA
PIROMUSICAL-PIRODIGITAL

TODO TIPO DE EFECTOS ESPECIALES



1º PREMIO DEL JURADO Y DEL PUBLICO

XVIII CONCURSO CAMPEON DE CAMPEONES
GRAN PREMIO INTERNACIONAL DE FUEGOS ARTIFICIALES "VILLA DE BILBAO" 2008.
UNICA EMPRESA ESPAÑOLA QUE OBTIENE ESTE PREMIO.

DISEÑO
LUZ
SENTIMIENTO
COLOR
FUERZA



TECNOLOGIA
EMOCIONES
SEGURIDAD
CONFIANZA

La comisión de fiestas de bouzas volverá a contar con la prestigiosa empresa PIROTECNIA XARAIVA, S.L. para la celebración de las fiestas locales del Cristo de Bouzas.
El día 19 de Julio a las 23:00 h.
Un piromusical que se disparará en el puente nuevo.
Un cordial saludo !

MONTE BOUROA • 32618 ALBARELLOS MONTERREI (OURENSE)
TELF. 988 418 705 . 988 425 826 • FAX: 988 418 150
pirotecnia@xaraiva.com • www.xaraiva.com








# PATRON MAYOR de SAN PEDRO PESCADOR

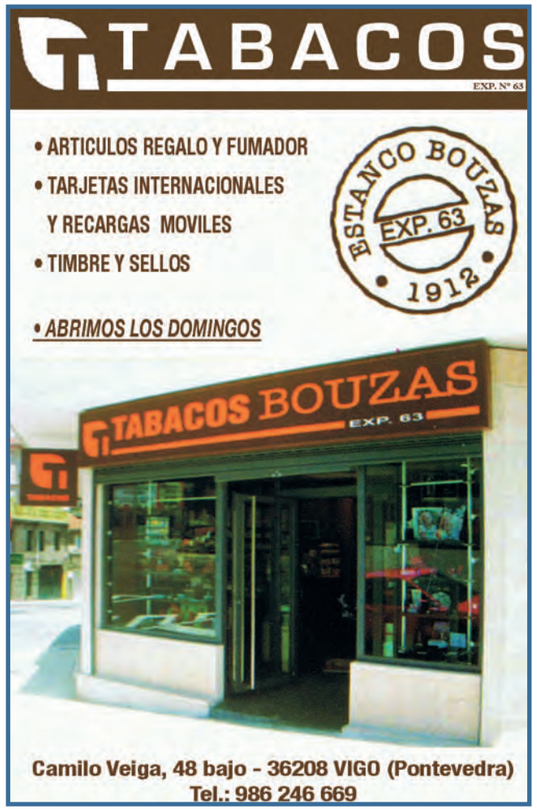
**Fdo: Antonio Pedrosa Ángel**

Nuevamente y reviviendo antiguas tradiciones, nuestra muy querida villa de Bouzas se prepara para honrar y festejar con el entusiasmo y fervor de siempre a su Patrono el Santísimo Cristo de los Afligidos y a nuestro Santo Patrón SAN PEDRO PESCADOR.

Pasa el tiempo y un día llegas a la conclusión de que estás bastante saturado de tus vivencias.
Allí, en un rincón solitario te aíslas del mundo actual y te dejas embargar ampliamente por los recuerdos. Empiezas por desintoxicarte de tantas prisas y vivencias y terminas por inspirarte con el susurro continuo de las olas, ese mar que tanto amamos y que cada vez queda más lejos en su contemplación.
Jamás nos aislamos, tenemos en nuestras fiestas de Bouzas la mejor terapia, pues son fiestas preparadas con gran entusiasmo y primor.
Dejémonos llevar por el embrujo de nuestras tradiciones y que reine la alegría, el buen humor y la armonía entre todos.

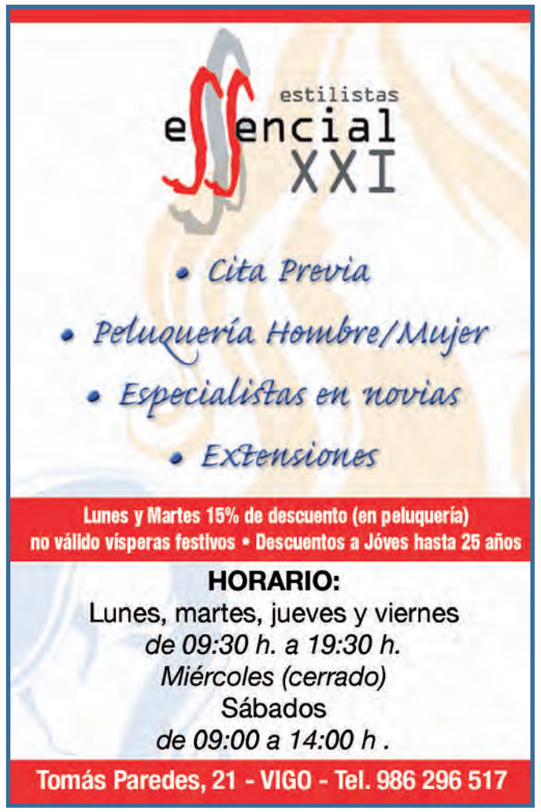
Un año más, gracias por vuestra visita a nuestro "lugar" que ya sabéis es el vuestro.
Con mi agradecimiento, un cordial saludo.


estética
Videl's
Estilistas
Prepárate
para lo Mejor...
Limpieza Facial + Masaje Espalda
30€
Peeling + Tto. Micro Circulación + Masaje
40€
Foto Depilación (1 sesión zona)
30€
Manicura + Pedicura Spa
25€
Tomás A. Alonso, 138 - VIGO ☎ 886 122 140


TABACOS
EXP. Nº 63
• ARTICULOS REGALO Y FUMADOR
• TARJETAS INTERNACIONALES
Y RECARGAS MOVILES
• TIMBRE Y SELLOS
ESTANCO BOUZAS
EXP. 63
1912
• ABRIMOS LOS DOMINGOS
TABACOS BOUZAS
EXP. 63
Camilo Veiga, 48 bajo - 36208 VIGO (Pontevedra)
Tel.: 986 246 669


¡¡Ven a descubrir
los sabores
únicos de
Pastelería Rosendo!!
PASTELERIA
ROSENDO
Alameda Suarez Lanos, 2
Telf. 986 23 60 72
BOUZAS - VIGO
ESPECIALIDAD EN:
• Empanadas de masa y hojaldre
• Roscas • Tartas • Pasteles
• Canapés
GRAN VARIEDAD EN BOLLERÍA
NUEVO PUNTO DE VENTA EN: Calle Villagarcía (Coia) - Frente Hotel Coia


AUCOSA
AUXILIAR CONSERVERA S.A.
FRIO INDUSTRIAL
FABRICA DE HARINAS Y ACEITES DE PESCADO
COMERCIAL DE PESCADOS Y MARISCOS FRESCS Y CONGELADOS
Cámaras frigoríficas Avenida Orillamar, 6. Apto. 411 Telf.: 986 291 858/232 554 - Fax: 986 203 097
Vigo - Pontevedra
Factoría reductora Punta chapelisa - Tel./Fax: 986 450 804
Redondela- Pontevedra
E-mail: aucosa@aucosa.com


estilistas
essencial XXI
• Cita Previa
• Peluquería Hombre/Mujer
• Especialistas en novias
• Extensiones
Lunes y Martes 15% de descuento (en peluquería)
no válido vísperas festivos • Descuentos a Jóves hasta 25 años
HORARIO:
Lunes, martes, jueves y viernes
de 09:30 h. a 19:30 h.
Miércoles (cerrado)
Sábados
de 09:00 a 14:00 h .
Tomás Paredes, 21 - VIGO - Tel. 986 296 517


Cristalería
Tomás Alonso
Hacemos todo tipo de trabajo
relacionados con el cristal
• MAMPARAS
• CIERRES DE ALUMINIO
EN GENERAL
Tomás Paredes, 7 bajo - 36208 Bouzas VIGO
Tel. y Fax: 986 239 591
E-mail: cristomasalonso@mundo-r.com



# José Enrique Rguez. Márquez

**Mayordomo del Cristo**

Un año más, a través de estas páginas, tengo el privilegio de dirigirme a todos vosotros, vecinos de esta Villa de Bouzas y a todos los que en estas fechas nos visitáis, para desearos que disfrutéis en compañía de todos vuestros seres queridos, de los que están a vuestro lado todo el año y de los, que por estas fechas, regresan para compartir en familia las tan esperadas Fiestas en honor del Buen Jesús de los Afligidos.

Pediros vuestra presencia en la procesión del domingo, que el Buen Jesús sienta que la fe de las gentes de esta Villa se arraiga año tras año.

Con el ejemplo de todos así será..

Un Cordial Saludo.







# COFRADIA DEL NAZARENO Y VIRGEN DOLOROSA DE LA RECONCILIACIÓN

**José M. Rodríguez González**
**Presidente**

Otro año pasado como un suspiro.

Hace ya cinco años que fui elegido para Presidir esta Cofradía, parece que fue ayer. Quiero aprovechar esta oportunidad para felicitar a todos los cofrades y vecinos de esta nuestra Villa, que con su apoyo y colaboración permiten que año tras año mejoremos nuestras celebraciones de Semana Santa.

Esto nos obliga a toda la Junta a un esfuerzo mayor para el año que viene, reto que afrontamos por que todos vosotros merecéis que nos impliquemos para lograrlo.

Es de justicia mencionar y agradecer así mismo la participación de los Cofrades de Nuestro Señor Jesús y Santísimo Virgen de los Dolores de Teis en algunos de nuestros actos Procesionales.

Con los compañeros de Junta que tengo, ¿quién no se sentiría Orgulloso de ser Presidente? Gracias a todos.

¡Estamos en Fiestas! Otro año más nuestra Villa se engalana para recibirlos a todos. Que grandes son estas Fiestas, ni la crisis que sufre el país logran impedir la celebración de las mismas; a mayores dificultades, más implicación de Javier y su equipo. ¡Felicidades!

A nuestro Santísimo Cristo de los Afligidos le perdimos, Consuelo y Amparo para todas las familias que estáis sufriendo estos difíciles momentos, que los mismos terminen pronto, iluminando a nuestros gobernantes al igual que los faros guían a nuestros marineros a llegar a buen puerto.

¡Dejemos para otro día las preocupaciones y disfrutemos de las Fiestas!

Para todos, mi más cordial saludo y fuerte abrazo.



# Presidente da a.v. v.

**Dr Jóse Casás**

Un año más, todos los vecinos de Bouzas nos preparamos para celebrar las tan queridas Fiestas del Santísimo Cristo de los Afligidos, y también avisarnos que ya tenemos un año más, pero bueno, lo bueno es contarlo.

En nombre de toda la Directiva de la Asociación de Vecinos, dar las gracias a todos los vecinos por su colaboración con la Asociación, porque vemos que pese a la crisis, aún se van dando algunos vecinos de alta y colaboran con nosotros a que los cursos que tenemos y que están a vuestra disposición sean más amplios.

Y ahora, como repito siempre, durante cinco días tenemos que aislar los problemas diarios, que son muchos, y tratar de celebrar nuestras Fiestas en compañía de nuestros familiares y amigos. Y que nuestros visitantes se lleven un grato recuerdo de estas gentes de Bouzas, con fama de acoger siempre a todo el mundo con la mejor de las sonrisas. Esto ya data de los años
30, cuando todas aquellas gentes de otros puertos más pequeños como Noia, Portosín, Muros tuvieron que emigrar a Bouzas por nuestro poderio económico en la pesca. Y hoy, esas familias llevan en Bouzas más de 50 años, por eso que el Santísimo Cristo nos tenga presentes.

**José Manuel Vidal San Gabriel**

A.A. VECINOS DE BOUZAS







# ASOCIACIÓN DE COMERCIANTES DE BOUZAS

**Pilar Cambeiro Álvarez**
**Presidenta**

Otro año y desde este rincón que tan gentilmente nos concede la Cofradía del Santísimo Cristo, y en nombre de todos los comerciantes de Bouzas, desearos que paseis unas felices Fiestas, en compañía de vuestras familias y amigos.

Un año más, tenemos que seguir luchando poco a poco a que nuestro comercio en Bouzas siga de la misma forma que lo está haciendo, que es ofrecer a todos nuestros clientes buen servicio y calidad, para que no tengan que desplazarse a Vigo, que es el empeño de nuestra asociación, pues nos da mucha pena cuando una persona con toda la ilusión establece un negocio en marcha y al cabo de un tiempo tiene que cerrar. Eso es lo que tenemos que evitar en estos momentos de crisis; aunar todos nuestros esfuerzos, que no son otros que comprando en nuestro comercio, y revitalizarlo.

Y lo repito un año más, gracias a todos nuestros vecinos, que gracias a ellos el pequeño comercio sigue creciendo pese a las grandes superficies.

*Desearos mucha felicidad, y que el Santísimo Cristo nos guie.*

Asociación de Comerciantes y Profesionales de la Villa de BOUZAS



# CLUB RÁPIDO DE BOUZAS

**Manuel Pedro Seoane Cordal**
**Presidente Club Rápido de Bouzas**

Parece que fue ayer cuando tuve el honor de escribir mis primeras líneas como Presidente del Club Rápido de Bouzas, para esta tradicional publicación sobre las Fiestas del Cristo, y sin embargo ya ha pasado un año.

En mi mente están escritos con letras de oro aquellos años ya muy lejanos, que en unión de otros compañeros todos muy jóvenes, apoyamos a D.Antonio Diego entonces Presidente del Liceo Marítimo, con el objetivo de hacer realidad la Sede Social actual, inaugurada en el año 1968 por el inolvidable D.Juan Antonio Samaranch. Organizábamos guateques con la finalidad de captar nuevos socios. Era en la antigua Sede, allí por cierto con gran éxito, cientos de jóvenes bailaban todos los sábados al ritmo de los Tremeloes, o de Shadie Shaw o incluso de Manfred Man. Y claro tenían que pasar por caja, y muchos de los ladrillos del Liceo actual, son el fruto de aquellos botellones a la antigua, más ponderados y aconsejables que los actuales.

En correspondencia el Liceo, Bouzas en definitiva, nos acogió con cariño y con generosidad apoyándonos en la creación de un equipo de balonmano, que fue campeón en todas las categorías provinciales e incluso ascendió a 1ª División Nacional, transformándose posteriormente en el Mercantil-Liceo. Nuestros colores como no podía ser de otro modo eran el amarillo y negro, pero en horizontal, lo que nos hacía a los ojos de los rivales como más corpulentos y poderosos.

Bouzas siempre ha sido generosa, la Real Villa lo fue en 1904 cuando admitió unirse a Vigo, lo fue cuando cedió el protagonismo de la pesca de altura en la mitad del pasado siglo al Berbés, lo fue cuando permitió la instalación de todas las industrias que pueblan nuestro antiguo Concello, también lo fue cuando no puso impedimentos a la ampliación, quizás exagerada, de las instalaciones portuarias, de la Zona Franca.

Son ejemplos de la vida misma de esplendidez, como lo es el Liceo Marítimo, o como lo es del Rápido que acoge a centenares de niños cada año en su Escuela de Fútbol, o como lo son las Fiestas de Bouzas que irradian su esplendor para que pueda ser compartido por los cientos de miles de habitantes que pueblan las orillas de la Ría de Vigo y los miles de visitantes que a buen seguro nos visitarán nuevamente.

A todos un mensaje de camaradería marinera, como pueblo marinero por excelencia que somos, a todos los que vengáis a nuestras Fiestas el mejor de nuestros deseos, y tened la seguridad de que nos complace y alegra que estéis con nosotros, en esta Real Villa que se distingue históricamente con mayúsculas por su generosidad.

**Felices Fiestas y un cordial abrazo.**









# Xoán Ramón Carballo Alvite

**Presidente do Liceo Marítimo de Bouzas**

Cada vez paréceme mais curto este tempo que pasa entre as festas dun ano para outro; cada vez os tempos fuxen con mais presa. De seguro que non debe ser iso moi boa sinal; ou sí, por que case que aínda non esquecemos as derradeiras lembranzas das festas últimas e xa estamos percibindo as alegres e musicais notas da banda no pasarrúas. Compre sinalar que, Bouzas sigue fiel a esa tradición de presentar nas súas festas as mellores bandas de música galegas. Moi boas orquestras, excelentes actuacións individuais e de conxunto, que todo iso é certo, pero... unha boa banda de música nunca pode faltar nunha vila que ten un palco na Alameda que parece un auditorio.

Un pouco mais e xa estamos no adro da igrexa escoitando ó pregoeiro; adro que por fín este ano sí, estrea lousado novo; non era sen tempo. Adro, que como non podía ser doutro xeito, conserva ese muro de pedra en donde o Cristo dos Aflixidos, póusase par presidir un dos actos festivos mais indetificativo das festas: os mellores fogos que vostede terá visto. Nese mesmo histórico muro no que o Cristo, maxestuoso e solemne, disfruta dos sons e das luces de cores, tense dado noutros tempos, moitas historias, non sempre ledas, vencelladas co mar e cos mariñeiros. Dende ese mesmo lugar, tense derramado moitas lágrimas de xente de Bouzas, angustiadas pola falla de novas, que ollaban para boca da Ría na procura de ver chegar por entre as brétemas, a aqueles homes de ferro que en barcos de madeira navegaban polo mundo adiante.

As xentes de Bouzas, vencelladas ao mar dende sempre, amosan nestas datas unha xenerosa hospitalidade que fai moi doada a convivencia. Achegarse a Bouzas en festas é unha proposta inevitable. As apertas e os bicos son un síntoma de saude mental moi conveniente. Ledicia, troula, bo comer e sorrisos, son un boísimo consello que a todos nos convén. Deixémosnos arrastrar polo ambiente festivo de ledicia e bon humor, para esquencer outros intres que agora non convén lembrar.Parabéns a ese equipo de homes e mulleres que fan posible que Bouzas sexa nestas datas unha tentación da que non é doado renunciar.Dende o liceo, cada vez mais integrado nos intereses da vila, berramos con forza: achegádevos a Bouzas.... tamén nas festas.














# Presidente da Asociación de Mariñeiros Artesanais e Deportivos de Bouzas

**Ramón Vázquez Martínez**

Transcurrido outro ano, o reloxo inexorable do tempo non se detén e pasa para todos, aos mais xóvenes lles da a impresión que vai moi despacio e aos maiores a toda velocidade. A realidade e que pasa para todos igual ainda que con distintas percepcións, e que despois de doce meses estamos de novo diante das Festas.

A celebración da nosas Festas, días estos moi especiais no desarrollo da vida de calquer poboación especialmente na nosa localidade e máis especialmente para todos nós na vila de Bouzas, son motivo para a alegría e o disfrute, o momento para olvidar a rutina cotidiá, pero tamén o momento para demostrar que sabemos divertirnos e disfrutar respetando o que nos rodea e a xente coa que convivimos, nesto cada vez imos sendo, cecais, máis expertos os veciños da vila de Bouzas.

Sen esquecer en ningún momento e así o entendemos, xa que é a nosa intención expresar o ánimo a tódalas forzas vivas desta Vila, que coa mellor intención colaboran e animan o bo desenvolemento destes días de ledicia. Si ben estas Festas coma todolos anos, se preparan có esforzo e dedicación de sempre, incluso máis se contamos coa situación económica que nos aborda, pero tamen somos sabedores de que contamos co bo facer e traballo da Comisión de Festas..

Aproveitamos como non, esta oportunidade que nos deixades e coma sempre queremos seguir trasladando na medida do posible as ansias e tentar de ir mellorando dia a dia cos pequenos feitos que fan a boa armonía da nosa Vila.

Permitideme entón que a Xunta Directiva e eu como presidente da Asociación de Mariñeiros, vos manifestemos os mais efusivos saúdos desta Asociación. Desexaros a todolos visitantes, amigos, veciños e socios unas Felices Festas, que pasedes uns días entrañables coa familia e que nosas rúas desborden de alegría, respeto e solidaridade.

Unha aperta e saúdos

ASOCIACIÓN DE MARINEROS ARTESANALES Y DEPORTIVOS
SAN MIGUEL · BOUZAS

# Fresco



*Exportación de pescados frescos y congelados de calidad*
*Sala de elaborados*




Telf. 0034 986 821 527 - Fax:986 821 526
E- mail: comercial@casamolares.com - www.casamolares.com

CASA MOLARES 1901
VIGO - ESPAÑA

*tradición pesquera*

*Les desea*

# Felices Fiestas

CASA MOLARES 1901, S.L.
Almacén 10 - N.T.G. EMPAQUE Puerto Pesquero 36202 Vigo - ESPAÑA

# PREGÓN DAS FESTAS DE BOUZAS

**Rubén C. Lois González**
**Catedrático de Universidade**

Entre os costumes que están indisolublemente unidos á historia dos seres humanos, a celebración de festas é un dos máis arraigados. Comenzouse a celebrar ao Sol, á agua e aos froitos da terra desde a mesma orixe das civilizacións da antigüidade. Hai unha semana, cando os líderes mundiais se reuniron na cidade italiana de L´Aquila, devastada por un terremoto, músicos e grupos de danza recibiron aos dignatarios, amenizaron a súa estadía, axudaron na demanda de compromisos de reconstrucción con esta localidade destruida. Logo o líder mundial do momento, o presidente B. Obama, foi a África, e os habitantes de Ghana vestíronse de festa, danzaron tamén na súa honra, mentres agardaban un compromiso do presidente dos Estados Unidos con esa terra sempre perdedora. A festa foi e segue sendo necesaria como contrapunto das dificultades que acompañan o noso discurrir cotián. Como xeito de honrar á natureza que nos alimenta, que nos mantén, e á que dalgún xeito debemos respetar. Por iso, moitas festas son no verán, cando a natureza, o tempo, o permite, cando o solsticio fai posible disfrutar de máis horas de Sol. Un Sol que alimenta, que fai posible que nos divirtamos mellor. O verán é o tempo das festas, pero todo o ano defínese un ciclo festivo que non se detén, que acompaña mes a mes o noso tránsito. Aquí en Galicia temos festas todos os meses, pero a primavera onde os froitos agroman e bon tempo de celebracións, de procesións de todo tipo, e sen dúbida o verán, afirmado cada vez máis como o tempo de reencontro de familias e de amigos. Non só iso, o verán ofrécenos as datas máis propias para o lecer, para o veranear, para prácticar algunha das múltiples formas que presenta a actividade turística.

As festas son tan numerosas e diversas que sería difícil establecer unha tipoloxía completa das mesmas. Asi e todo, entre as máis chamativas e acreditadas sempre están as do mar. As que xiran ao redor das procesións mareiras polo Carme, que se extenden por toda Galicia, e as que engalanan as vilas e as cidades que asociaron a súa historia ao traballo no oceano próximo. Bouzas é unha vila mariñeira secular; poderiamos decir que no seu ADN vai fixada a súa vocación pesqueira e comerciante desde os primeiros séculos da Idade Media. Unha época na que as únicas comunicacións rápidas e seguras eran por mar, onde as principias poboacións do territorio (se non tiñan bispo ou un santuario reputado) quedaban na costa. De eses séculos provén a tradición de celebrar festexos no verán, normalmente destinados a un Santo, que pouco a pouco foi tornando (como exemplo de aparición da muller na historia) en celebracións onde a Virxe xa se presentaba como un referente destacado. Unha Virxe que para os pescadores e mariñeiros sempre é a Virxe do Carme. Ademais de todas as celebracións relixiosas e oficiais, as festas xa eran o momento do bó comer e do bó beber. Na nosa terra, aínda que se estivese na costa, un comer que debía incluir a carne (forma superior de alimentación medieval) ou algúns productos mariños que case a igualaban como o congrio, as ostras (escabechadas) e as sardiñas. Moitas delas empanadas ou en tortas, que se acompañaban de viños do país (lixeiros en graduación) ou dos tostados máis alcohólicos, que proliferaron en toda a Galicia meridional.

No Medievo había que celebrar o asentamento da civilización occidental que tanto costara antes do ano 1000 e que se viu ameazada polo século XIV, a centuria das pestes, que afectaron sobre todo aos nosos portos. A festa era música, divertimento e alteración completa da rutina cotidiana. Pasados os séculos, no XVI e no XVII, chegou unha nova forma de entender as celebracións. Primeiro, había que afirmarse contra os herexes. Logo, que mostrar o progreso e o poderío económico. Por iso o Barroco iniciou a época dourada das procesións, das tallas de Xesucristo e dos santos sacadas para desfilar. As parroquias e as cofradías recibían



D. Rubén Lois pronunciando el Pregón de las Fiestas donde fija que los Boucenses llevamos en el ADN nuestra afición pesquera. Acompañan a Rubén Lois el Sr. Alcalde, D. Abel Caballero, D. Santiago Domínguez y Dª. Lucía Molares, además de componentes de la Cofradía y Comisión de Fiestas.

numerosos donativos, que se empeñaban na mellora dos edificios e das esculturas que todos admiraban. A parte lúdica continuou máis ou menos igual (os humanos non nos diferenciamos tanto dunhas épocas a outras). A alimentación enriqueceuse co millo, os tomates e os pementos chegados de América, mentres aínda non se sabía que das patacas había que comer o tubérculo e non a folla e que constituían un alimento tan digno para os homes como para os animais (até finais do século XVIII non se descubriu isto).



E Bouzas entre mentres seguía medrando. Un crecemento moi vinculado ao dominio e á explotación do mar. Aínda que ás veces non queremos recoñecelo, semella que na Idade Media os galegos non eramos tan bos mariñeiros como supoñemos. Polo menos, as crónicas do momento cóntannos que portugueses e biscainos nos levaban a dianteira. Ese retraso comenzámolo a superar de contado e todas as Rías Baixas se convertiron nun espazo de progreso económico indiscutible pola súa posición costeira. Por una banda, melloraron moitísimo as técnicas de pesca e de conservación do peixe, que se vendía cara afora. Por outra, o descubrimento de América e os avances da cartografía fixeron ampliar e que se coñecese mellor un mundo comunicado polo mar. Pontevedra, Redondela, Bueu, Vigo e, por suposto, Bouzas comenzaron a medrar de xeito decidido. As súas xentes tamén empezaron a vivir mellor. Deste período de riqueza temos constancia polas grandes festas que se organizaban, polos donativos que as cofradias (case sempre de mareantes) facían á súa parroquia. En Galicia insístese de xeito especial na tradición xacobea, e a presencia do Apóstolo (de cabaleiros e cunchas que sinalan o seu paso en Bouzas) faise evidente. Sen dúbida, calquera porto galego, puido avistar ao apóstolo cando iba ser enterrado, recibiu peregrinos, posúe memorias e documentos da devoción ao noso Santiago.

Desde o século XVII Bouzas xa se situou no mundo global, tendo noticia da descoberta de América, sendo lugar de saída e chegada de buques en moi diversas direccións, e comerciando ventaxosamente os seus productos mariños coas cidades e terras do interior. Por iso, cando moitos especialistas insisten en que estamos vivindo a época da globalización, cabería decirlles que en Bouzas e en todas as Vilas do litoral galego o mundo xa foi coñecido, explorado, xa se tiveron novas de lonxe, desde hai séculos. No fondo, e como rezaba un mapa





que creo que se editou con ocasión da World Fishing Exhibition, os oceanos do todo o Mundo e os seus mares máis ou menos interiores constitúen o mar galego. Isto é evidente porque os nosos mariñeiros, pescadores e emigrantes puxéronse moi pronto a traballar e percorrer o Pacífico, o mar de Terranova ou o Índico. Non queda máis que ver as instalacións portuarias de Bouzas, tamén de Vigo, para ser conscientes do noso vínculo co mundo aberto a través da navegación. E isto de navegar non é cousa demasiado doada, require de oficio, do dominio dunha serie de técnicas ancestrais, que desde moi cedo as xentes desta ría foron coñecendo. Un labor duro e arriscado. Por iso, as festas deben sempre celebrar aos que non están, festexar como foi o ano e dar grazas de que o oceano non causase moitas desgrazas. Logo están outras habilidades como distinguir sen nengún tipo de dificultades deceas de tipos de peixes (en inglés mesmo non hai nomes para todos), saber cales valen máis, e contar sen nengunha presunción nun bar como son os barrios dos peiraos de Manila, de Capetown ou de Saint Pierre-et-Miquelón. O mar de Bouzas é o mar global do mundo, non só agora cando percorrer lugares alonxados pode ser o obxecto dun paquete turístico, senón nos tempos onde as singraduras, as viaxes en barco, eran toda unha aventura. Todo isto que vos dixen, e que é un pouco rollo (son profesor e non hai moito remedio), tiña unha finalidade. A finalidade é que disfrutedes todo o que poidades das festas do Cristo de Bouzas. Disfrutar é imprescindible para a vida, e a mellor medicina que temos. Moito máis se aproveitamos os días de celebración para lembrarnos do que somos, da nosa identidade como vila mariñeira. Unha vila, Bouzas, que conserva a súa persoalidade intacta no medio da metrópoli máis importante de Galicia. Porque, pensade, o local sempre se complementa moi ben cunha ollada sen complexos ao global. Vivir o presente sempre debe acompañarse das lembranzas do pasado, que non foi mellor, pero do que aprendemos para mellorar.



**Viva Bouzas e vivan as súas festas.**

***Rubén Lois contempla la salida del "foguete" que había encendido y que pondrá en marcha la Fiesta.***



# OFRENDA AL SANTÍSIMO CRISTO DE LOS AFLIGIDOS

**Lucia Molares**
**Delegada Territorial de la Xunta en Vigo**

Hoy, Santísimo Cristo de los Afligidos me presento con humildad ante ti, arrodillada a tus pies, para hacerte esta ofrenda en nombre de todos los presentes y de aquellos que no pueden estar, pero que llevan en sus corazones la villa de Bouzas.

Cuando el presidente de la Cofradía me propuso ser la oferente no dudé un instante en aceptar porque creo que, en estos momentos, es necesario que quienes tenemos responsabilidades públicas no escondamos nuestra fe e sea de adopción.

Como tú sabes, soy viguesa como mis padres y mis abuelos, pero no nací en Bouzas. A pesar de ello, me siento parte de esta villa y comparto los sentimientos de sus gentes. Desde hace diez años, los mismos que el próximo domingo cumplirá mi hijo mayor, vivo aquí, al lado del mar y con las Cíes como fondo, en el lugar que escogí para que crezcan mis hijos y en familia convivamos con tu guía Buen Jesús.

Sé que hoy atravesamos momentos de grandes dificultades. La crisis económica es la primera preocupación de los españoles y también de los vigueses. El paro afecta a miles de familias y son muchas las que tienen a todos sus miembros desempleados. Se sienten desamparadas y a ellas hay que dirigirse con especial atención.

Vigo es la principal ciudad de Galicia con un fuerte tejido industrial que se basa en la automoción, en el sector naval y en el sector náutico-pesquero, tan ligado al desarrollo de Bouzas. Nuestras empresas y trabajadores deben demostrar que saben aunar esfuerzos y ser generosos para lograr, en definitiva, superar estos años que van a ser complicados pero en los que, con tu ayuda y apoyo, sabremos encontrar una salida.

Queremos Buen Jesús que seas nuestro faro, que nos guíe tu luz como el faro del Museo del Mar guía a los barcos que entran en la Ría.

La vida es como una travesía en barco, siempre oscilante. En unos momentos será de tempestad y, en otros, de total calma. La tripulación son nuestras familias, nuestros amigos y también nuestros compañeros de trabajo. Y es necesario que cada uno esté en su sitio, con el patrón al mando del timón, al igual que tú, Buen Jesús, estás al mando de nuestra vida. ueremos que nos guíes ante las adversidades que encontremos en el camino y nos alumbres con tu faro con fe, dignidad y respeto a nuestros semejantes.

Necesitamos la luz de tu faro, Señor, para que los niños, padres y abuelos se sientan queridos en sus familias. El modelo y el concepto de familia ha cambiado mucho, pero los principios y valores deben prevalecer en las mismas.

Necesitamos tu luz para que nuestros niños y niñas crezcan en una sociedad tolerante y reciban una buena educación desde la infancia que les permita convertirse en buenos profesionales para poder competir en el futuro con los jóvenes de cualquier país de Europa.

Necesitamos la luz de tu faro para que no haya violencia. La sociedad está desorientada. Cada día se ven más casos de violencia de género y necesitamos tu guía para que no haya un solo hombre que, ni un solo día más, se considere con poder y fuerza para maltratar a una mujer.

Necesitamos tu luz para que los enfermos sepan sobrellevar la pérdida de uno de los bienes más preciados que es la salud y sientan tu amparo.

Necesitamos la luz de tu faro para superar la falta de los seres queridos que han fallecido y a los que seguramente no fuimos capaces de demostrar en vida lo importante que fueron para nosotros y cuya herida solo curará el paso del tiempo.

Necesitamos tu luz para que los desamparados no se sientan solos. Todos los días observamos comedores sociales repletos de personas, centros de beneficiencia que cada jornada reciben a cientos de usuarios que buscan un sitio para dormir o ropa para sus hijos. Entre todos, y con tu ayuda, debemos seguir la línea del fomento del empleo y de la mejora social.

Necesitamos la luz de tu faro, Señor para que los empresarios mantengan sus empresas esperando a que mejoren las condiciones económicas y para que los trabajadores conserven sus derechos y un empleo digno en un clima de paz social.

Te damos gracias Buen Jesús por calmar el dolor, por ayudar a los afligidos, a los vecinos y vecinas de esta villa y a los cofrades, hombres y mujeres generosos que siempre han tendido su mano a los más necesitados.

Sé que hoy tenemos que ser optimistas y debemos pensar en ser capaces de salir adelante y mirar hacia el futuro con fe y esperanza.

Estos días celebramos las Fiestas de Bouzas, villa tan ligada al mar que congrega a gentes llegadas de todos los puntos del mundo. Procedentes de Cádiz, Canarias e incluso el extranjero, esperan todo un año para reunirse con sus familiares y celebrar esta Eucaristía. Son días de verdadera fiesta en los que al aspecto religioso y familiar, se suma también el valor tradicional. Será toda una semana de fiesta que hoy vive su día grande con esta celebración y la procesión de esta tarde, a la que llevo años asistiendo entre vosotros, y con la gran tirada de fuegos de artificio, para nosotros los mejores de España y



la clave para que esta fiesta fuese declarada Interés Turístico de Galicia en el año 2004.

Gracias Buen Jesús por enseñarnos a los que llegamos aquí a querer a Bouzas y a disfrutar de sus tradiciones. Hoy, lo más importante Buen Jesús es que sintamos tu amor en nuestros corazones, como siempre lo sintieron nuestros padres y como mañana lo sentirán nuestros hijos si nosotros los cofrades del Cristo de los Afligidos de Bouzas somos capaces de mantener viva la devoción y el fervor que el pueblo de Bouzas siente por ti Cristo de los Afligidos.

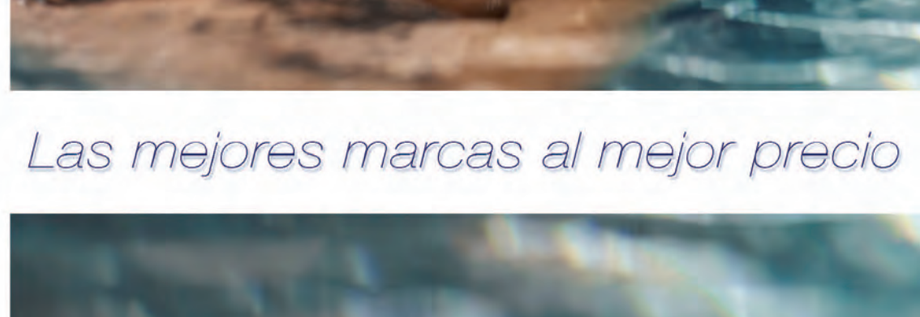
Señor, apórtanos la luz que te pedimos y acepta estos ruegos para que la prosperidad de Bouzas y de sus gentes, cada día sea mayor. Recibe esta plegaria como una señal de agradecimiento y con la total seguridad de tu aceptación y protección.

***Gracias Buen Jesús. Que así sea.***

arpre
PRENDAS INDUSTRIALES
Casiano Martínez, 36 Bajo
Tel. 986 202 765
Fax: 986 202 765
36208 Bouzas VIGO

aquilea
Estética - Peluquería Mixta
Masajes - Solarium Vertical
Depilación Laser
Micropigmentación
**Actividades complementarias:**
Danza del vientre - Bakotic - AriDanza
Zentro de Imagen Personal y Técnicas Manuales
Avda. Atlántida, 54 Pl-LI (Urb. Sotavento)
T. 986 24 17 17
Zentro de Imagen Personal y Salud
C/ Teixugueiras, 16 P5 Loc. 6 y 5 (Navia)
T. 986 12 76 25

UNIC
CENTRO ÓPTICO-PSICOTÉCNICO
C/ Ronda de Don Bosco, 31-Bajo
✆ 986 43 84 50 • 986 43 64 67
opticalunic@opticalunic.com www.opticalunic.com
Ray-Ban
FENDI
TAG HEUER
Chopard
PRADA
EMPORIO ARMANI
LOEWE
zerorh+
Las mejores marcas al mejor precio



# Un Arte Nuevo , PATCHWORK

Por Maria Dolores Herrero García



Patchwork, ¿Qué es eso de Patchwork?; preguntó él/la mandamás de turno cuando con nuestra inocencia por delante fuimos buscando un local para exponer nuestro trabajo.

Pues verá Vd. Señor/señora mandamás, se trata de hacer con trozos de telas, aguja e hilo, una composición parecida, y salvando las distancias, a un tapiz, pero con dimensiones más modestas.

¿Qué dice Vd.? ¿Aguja, hilo, coser…? ¡Qué pre-




tenden, mantener a las mujeres otros cien años en su casa y cosiendo! Nada, ni hablar del tema, si al menos me plantearan Vds. algo útil, como la informática o la electricidad del automóvil, podríamos hablarlo pero para que las mujeres sigan cosiendo, no cuenten conmigo.Pero…mire Vd., es que a nosotras nos gusta más coser que aprender electricidad del automóvil, y además nos salen unas cosas muy bonitas y de las que estamos muy orgullosas. Le cuento: el Patchwork es, además de dar puntdas,









REPUESTOS PARA MOTORES MARINOS
Y COGENERACIÓN

Cigüeñales, bloques, bancadas, culatas, bombas de inyección, camisas, pistones, bielas, cojinetes, juntas, etc.
Nuevo y reacondicionado

SERVOTEK MOTOR




**SERVOTEK MOTOR, S.L.**

Muelle de Reparaciones de Bouzas, s/n
Apartado 2131 - 36208 VIGO

**Tels.: 986 292 132 - 986 206 336**
**Fax: 986 205 382**

e-mail: servotek@servotek-motor.com

una labor inteligente donde se conjugan colores, diseño, memoria y creatividad. Visto desde fuera parece muy sencillo, pero como no emplees tus buenos conocimientos de matemáticas, utilizando metro y regla para afinar milímetros y tu mejor empeño en combinar colores afines, te sale una chafallada que tendrás que deshacer y volver a rehacer y mientras¡¡muy importante!!Mantienes la cabeza buscando ideas.

Fue nuestra profesora Mar, que lleva ya quince años colaborando con la Asociación de Vecinos de Bouzas, en su parte lúdica, tan bien gestionada por Puri, al principio enseñando tapicería, y más recientemente la que nos abrió los ojos a las maravillas que se pueden lograr con una aguja, hilo y unos pedacitos de telas, que bien combinados y con tesón y ganas los conviertes en mantas, preciosos cojines o cualquier otra composición que se te ocurra. Hay mucha gente en España a quien gusta este trabajo-hobby que se llama Patchwork, idea americana que significa “trabajar con parches” y como en toda actividad productiva, profesionales que organizan cursos de enseñanza y concursos para dar a conocer los trabajos.

Mar, junto con compañeras de oficio, presentó un trabajo colectivo en Sitges en el año 2007 y lograron el primer premio. En 2008 nos animó al grupo de alumnas a las que enseña en la Asociación de Vecinos de Bouzas a que presentásemos un trabajo colectivo en Aracena(Huelva), y con un tapiz en el que enseñamos la Playa de la Sirenita con su crucero y la Isla de Toralla de fondo, y que titulamos “Ondas do Mar de Vigo”. Logramos dos premios, uno de ellos como trabajo que más gustó al público y el otro como mejor obra colectiva.

Al año siguiente, 2009, las profesoras que imparten en la zona de Vigo, con Mar al frente y apoyadas por los editores de Arte Patchwork España, organizan un concurso en Vigo en el que puede participar cualquier persona. Se trata de plasmar en tela imágenes fotográficas del Casco Vello de Vigo, no las más hermosas, sino las más tristes, las de abandono y desidia que tan bien conocemos los vigueses.

Por ello, Marta, que sabe mucho de fotografía, toma las imágenes con su cámara, transforma lo feo en original y las pone en la página web del concurso, convirtiéndose en modelos para que cada concursante plasme con tela e hilo esa imagen en un tapiz.

Se presentaron 28 trabajos, de personas de toda España, que estuvieron expuestos durante dos semanas en el Centro Comercial A Laxe donde un jurado experto y dos mil quinientas personas que depositaron sus votos, decidieron que de los siete premios en disputa, seis se los llevaran las alumnas de la Asociación de Vecinos de Bouzas, entre ellos el mejor trabajo, y el que más gustó al público.

La Organización calcula que diez mil personas vieron la exposición “Fiando o Vigo Vello”, que así se bautizó el evento, muchas de ellas no residentes en Vigo, que alabaron y dejaron sus comentarios favorables en la urna y aunque el escaparate de presentación no fuera el más apropiado, sólo nos queda agradecer al Centro Comercial A Laxe por su ayuda.

Señor/señora mandamás, que tanto miran los números, sepan que nuestros trabajos, los de costura, tan poco apreciados por Vds., fueron



MOSFER, S.L.
ELECTRICIDAD
Instalaciones comerciales y reformas
Instalaciones industriales
Instalaciones en viviendas
Reparaciones en general
Taller electromecánico
Puertas automáticas
Instalación redes informáticas
Alfredo Brañas, 5
Tels.: 986 232 859 - 986 298 208
Fax: 986 291 287
36208 Bouzas VIGO
e-mail: mosfer@mosfer.es

NORISPAN S.L.
INSTRUMENTACION NAVAL
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS DE:
✓ NORIS MARINE SYSTEMS
Automatización
✓ IBAK
Proyectores
✓ ZENITEL
Comunicaciones Interiores
✓ LIGHTPARTNER
Luminarias
C/ Covadonga, 3 - Tel. 986 213 345
Fax: 986 214 902 - VIGO

SERVINAVAL, s.l.
SERVICIOS INDUSTRIALES Y NAVALES
- Chorreado y pintado y en cabina
- Pintura industrial y naval
- Limpieza con productos químicos, desengrasantes y desoxidantes, en cascos de acero
- Limpieza y chorreado de piedra, fachadas y madera
- Desgasificado de tanques de combustible
- Chorreado de buques
- Chorreado y pintado de verjas y otros derivados de la construcción
- Metalizado naval e industrial
servinaval@servinavalsl.com
C/ Poeta Añón, 8 bajo 36208 Bouzas VIGO
Tel. 986 202 129/986 201 128 - Fax: 986 290 186

Panadería
Dámaso
Pastelería
Nueva Gerencia
Tomás A. Alonso, 287
Tel. 986 122 875 Bouzas - VIGO

solicitados y expuestos, durante meses los años 2009 y 2010, en Aracena, Girona, Bilbao y en Francia, en el Alto Ampurdan, allí se fueron con su nombre “FIANDO O VIGO VELLO”, enseñando lo más feo del casco viejo de Vigo convertido en auténticas obras de arte.

Creo que nos merecemos, por el hecho de lucir el nombre de la ciudad hasta donde pudimos, que la próxima vez al menos nos escuchen.






GRUPOS REDUCIDOS
INSCRIPCIÓN ABIERTA
JORNADAS DE VERANO
TEATRO • INGLÉS • MANUALIDADES
MÚSICA • JUEGOS TRADICIONALES
MALABARES • HINCHABLES
JUEGOS DE AGUA • CASTILLO DE BOLAS
TATARINA
CENTRO DE OCIO INFANTIL
FLEXIBILIDAD DE HORARIOS
ACTIVIDADES DIFERENTES TODAS LAS TARDES
CELEBRAMOS CUMPLEAÑOS (Sólo uno por día)
El verano más divertido para tus hijos
C/ Camilo Veiga, 28. 36208 Bouzas • Tel. 986 121 059 • Tatarina@tatarina.es • www.tatarina.es




carpintería naval Nieto, s.l.

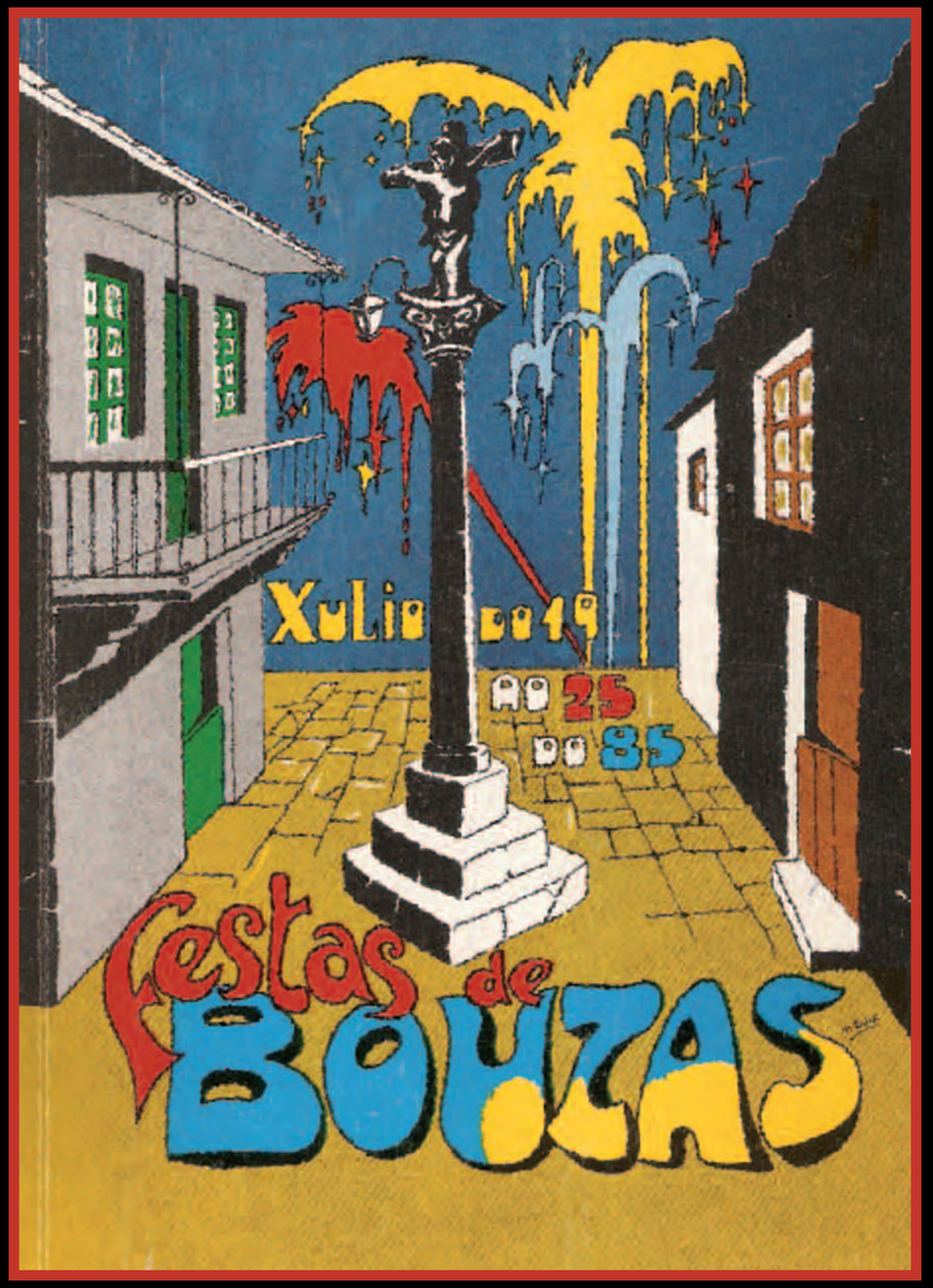
• HABILITACIÓN DE BUQUES
• FORRADOS DE CUBIERTAS
• CONSTRUCCIÓN DE BODEGAS
• CARPINTERÍA EN GENERAL
• AISLAMIENTOS Y POLIESTER
Muelle de Reparaciones de Bouzas
Apartado de Correos 2114
Tel. 986 235 238 - Fax: 986 230 466
36208 Bouzas VIGO
carpinteria@navalnieto.com


REPARACION DE CARENADOS
Pintados originales y exclusivos
PRECIOS ESPECIALES A PROFESIONALES
MOTO 2
- Soldadura plástica
- Poliéster
- Fibras
- Chapa
Tomás Alonso, 100 - VIGO
Tfno./Fax: 986 291 142
taller@moto2.es

PIROTÉCNIA
“LA GOULLA, S.L.”

FÁBRICA DE FUEGOS
DE AIRE Y ARTIFICIO
TELÉFONOS: 986 71 20 94 y 986 71 54 86 (FÁBRICA)
MOSTEIRO - MEIS (PONTEVEDRA)

# HACE 25 AÑOS




Miguel Ruiz, en su tercer Cartel, vuelve a maravillarnos con esta hermosa y descriptiva estampa de nuestra Villa que fue muy bien acogido. Otra vez gracias Miguel por todo lo que nos has regalado.

Animamos a entrar en nuestra pág.web. en donde ojear todos nuestros Libros de Fiestas.www.viladebouzas.com

Floristería
Antoxo

- Arreglos florales
- Coronas
- Ramos de Novia
- Iglesias, etc.

Paulino Freire, 7 - 36208 Bouzas VIGO
Tels.: 986 470 065 - Móvil: 620 233 919


Restaurante
A Gavela

ESPECIALIDADES
Lubrigante con arroz - Caldereta de pescado
Rodaballo con fideos
Rape con almejas - Almejas con fideos
Palometa con fideos - Arroz de marisco - Fideuá
Carne ó caldeiro (jueves)
Cocido (sábado) - Cordero al horno (domingo)
TAPAS VARIADAS
Pulpo - Calamares - Choquitos - Salpicón de rape
Empanadas variadas - Pescaditos

*Rúa Eduardo Cabello, 17*
*Tels.: 986 207 600 • 36208 Bouzas VIGO*

Carpintería y Ebanistería
GARCIA
**Construcción de todo tipo de:**
- Cocinas en Formica a la medida
- Armarios empotrados
- Persianas
- Blindajes de Puertas
y Carpintería en General

TONECHO GARCIA

e-mail: carpinteriagarcia@hotmail.com
Plaza Urzáiz, 8 Bajo Tels.: 615 312 738
36208 Bouzas VIGO 986 293 422

VILLA DE BOUZAS
CONGELADOS




Paulino Freire, 13 • 36208 Bouzas VIGO
Teléfono 986 248 072



# SAUDAS ALCALDE

## Don Manuel Soto

Para los que no tengan acceso a nuestra páginahacemos este resumen.El año 1.985 fue un año en que el Libro de nuestras Fiestas tenía poco contenido pero si muy interesantes. El cariñoso y cercano Sauda de o noso Alcalde, Don Manoel Soto, felicitándonos por nuestra Fiesta e invita a todos a participar y disfrutar de ellas. Eu convido a todo los vigueses para que acudan a Bouzas nas suas festas, e dou a mais calurosa benvida a todolos quecada ano cumplen o rito de tornar as casas por estas datas pararecuperar ós amigos e ás paisaxe que a lonxanía lles impide disfrutar de mais perto.

***Felices Festas de Bouzas.***

EL COFRDE MAYOR DICE

Encontrarnos con todas las buenas gentes, que como nosotros, formamos parte de esta gran Ciudad de Vigo, para que juntos compartir la alegría que les brindamos con todo cariño y amistad”

*Y continúa Paulino, más o menos, diciendo…*

encontrarnos con nuestro Alcalde y Corporación Municipal así como con las gentes de las comunidades que como la nuestra, la boucen se, componemos esta gran Ciudad de Vigo y aunque negándonos a perder las Tradiciones heredadas y cuya más genuina representación son, sin duda, las Fiestas Patronales.

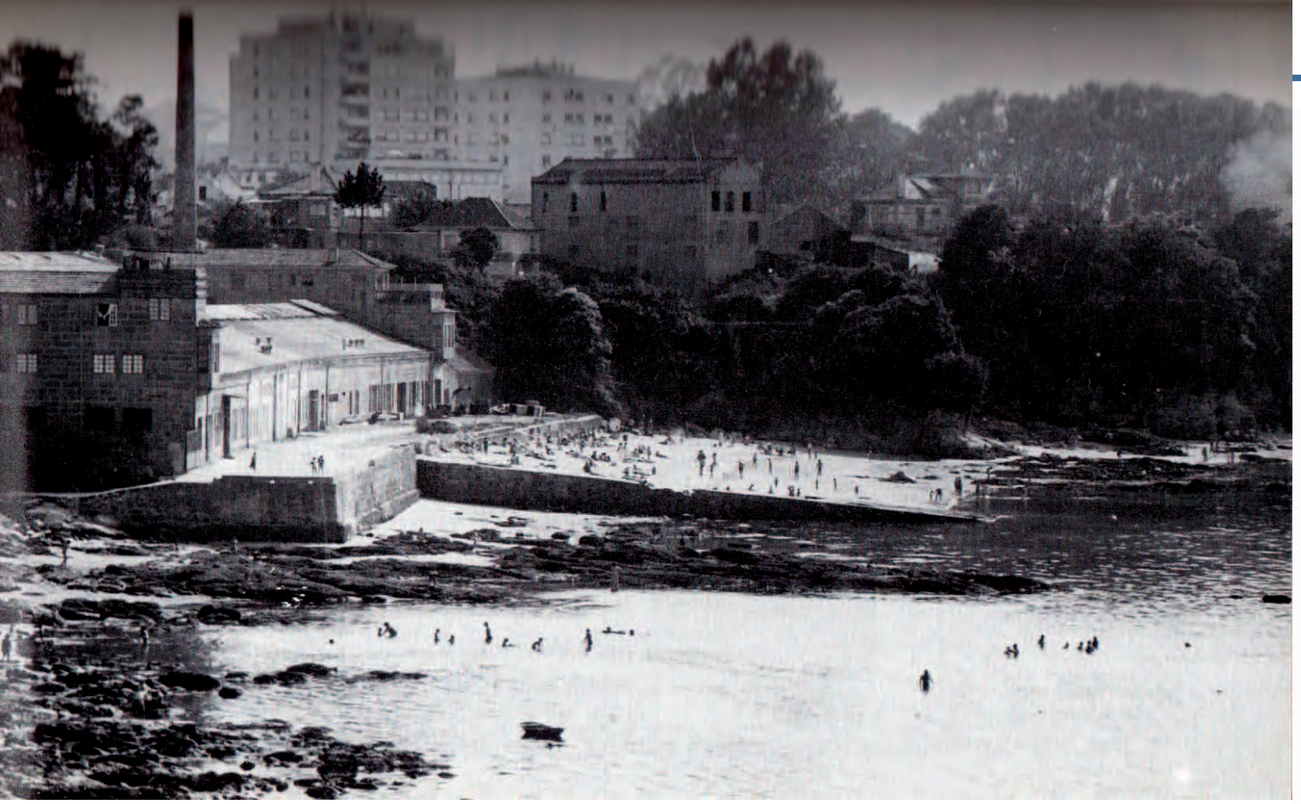
Esta es la manera más clara de integración … sumando voluntades y encontrarnos cómodos en la suma resultante. Nunca en la imposición como muchas veces se pretendió

EL COMANDANTE MILITAR DE MARINA DE VIGO

Ese año es la despedida del Comandante de Marina D. José María Calderón Alessón que tantos amigos dejó entre nosotros.

Encuentro con las gentes que con nosotros forman parte integrante de esta gran ciudad de Vigo, con nuestro Alcalde y Corporacion Municipal que vienen a honrarnos y compartir connosotros la alegria que les brindamos con to do cariño y amistad.





*Playa de  Roade y la Fontoura*

# LA FONTOURA

En la popular playa de Roade ya se notan efectos negativos del terrorífico relleno de nuestros sinsabores. Su arena se desplazó,de unamanera escandalosa,para la playa de “ La Fontoura”. Una pérdidaterrible.En el entorno recogido en esta foto se podían pescar cualquier tipo de marisco a no ser los percebes. Seguimos sin entender como los ribereños no tenemos ningún derecho a practicar una pesca deportiva,por lo tanto nada agresiva, y los furtivos están todo el año sacando almejas y berberechos día y noche de esta playa. Al terminar la playa de La Fontoura había la fuente de agua más valorada a orillas del mar y muy visitada por los pescadores.Era lo normal que al atardecer, camino de estar toda la noche de pesca, llenaban sus botijos en ella.Era edificante que cuand seacercaba un pescador, los que estuvieran cogiendo agua, se retiraban para que lo hicieran ellos sin esperar ningún turno.¿Sería posible ahora tal muestra de respeto? Varias veces desde este libro de Fiestas reclamamos la recuperación de La Fontoura. ¿Cuándo será?.

Estos años empieza a agravarse, todavía más, la falta de caladeros para nuestros pescadores.El genial QUESADA lo resumióasí.




El Patrón Mayor de San Pedro Pescador, Nené Montenegro Bastos, Saluda e invita a participar de la gran fiesta de los Patrones, de los Pescadores y nos recuerda que ya en aquel momento estábamos en una crisis similar a la actual y nos anima: Todos somos conscientes de las “crisis” actuales. Es, consiguientemente mayor el deseo de que estas echas nos ayuden a conseguir la cristiana solidaridad,que los pueblos necesitan para  sobrevivir. No dejemos todo “en manos de San Pedro”, Tomemosle al Santo Patron como lo que es: un espejo donde podemos mirar conhonradez, humildad,honestidad,laboriosidad,compañerisimo. . .sol idar idad! Conseguiremos asi estar mas seguros y sentirnos menos temerosos? Posiblemente. Nos olvida rermos de las penas; pero, si de ellas tuviesemos que acordarnos, tendria que ser como del “agua que ya no mueve molino”.Y también nos invita:Quienes hemos vivido del mar y cara al mar, hombres y mujeres boucenses, sabemos muy mucho de las alegnas y sinsabores que nuestra profesion nos ha proporcionado.

En nuestra memoria, a quienes nos han precedido,el reconocimiento por sus desvelos y sus afanes. A todos quienes tengan conexion con el mar; a quienes nos visiten; a quienes, de una u otra manera participan en el resurgimiento espiritual - economico festivo de nuestro pueblo,les deseamos una feliz estancia entre nosotros.



Vigo antiguo

# UNHA GUERRA DAS DE VERDADE, ENTRE VIGO E PONTEVEDRA.

Estamos seguros de que todos os boucenses teran escoitado alguna vez que Vigo ten sido capital de provincia. 0 que quizais non sexa tan sabido son as circunstancias polas que a nosa cidade chegou a acadar tal categoria, asi como aquelas outras polas que a perdeu.

0 concepto de provincia,tal como agora o entendemos, non sabemos con certeza cando se produciu ou cando xurdiu, anque parece ser que se trata de un concepto mesetario elaborado a finais da Reconquista.Mais o que e autenticamente certo e que consta documentalmente que, a comenzos do seculo XVI, o “Muy leal y muy noble Reino de Galicia” estaba dividido nas seguintes cinco provincias: Santiago, Betanzos,Lugo, Mondonedo, e Ourense. Tal division non tardaria en sufrir unha variacion ao ser creada arredor de 1.550 a de Tui, cuxo territorio foi segregado a de Santiago. Estas seis provincias pasarian a ser despois catro, anque non por demasiado tempo, posto que enseguida se produciria a clásica división nas nosas sete provincias:

Santiago, Betanzos, A Coruña, Mondoñedo, Lugo, Ourense e Tui. As suas capitais foron,a partir de enton, as sonadas sete cidades do Reino de Galicia, tantas veces mencionadas nos documentos.

Durante o reinado de Carlos III, o seu ministro o conde de Floridablanca propugnou a division de España en provincias e intendencias. Esta division, decretada o 2 de marzal de 1785 respetou as nosas sete existentes. Durante a ocupacion francesa, o goberno “pirata” de Jose Bonaparte, dividiu o Estado en 38 prefecturas, correspondendolle a Galicia as catro seguintes: Tambre,capital A Coruña, Alto Miño, con Lugo por capital, Sil, con cabeza en Ourense, e Baixo Miño, que situaba en Vigo a sua capital. Era unha división revolucionaria, por canto lle tiraba a capitalidade a cabeza do Reino.Santiago de Compostela, e auspiciaba por primeira vez a Vigo nos eidos administrativos.

Mais, o realmente importante desta nova division, que xurdia da Constitucion aprobada en Bayonne en 1810, era que cada Prefectura ia contar cunha Universidade,unha Audiencia e unha Diócese.

Derrotados os franceses expulsado do pais Jose Bonaparte, esta division nunca se levaria a termo. 0 que si se faria foi tomar como base aqueles estudos para repartir a Galicia en catro Provincias. No ano 1821,despois de fondas discusions nas Cortes,quedaria establecida dita division na que Vigo seria elevada a rango de Capital provincial, gracias as intervencions do Diputado Javier Martinez. Dous anos despois, nunha de tantas voltas e arroutadas da politica do Estado, voltaria Galicia a ter as sete provincias clasicas, e Tui recuperaria a capitalidade. Dez anos de intranquilidade e de suplicas durana esta situacion. 0 Real Decreto do



Provincia de pontevedra

30 de novembro de 1833, deixaria a España dividida en 49 anacrónicas provincias, reducindo novamente a catro as galegas, e sinalando cousa nova ésta a Pontevedra como capital de unha de las.As consecuencias deste feito non se fixeron agardar e tanto Vigo como Tui protestaron. Vigo aduciria importantes razons historicas, xeograficas e economicas de moito peso. Tanto foi asi que, dous anos e medio despois, o 26 de maio de 1836, apareceu un novo Real Decreto que decia: ...”las notorias ventajas que reune esta ciudad respecto a la villa de Pontevedra, bien se atienda a lo material de la poblacion y numero de vecinos, bien a la importancia maritima y comercial que le da su posicion sobre una ria, la mas capaz y segura de nuestras costas, bien a la mayor defensa, seguridad y comodidad que ofrece a los dependientes Gobierno Civil, así como el más fácil y expedito despacho de los negocios, por hallarse reunidas en un mismo punto todas las autoridades del distrito y los consulados extranjeros, cuyas circunstancias motivaron ya su capitalidad en la época constitucional,se ha servido mandar Su Majestad declarar a dicha ciudad capital de la provincia llamada, hasta ahora de Pontevedra, y



que en lo sucesivo se llamara Provincia de Vigo A cousa quedaba, pois, clara. Mais, por escuras e extranas circunstancias este Real Decreto non se puxo nunca en vigor e os feitos permaneceron inalterables. Sen embargo. pouco despois de canto acabamos de comentar aconteceu un feito completamente novelesco que estivo a piques de alterar novamente a nosa estructura provincial. En Setembro de 1840 produciuse en Madrid un pronunciamento liberal en favor do Xeneral Espartero e da Constitucion. As poucas horas do feito, o axuntamento vigues, dando amostras dun fondo liberalismo, axuntabase ao pronunciamento. A Xunta Revolucionaria viguesa procedeu a nomear como Capitan Xeral de Galicia ao Brigadier Martin Iriarte quen, á sua vez, confirmaba como comandante militar da provincia a Ramos Matador , persoaxe nomeado tamén” pola Xunta viguesa.

Para sofocar o pronunciamento foron enviadas forzas contra Vigo dende a capital da provincia. 0 pobo vigues traballou incansablemente dia e noite para reparar os baluartes e defensas da cidade, e cando aquelas forzas tomaron posicións no barrio do Areal, os vigueses estabanas a agardar no alto das murallas, dispostos a se defender pola forza das armas. Os ataques foron refugados con graves perdas por parte dos atacantes, cuyos xefes acabarian por fuxir a Portugal, ao chegarlle as novas de que case que todas as forzas de Galicia se sumaran ao movimento liberal e atopábanse as ordes de Martin Iriarte.E dixemos case que todas, posto que as de Pontevedra, supondo que o movimento liberal acabaria por devolverlle a Vigo a capitalidade, negaronse a reconecer ao Comandante Militar Ramos Matador .Este foi atacado na propia capital e tivo que refuxiarse coas suas forzas no cuartel do antigo convento de Santo Domingo, dende onde puido retirarse despois aos arredores .Enton Ramos Matador pediu reforzos ,á Xunta Revolucionaria de Vigo, ún de cuxos membros, o profesor Santiago Filgueira soupo aleccionar axeitadamente aos seus paisanos acerca das reivindicacions viguesas conrespecto a capitalidade provincial.

0 caso foi que, convocada a tambor batente a Milicia Nacional da cidade para loitar contra os pontevedreses, ningun vigues deixou de se presentar. A coluna inicióu a marcha. En Redondela axuntóuselle a Compania de Granadeiros desta vila, e na Pontesampaio a artillaria que fora enviada dende Vigo por mar. Ao dia seguinte estas forzas axuntaronse nas inmediacions de Pontevedra coas que mandaba Ramos Matador que acababa de refugar con exito un ataque dos pontevedreses.

Enton comenzou o asalto da vila.Os edificios da dereita da carretera, que se atopaban fora do amparo das murallas foron ocupados por unha compania de cazadores vigueses, mentras os da parte esquerda o eran por outra dos chamados Voluntarios de Galicia. Finalizada esta operación foi intimada a rendicion da praza.

A discusión das condicións foi difícil, pois os vigueses consideraban ineludible e primordial que se efectuara a ocupación militar da vila. Mentras os parlamentarios trataban de porse de acordó, abrironse as portas das murrallas de Pontevedra e xurdiron varios mlíes de homes disparando, dispostos a tomar ao asalto as posiclóns dos sitiadores.este responderon inmediatamente. E parece que bastou o estourazo dun cañón dirixido á torre da Peregrina para que toda aquela moitedume se dera rápidamente á fuga.



Logo saberiase que aqueles homes eran tres mil labregos armados polo marqués de Montesacro, que acababan de chegar de Cotobade para defender Pontevedra. Naquel tiempo esta comarca era sumamente tumultuosa, e poródiga en guerrilleiros, entre os que destacaba un sonado cabecilla absolutista, que se denomenaba a si mesmo “O Invencible de Cotobade”.Fracasada, pois, esta última tentativa,Pontevedra capitulou. Ramos Matador efectúou entón unha brillante e trunfal entrada na vila ao frente das suas tropas, en correcta |formación, pasando pola chamada Porta da peregrina. Entre os componentes daquela forza victoriosa, desfilaba como un combatiente  máis, o profesor Santiago Filgueira. Era o 4 de octubre de 1840.

Cando este insólito e pouco coñecido feito chegou aos ouvidos do novo Capitán Xeneral de Galicia, Iriarte, apresurouse a acudir a Pontevedra con todo o seu estado maior. Mais xa transcurrirán catro días da ocupación militar da vila. Iriarte chegou cun escuadrón de lanceiros, convocou as forzas viguesas a toque de cornetín e, despóis de loubalas longamente e de usar con todo tacto a man esquerda, conseguiu tiralas do interior da poboación e envamiñalas a Vigo.As forzas expedicionarias pernoctaron o día 8 en Redondela, e ao seguinte dia traendo consigo a capitalidade provincial fixeron unha increíble e estrondosa entrada en Vigo, aclamadas por todos os ‘seus habitantes.

Os efectos desta expedición foron fulmiantes. Instalada con toda celeridade unha  inprenta na nosa cidade, o dia 21 do mesmo mes de octubre publicábase xa o primeiro número do “Boletín Oficial da Provincia de vigo” dando asi comenzó a un novo e efinero periodo de capitalidade viguesa. durante ese tempo, que non chegou aos dous meses, manteriase en estado precario, xa que a pesar da resonante victoria militar os pobos situados ao norte do rio Oitavén negábanse a aceptar ordes que non sairan de Pontevedra. Por iso, e para solucionar semellante estado de cousas, cando somenté sairan a luz 9 números do flamante “Boletín da provincia de Vigo” o 6 de novembre da quel mesmo ano, un Real Decreto dispuña que, en tanto non fora substanciada definitivamente a pugna entre Vigo e Pontevedra sobre a capitalidade, esta debería de voltar a Pontevedra. E ali sigue, despóis de 145 anos, como todos sabedes.

Xoán Bernárdez.

Casimiro Armada Riveiro, entonces Secretario del Liceo nos recuerda los momentos vividos por esta entidad de la colocación de la primera piedra.-10 de diciembre de 1.967-.  y el de su inauguración por el Sr. Ortí Bordás el 18 de marzo de 1.971.








# CANTIGA  AIRIÑOS DA DO CRISTO

**Edmundo Pardo, colaborador habitual del Libro, nos deleita con:**

*Campáas que da antiga eirexa*
*fortes voltexaban,*
*e as bandeiras na outura das torres*
*tamén bandeaban,*
*e eos aires que vifian do norde*
*as gaitas’zoaban;*
*zoar, zoar gaitas e pandeiros*
*fogos e cucañas:*
*¡son as festas do Cristo de Bouzas*
*de tanta sonada!*
*E namentras os mozos cantaban*
*as mozas beilaban,*
*i os vellos con moita alegría*
*tamén trouleaban,*
*e atopándose xuntinos na festa*
*¡vanche de baranda!*
*E brincan e danzan e beillan as*
*nenas e tamén troulean o raio*
*das.vellas,*
*i os homes ollando o tailalala*
*ai la la ra la, ai la la ra la.*
*As mozas na festa parescen de ouro*
*i os homes de prata,*
*e iodos xuntinos ¡meu Deus!*
*ai como rechaman.*
*Gs vellos sinten a morriña*
*de tanta lembranza,*
*gorxean roucos aturuxos*
*¡ei foliada!*
*Vir romeiros a festa do Cristo*
*a festa añoirada,*
*xa veredes com-olongo da vida*
*os ferve a nostaixia,*
*e si os anos os van carunchando*
*i retendo a-ndada,*
*o Cristo aflixido de Bouzaslévase na*
*ialma.*
*Os mozos e mozas, os vellos*
*e as vellas*
*Beilemos na festa a nosa muiñeira,*
*E todos cantando o tailalala*
*Ai la la ra la, ai la la ra la*

*EDMUNDO PARDO 1985*

# HACE 50 AÑOS




Prieto, magistralmente, crea un cartel basado en una hermosa caracola. Su originalidad, amén de su calidad, es la virtud más importante añadida a la belleza llamativa de este cartel. En el "mástil" ondea la bandera de la ciudad de Vigo que, últimamente, tan poco *se ve en nuestros actos so*

ciales.

DE PUERTO EN PUERTO S.L.
Consuelo Alonso
COMERCIAL
LA ITALIANA
■ROPA NÁUTICA
■VESTUARIO DE PROTECCIÓN
PARA EL PROFESIONAL DEL MAR Y LA INDUSTRIA
■ROPA PARA EMPRESA
■CALZADO DE SEGURIDAD
■ROPA DE AGUA
Tomás A. Alonso, 283 - Telf./Fax: 986 239 302
Bouzas - 36208 VIGO

CAFÉ - BAR
LOS AMIGOS
Camilo Veiga nº 5 - Vigo
Teléfono: 986 20 67 19
HAMBURGUESAS - BOCADILLOS - SANDWICHES
POLLOS ASADOS - COMIDA PARA LLEVAR
ESPECIALIZADOS EN PAELLAS
MIXTA, MARISCO, VERDURAS Y
ARROZ CON BOGAVANTE
(POR ENCARGO)
MENÚ DEL DÍA
MENÚ DE LUNES A SÁBADO 8 EUROS
MENÚ ESPECIAL LOS DOMINGOS 10 EUROS
CERRAMOS POR DESCANSO
LOS DOMINGOS A PARTIR DE LAS 16:00 H.
LES DESEAMOS UNAS
¡FELICES FIESTAS!

las anclas
MEDALLADEORO
cafetería
churrería
heladería
Tel. 986 248 187
Bouzas - VIGO

HIERROS LAGO S.L.
Almacén de hierros
VIGO
Corte de hierros para accesorios en general
y toda clase de piezas en maquinaria
oxicorte y cizalla
Ctra. de Bayona, 28
(San Andrés de Comesaña) - VIGO
Tels.: 986 23 28 15 - 986 29 71 76 - 986 23 49 36
Fax: 986 23 50 17 - 986 29 71 77
e-mail: hierroslago@hierroslago.com
hierroslago@terra.es



**Benigna Fontan Comesaña, Francisco Veiga Prego,Pilar Veiga Fontan,Concepción Veiga Fontan ,Maria Isabel Ledo Veiga,Maria Jesús Veiga, y Álvaro Iglesias( marido de pilar)**

Camilo Veiga felicitando a D. Francisco gran patriarca de la familia Veiga. D. Francisco, una marea que su barco trajo gran cantidad de merlucilla pequeña y para venderla, decían nuestros mayores, las anunciaba a como “cariocas”. “Mirar, aun están vivas.” Y balanceándolas con la mano completaba:”Están vivas, se mueven como las “Cariocas” aludiendo a las brasileñas de Río de Janeiro. En aquellos días seguramente se estrenó la película de Pepito Grillo y José Carioca.
Hasta su fallecimiento la Alameda conservó enteros sus jardines pues los defendía más que a su propiedad. Como anécdota, esta foto seguramente sea del día de la Boda de su nieta Pepita con Fito Villanueva.








Talleres BAHIA VIGO

• ELETROMECÁNICA
• REBOBINADO DE MOTORES Y ALTERNADORES
• REPARACIÓN MAQUINARIA ELÉCTRICA Y NEUMÁTICA

SERVICIO OFICIAL COMPRESORES PUSKA Y JOSUAL
VENTA Y REPARACIÓN

Camilo Veiga, 10 • 36208 Bouzas VIGO
Tel. 986 297 113 • Fax: 986 230 182
e-mail: talleres-bahia@terra.es

Clínica Dental
Dra. BETY RODRIGUEZ
Odontólogo
Nº Colegiado 454

Adultos y Niños

Emergencias 24 Horas
Móvil: 616 843 271

PAGUE EN UN AÑO Y SIN RECARGO
Ramón Buch, 4-1º C - Tel. 986 212 717
Plaza Miñoca, nº 39 (Semiesquina Avda. Castelao)
VIGO

Peluquería & Estética
Ámbar

TRATAMIENTOS
• Capilares • Faciales • Corporales
• Depilaciones • Presoterapia
• Maquillajes • Especial Novias
• Fotodepilación • Depilación Láser

DESCUENTOS ESPECIALES
20% Los Martes Sólo en peluquería - Excepto vísperas de festivo
A jóvenes de 11 a 18 años
A Mayores de 60 años

DE LUNES A VIERNES 9.30 a 19.30
SABADOS 9.30 a 14.30

C/ Johan Carballeira nº 4 Bajo
36208 BOUZAS VIGO

# PATRONES DE PESCA DE LOS ÚLTIMOS 75 AÑOS

***"Esta es una lista con la mejor buena voluntad, y como sabemos que hay ausencias, rogamos encarecidamente a aquellos que conozcan a algún Patrón que no figura en esta relación, por favor, nos lo hagan saber."***

ALLUT LAVADORES, ELOY
ALONSO FERNÁNDEZ, BAUTISTA
ALONSO GARRIDO, LUCIANO
ÁLVAREZ LORENZO, MAXIMINO
ÁLVAREZ PUJALES, BALTASAR
ÁLVAREZ RODAL, ANDRÉS
ÁLVAREZ RODAL, JOSÉ
ÁLVAREZ VEIGA, JOSÉ MARIA
ÁLVAREZ, LUIS
ANDONEGUI SARASOLA, ANTONIO
ÁNGEL GUIMERANS, CASIANO
ANGEL GUIMERANS JESÚS
ARCE GÓMEZ, ALEJANDRO
ARMADA ARMADA, ANTONIO
ARMADA ARMADA, FRANCISCO
ARMADA ARMADA, SERAFÍN
ARMADA BARREIRO, JESÚS
ARMADA BARREIRO, MANUEL
ARMADA BARREIRO, SERAFÍN
ARMADA LAVADORES, CASIMIRO
ARMADA LAVADORES, JESÚS
ARMADA MOURE, CASIMIRO
ARMADA MOURE, JESÚS
ARMADA RODRÍGUEZ, JOSÉ MARÍA
ARMADA RODRÍGUEZ, RAIMUNDO
ARMADA SOBREIRA, RAMÓN
ARMADA VILAR, JESUS
ARMADA, ANTONIO
BARREIRO MISIONÉ, ANDRÉS
BARREIRO MISIONÉ, ESTEBAN
BARREIRO OLASCOAGA, ESTEBAN
BARREIRO, EDELMIRO
BASTOS FERNÁNDEZ, BRAULIO
BASTOS FERNÁNDEZ, BUENO
BASTOS FERNÁNDEZ, JOSÉ
BASTOS FERNÁNDEZ, JOSÉ (Hijo)
BASTOS FERNÁNDEZ, MANUEL
BASTOS VEIGA, ENRIQUE
BASTOS MÁRQUEZ, BRAULIO
BASTOS MARQUEZ, JESÚS
BASTOS MARQUEZ MANOLO
BASTOS MARQUZ, PICHI
BLANCO BLANCO, RAMÓN
BLANCO CASTRO, ALFONSO
BLANCO CASTRO, JESÚS
BLANCO MURIZ, RAMÓN
BLANCO, FÉLIX
BLANCO, GUMERSINDO
CARRERA GONZÁLEZ, DAVID
CARRERA MÁRQUEZ, CONSTANTE
CARRERA MÁRQUEZ, FRANCISCO
CARRERA RODRÍGUEZ, CONSTANTE
CASAS, MANUEL
CASTRO ALONSO, GONZALO
CASTRO GARCÍA, JESÚS
CASTRO VALVERDE, JESÚS
CASTRO VILLANUEVA, JOSÉ
COMESAÑA GOBERNA, JOSÉ
CONDE SAMPEDRO, ARTURO
CORREA ÁLVAREZ, MANUEL
CORREA GOBERNA, FRANCISCO
DE LA CAMPA FALQUE, HORACIO
DÍAZ GESTOSO, GUILLERMO
DÍAZ LARRÁN, ANTONIO
DÍAZ LARRÁN, JUAN
DÍAZ PAZO, BENIGNO
DÍAZ PAZO, CAMPIO
DÍAZ PAZO, JOSÉ
DÍAZ PAZO, JOSÉ
DOMÍNGUEZ, JOSÉ
FALQUE BREA, MANUEL
FALQUE COSTAS, JOSÉ FÉLIX
FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, ENRIQUE
FERNÁNDEZ LAGO, AMADOR
FERNÁNDEZ LAGO, NAZARIO
FERNÁNDEZ MONTENEGRO, JOSÉ
FERNÁNDEZ MONTENEGRO, RAIMUNDO
FERNÁNDEZ, FRANCISCO
FONTÁN CABRAL, JESÚS
FONTÁN ÁLVAREZ, MANUEL
FONTÁN ARMADA, RAMÓN
FREIRE BARREIRO, JUAN
FREIRE PUJALES, ANTONIO
FREIRE VEIGA, JUAN
FUENTES, FERNANDO
FUENTES, JOSÉ CARLOS
GAGO SALGUEIRO, MANUEL
GÁNDARA FALQUE, MANUEL
GÁNDARA FALQUE, PRUDENCIO
GARCÍA MARQUEZ, BALTASAR
GARCÍA MARQUEZ, GORITO
GARCÍA PIAY, JOSÉ MANUEL
GESTOSO BASTOS, ALFONSO
GESTOSO BASTOS, ANTONIO
GESTOSO BASTOS, MANUEL
GESTOSO COSTAS, ENRIQUE
GESTOSO COSTAS, JOSÉ
GESTOSO ANTONIO
GESTOSO GALLEGO, ANTONIO
GESTOSO GALLEGO, MANUEL
GESTOSO LAGO, JOSÉ
GESTOSO LAGO, SEVERINO
GOBERNA SERODIO, JUSTO



PARA RECORDAR

GODOY, GUILLERMO
GONZÁLEZ BARREIRO, JESÚS
GONZÁLEZ BARREIRO, JOSÉ
GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, RAMÓN
GONZÁLEZ, JOSÉ
GONZÁLEZ, JULIO
IGLESIAS CASTRO, BERNARDO
IGLESIAS CASTRO, EUSEBIO
IGLESIAS VEIGA, MIGUEL
JAVIER
JOAQUÍN
LAGO ALONSO, EDELMIRO
LAGO SUÁREZ, CARLOS
LAGO SUÁREZ, MANUEL
LARRÁN ÁNGEL, AUGUSTO
LARRÁN ÁNGEL, FORTUNATO
LARRÁN MÁRQUEZ, SALADINO
LARRÁN RODAL, SALADINO
LARRÁN RODRIGUEZ, JULIO
LARRÁN VENTÍN, MANUEL
LARRÁN, SINDO
LAVADORES ROMÁN, MANUEL
LAVADORES, LUCIANO
LAVADORES, VICTOR
LEDO CORREA, JOSÉ
LEDO CORREA, PEDRO
LEDO ROMÁN, DORO
LEDO ROMÁN, IGNACIO
LEDO ROMÁN, JOSÉ
LEIRÓS MERA, UVALDINO
LORENZO ÁLVAREZ, ÁNGEL
LORENZO ÁLVAREZ, MIGUEL
LORENZO RODRÍGUEZ, GELUCHO
LORENZO RODRÍGUEZ, JOSÉ
LORENZO RODRÍGUEZ, MIGUEL
MANOLO (Pisatorta)
MANOLO (Andaluz)
MÁRQUEZ ÁLVAREZ, AMABLE
MÁRQUEZ ÁLVAREZ, BRAULIO
MÁRQUEZ ÁLVAREZ, FERNANDO
MÁRQUEZ ÁLVAREZ, MIGUEL
MARQUEZ FALQUE, BALTASAR
MÁRQUEZ FALQUE, BENIGNO
MÁRQUEZ FALQUE, FERNANDO
MÁRQUEZ FALQUE, FRANCISCO
MÁRQUEZ FALQUE, OCTAVIO
MÁRQUEZ LÓPEZ, ENRIQUE
MÁRQUEZ PUJALES, ENRIQUE
MÁRQUEZ PUJALES, JOSÉ
MÁRQUEZ PUJALES, MANUEL
MÁRQUEZ, ENRIQUE
MONTENEGRO BASTOS, SANTIAGO
MONTENEGRO COSTAS, ALFONSO
MONTENEGRO GESTOSO,ENRIQUE
MOREIRA MOREIRA, SALVADOR
OYA FERNÁNDEZ, ENRIQUE
OYA FERNÁNDEZ, JESÚS
PAMPILLÓN DÁVILA, DELMIRO
PAMPILLÓN, JAIME
PAMPILLÓN, JUAN
PEDROSA ÁNGEL, ANTONIO
PEDROSA PENA, ÁNGEL
PEDROSA PENA, MANUEL
PEDROSA PENA, ENRIQUE
PEDROSA PENA, JESUS
PEREIRA ÁLVAREZ, JOSÉ
PEREIRA CABANELAS, JOSÉ
PEREZ PORTABALES, EDELMIRO
PÉREZ, MANUEL
PINAL GARCÍA, EMILIO
PINAL MÁRQUÉZ, SEVERINO
PORTO JUEGUEN, JESÚS
PORTO, SEVERO
PUJALES GONZÁLEZ, FRANCISCO
PUJALES GONZÁLEZ, INOCENCIO
PUJALES GONZÁLEZ, JESÚS
PUJALES GONZÁLEZ, JULIO
PUJALES VALVERDE, BALTASAR
PUJALES VALVERDE, MANUEL
RODRÍGUEZ ÁLVAREZ, JOSÉ
RODRÍGUEZ ÁLVAREZ,VERECUNDO
RODRÍGUEZ ÁLVAREZ, VICTORIANO
RODRÍGUEZ CARRERA,CONSTANTE
RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ, CARLOS
RODRÍGUEZ MÁRQUEZ, JOSÉ
RODRÍGUEZ MARTÍNEZ, CARLOS
RODRÍGUEZ RÍOS, CASTOR
RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ, JOSÉ
RODRÍGUEZ SALGUEIRO, ANTONIO
RODRÍGUEZ, CONSTANTE
RODRÍGUEZ, ENRIQUE
RODRÍGUEZ, FAUSTINO
RODRIGUEZ RODRIGUEZ,FAUSTINO
RUÍZ LEIRÓS, JOSÉ
RUÍZ, JOSÉ
SAA GONZÁLEZ, ANTONIO
SAINZA, ANTONIO
SAINZA, PAULINO
SAINZA, PEPE
SALGUEIRO RODAL, RICARDO
SINDO Y ANTONIO
TORRES CORREA, JACOBO
VÁZQUEZ MONTENEGRO,ERNESTO
VÁZQUEZ MONTENEGRO, LEONCIO
VÁZQUEZ VÁZQUEZ, ALFREDO
VÁZQUEZ VÁZQUEZ, ERNESTO
VEIGA CASTRO, GUSTAVO
VEIGA CORREA, GUSTAVO
VEIGA DOMÍNGUEZ, JOSÉ
VEIGA DOMÍNGUEZ, TELMO
VEIGA FONTÁN, JOSÉ
VEIGA GARCÍA, BALTASAR
VEIGA GARCÍA, JULIO
VEIGA IGLESIAS, JESÚS
VENTOSO OJEA, ROQUE
VIDAL, ANTONIO
VILANUEVA BARREIRO, BENIGNO
VILANUEVA BARREIRO, MANUEL
VILAR OLIVEIRA, JENARO
VILAR, MARIO
VILLANUEVA RUÍZ, EDUARDO
VILLANUEVA TOSCANO, BENIGNO
VILLAR, ADOLFO
VILLAR, CASIANO



# D.SANTIAGO MONTENEGO CAMPOS, Recuerda la Ofrenda que Hizo Hace 25 años

Me piden un recuerdo de aquel domingo de hace veinticinco años en que tuve el honor, e inmenso orgullo, de sentirme de verdad boucense.

Yo no nací en Bouzas pero soy hijo y nieto de boucenses, de la Bouzas libre e independiente, pues tanto mi padre como mi abuelo nacieron allí antes de la agregación de la villa de Bouzas al Ayuntamiento de Vigo. Siempre tuve una muy estrecha relación familiar con todos los parientes que seguían viviendo allí. Muchas veces a lo largo del año, acudíamos a casa de mi abuelo, tíos y primos para disfrutar de aquel entorno en los años 40/50…ya del siglo pasado.

Las Fiestas del Cristo siempre fueron un motivo ineludible de visita a la antigua villa. Recuerdo que mi padre acudía puntualmente a la Misa Mayor. Comida familiar en casa de mi tío Benigno, atracciones en los caballitos, coches de choque, tómbolas y procesión para rematar viendo los fuegos. Muchos de los años desde el balcón del antiguo Liceo.

Era un día importante también para mí. Toda mi niñez y adolescencia fue una vivencia boucense y también de devoción al Santísimo Cristo de los Afligidos. En las conversaciones familiares de aquellos tiempos salían a relucir mil anécdotas que yo escuchaba con avidez y me servían de aprendizaje de lo que había sido la vida familiar y vecinal en años pasados.

Nunca pensé, en aquellos años, que algún día me pudiera tocar, el alto honor de hacer la ofrenda al Cristo en el día grande de su fiesta.

Por mi ausencia realizando las milicias universitarias, no había podido asistir al momento feliz de mi padre cuando tuvo él, la gran felicidad, de poder presentar la ofrenda en el año 1959. Si recuerdo su orgullo, satisfacción y felicidad por poder hacerlo.

La vida laboral y familiar me apartó durante un tiempo, del día a día de Bouzas pero no del recuerdo, cariño y buena relación con las gentes de la villa. Por ello cuando en 1.985 me ofrecieron la posibilidad de realizar la ofrenda fue para mí una sorpresa, pues no me consideraba merecedor de tan alto honor.



PARA RECORDAR

Sentí un intenso nerviosismo por si podría quedar a la altura de mis mayores como buen boucense oferente, y por último una gran desazón sobre el éxito de un compromiso como redactor de la ofrenda y presentador de la misma.

Fueron unos días, no demasiados, de trabajo, nerviosismo y como no, consultas con aquel gran amigo y sacerdote D. José Fernández Parada, el padre Comesaña. En todo momento su apoyo y ánimo fueron constantes y sus correcciones al texto presentado, atinadas y agradecidas por mí para el mejor resultado de la ofrenda.

Al fin llegó el 21 de Julio de aquel 1.985. No logro recordar cómo fue la entrada en la iglesia pero si el lugar donde me situaron: en el altar mayor, en el lado izquierdo llamado también del evangelio, en un sillón y reclinatorio. Desde allí en el momento de la ofrenda me dirigí al reclinatorio del oferente sin atreverme a ver hacia la nave de la iglesia abarrotada de gente. Leí la ofrenda con la máxima atención y una vez finalizada retorné a mi sitio totalmente tranquilo y relajado.

Durante la misa, recuerdo el momento de la consagración, con el sonido del himno nacional interpretado en el atrio por una banda de música y que tal vez fue una de las últimas veces que lo escuche en una iglesia.

Finalizada la ceremonia religiosa, recuerdo ir con las autoridades a la Alameda donde disfrutamos de un aperitivo y pude saludar a numerosos amigos que más por cariño que por otra cosa venían a felicitarme por la ofrenda.

Después la comida en la Casa Rectoral, con todo el clero y autoridades, que era otro de los grandes “mitos” de la fiesta del Cristo. Muy exquisita, agradable y cuidada en lo gastronómico pero sobre todo entrañable y amistosa con la gente presente y siempre dirigida y cariñosamente controlada por el padre Comesaña.

Posteriormente la asistencia a la solemne procesión, a la que acudí entre las autoridades, y como final los fuegos artificiales que una vez más resultaron espectaculares y preciosos.

Todo un día feliz aunque complicado por los miedos a las responsabilidades pero muy gratificante para mí en el orgullo de sentirme como mi padre y mis abuelos un boucense digno de aquellos que me precedieron en el desarrollo de la antigua Villa y poder rendirles a ellos con mi ofrenda el agradecimiento de todas sus enseñanzas de vida pero muy especialmente el compartir con ellos la devoción al Santísimo Cristo de los afligidos.









EDIFICACIONES P. BALAÍDOS, S.A. Progreso, 36 - 3º A - 36202 VIGO Tlf.: 986 436 800 Fax: 986 435 367
www.edificacionesbalaidos.com e-mail:balaidos@infonegocio.com

- Viviendas de 2 dormitorios
- Dúplex de 3 dormitorios
- Garaje y Bodegas

**Información y Ventas: 661 951 962 - 986 436 800**

*¡Nos vemos en la ensenada!*

**COLEXIO ATLÁNTIDA**
COOPERATIVA DE PROFESORES

**SI TE INTERESA COMPARTIR LA EDUCACIÓN DE TUS HIJOS CON NOSOTROS, TE OFRECEMOS:**

EDUCACIÓN INFANTIL (3-4-5 AÑOS)
EDUCACIÓN PRIMARIA
EDUCACIÓN SECUNDARIA OBLIGATORIA
JORNADA CONTINUA DE MAÑANA
SERVICIO DE TRANSPORTE ESCOLAR
INGLÉS DESDE LOS 3 AÑOS
DEPARTAMENTO DE ORIENTACIÓN
ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES CULTURALES Y ARTISTICAS
COMEDOR

C/. Rocío, 7 (Esquina Calle Camilo Veiga) - 36208 VIGO
Telf.: 986 233 938 - Fax: 986 242 284
e-mail: cpr.atlantida@edu.xunta.es




## CADA FOTO UN RECUEDO

**Manuel Pedrosa Pena, "Pedrosa", el padre de Antonio Pedrosa, Patrón Mayor de San Pedro, en las épocas verdaderamente difíciles cuando se iniciaba la pesca en el Gran Sol solamente en Verano.**




**El Nuevo Armada un buque que marcó una época por su modernidad, fuerza y seguridad. ¡Sin comentarios!**



PARA RECORDAR

## CADA FOTO UN RECUEDO




Abajo, marineros del banco canario-sahariano en 1939.

**El "Cabo Home", barco de la familia Freire-Veiga, al terminar la guerra "traballando" en el banco Sahariano donde se pescaban cantidades ingentes de pargo que se vendían para harina.**

**" Contaba" Miro Armada, Miro el padre de Mirito Armada, que cuando al llegar al banco sahariano se pasaban horas desbrozando los aparejos de la cantidad de langostas que pescaban. De aquella la langosta solo se consumía en España "entera y viva" por lo que era imposible comercializarla. Más tarde, años 60, ya se aprovecharon las colas".**

# CADA FOTO UN RECUEDO



Foto cedida por Enrique Predrosa

Hora del rancho.Año 1955 ,En cubierta, cada uno con su tenedor buscando el bocado que le correspondía por el lado que tenía asignado. El menú, siempre,. La caldeirada que se comia en una palangana. Era normal, que si se había pescado algún marisco en los primeros lances, fuera el “algo” que acompañaba a las patatas. Con “prebe” si se tenía un buen cocinero como era este caso pues Enrique Pedrosa, nuestro archivero, se ocupaba de la cocina…a vapor.



PARA RECORDAR



Marinemi saliendo para Terranova. ¡Con el agua paseándose por la cubierta!. ¡El francobordo sobrepasado más de una cuarta!. Cada marinero se llevaba a la mar a todos los Ángeles de la Guarda de toda la familia que quedaba en tierra.




¡Buena copada de bacalao!.¡Que años hace que no se debe ver una copada de estas!.

*Que alegría da el recuperar estos momentos. Esas fotos que tienes olvidadas por casa pueden ser expuestas como estas. Non olvidar que...”a xente nos morre mentras falemos de eles”.¡Tráenos tus fotos! Si lo haces quedarás contento de haberlo hecho!.*

# SAN PEDRO PESCADOR
## 2ª PARTE

El año pasado comenzamos un extenso recorrido por el nacimiento y consolidación de la Cofradía de San Pedro Pescador. A Cofradía dos Patróns de Pesca y que este año continuamos…

Según lo expuesto, y como no podía ser de otra manera, la estructura de esta Institución fue Presidencialista aunque cada uno de los Patrones Mayores tuvo siempre un Vicepresidente que los completaba o completa en todo momento.

Francisco Márquez tuvo a todos los componentes de su directiva como grandes colaboradores. Todos,- los que estaban "en tierra" claro está-, participaban en las decisiones Severo Lago tuvo como principales colaboradores además de Ramón la dedicación extraordinaria de Sainza, José Rodríguez (Mariñeiro) y Julio Pujales. A la muerte de Francisco Márquez sus hermanos Benigno y Bravo se incorporan también a la directiva.



Cuando Ramón asumió la Presidencia (1.945) su complemento fue el inigualable Bravo que permaneció con el durante todo su mandato, el de Bueno Bastos y parte del de Santiago Montenegro como segundo hombre.



Su presencia siempre transmitía una reconfortante alegría y se llegó a identificar la Cofradía de los Patrones con Bravo Márquez.



Bueno Bastos (1.978) sustituyó a Ramón en la presidencia. Eran unos momentos en que la Cofradía de San Pedro acusaba la continua desaparición de la flota pesquera en España. La desacertadísima política pesquera seguida por los gobiernos a pesar de las continuas quejas de nuestros viejos armadores y patrones repetían. ¡El mar tiene límite! Bueno llega, pues, la etapa final de la época dorada pero, como el número de Patrones de Pesca aun era importante, no aumentaron los problemas económicos. Dirigió la cofradía, con la ayuda de Bravo, de una manera muy eficaz y somera pues ya estábamos en los tiempos de dificultad. Siguió las tendencias marcadas por Ramón y consiguió mantener la popularidad e importancia de San Pedro entre las gentes de la Mar.

Bueno Bastos debe ser considerado, además de un hombre muy capaz, como muy buen administrador e incansable trabajador.

Bravo, también durante este mandato, fue un hombre imprescindible de San Pedro.







En 1.982, a la desaparición de su tío Bueno Bastos, Nené Montenegro Bastos, por aclamación general, se hizo cargo de la Presidencia de San Pedro.

Nené, ¡que ironía!, llamarle así a él que era una fuerza de la naturaleza, con su simpatía congregó en su entorno toda una serie de importantes Patrones de Pesca que impulsaron nuevamente a "San Pedriño", como el llamaba al Santo, consiguiendo superar la grave crisis en que se sumió la pesca.

Durante su mandato se constituyó San Pedro en "Cofradía de San Pedro Pescador" y su Presidente se convirtió en Patrón Mayor. Nené era, al igual que Ramón, un extraordinario comunicador. Sus charlas, después del café, el día de la Xuntanza, eran esperadas con gran expectación por su amenidad, picardía y gracia. Era extraordinariamente reivindicativo e incluso dirigió la A.VV. de Bouzas, Dr. José Casás, y en su mandato se acordó la construcción del Pabellón deportivo así como la reserva de terrenos para usos comunes.Al fallecimiento de Nené Montenegro le sucede su "Segundo de Abordo" José González Comesaña (Choni) (2.000).



Choni se hizo cargo, por presión de sus compañeros de directiva, con la condición de buscar una persona más joven al que poder elegir como Patrón Mayor.

Choni siguió las normas establecidas y que estaban dando tan buen resultado y consiguió mantener la Cofradía a la altura que la recibió. Lo que nunca consiguió es la incorporación de nuevos patrones de Pesca que rejuvenecieran la Cofradía.

Como todos los patrones de pesca era, a más de inteligente, astuto y sabía salir muy airoso de los problemas.

Para nuestra desgracia duró muy poco tiempo en el cargo pues cumplido el segundo año de su mandato falleció. En el año 2.002 el número de Patrones de Pesca en activo no llegaban a la docena y el censo de los que lo habían sido era ya muy reducido.



Antonio Pedrosa Ángel, (2.002), el Patrón Mayor Milagro dio u paso al frente y desde entonces, con la inigualable ayuda de Manolo Villanueva a la que pronto se les sumó Pepe Lavadores. Están peleando y defendiendo a San Pedro y todo lo que esto significa: Fe, Tradición, Amistad y Alegría.

Toñito en estos 8 años que lleva al frente de San Pedro no ha dejado decaer ni un ápice el interés das Xentes da Mar en participar de los actos programados y cumple perfectamente con todas las condiciones derivadas del cargo de Patrón Mayor. Negoció con la Cofradía del Cristo, así como ya lo había hecho Ramón, un acuerdo por lo que asegura la supervivencia de San Pedro y sus actividades legales dentro del Cristo pero guardando su independencia.

San Pedro tendrá un Patrón que mar-

que su rumbo y el control sobre la caña del timón.Para este año se celebrará el CINCUENTA ANIVERSARIO de la XUNTANZA das XENTES da MAR.

Por tanto hace ya setenta años que en la villa de Bouzas, los Patrones de Pesca especialmente, cada año hacen el homenaje a San Pedro Pescador procesionando el Paso " La Pesca Milagrosa" que tiene entre sus devotos a las gentes de la mar, a los profesionales de la Pesca y de una manera especial a los grandes profesionales ¡los Patrones de Pesca!

Estos Patrones de Bouzas son los que hicieron crecer la Mar para Galicia a límites insospechados. Ellos descubrieron infinidad de caladeros con aquellos barcos de pesca de poco más de 20 m de eslora y por medios de situación y control los mismos que usó Colón: Brújula y Sextante. Para saber de la "calidad" de la Playa de Pesca: "O Chumbo" y para saber la velocidad: "a Corredera".

A estas Gentes, de una actividad tan ágil y peligrosa como la pesca, nunca tuvieron tiempo las Autoridades para hacerles un merecido Homenaje y no solo por su sacrificio sino por la importancia que su saber y hacer tuvo para la economía de nuestra ciudad y de Galicia.

Ellos fueron los protagonistas de un tiempo en que la Pesca era la más dura de las profesiones. Trabajo en el que todos los días se producía algún milagro… y el volver a casa era el más importante.

De ahí la importancia de tener un Santo Patrón al que acudir en los momentos de apuro y que al agradecerle su intercesión.

*Queridos amigos Roguemos a estos grandes Patrones que cuando llegamos donde ellos nos tengan reservada una "plaza" para que podamos seguir pescando "e xuntos ...aínda que sea cheirando o "fume do Carbovi".*

Que todos nos encontremos ese día.
¡Que San Pedriño así lo quiera!







sunafer®
Suministro Industrial y Naval
• Herramientas de mano
• Herramientas eléctricas
• Tornillería
• Ferretería en general
Marqués de Valterra, 12 - Bajo
36202 VIGO
Tel. 986 122 012 Fax: 986 122 011

REPARACIÓN DE AUTOMOVILES
STF TALLERES S.L.
TALLERES SAN FRANCISCO

• MECÁNICA
• CHAPA
• PINTURA
C/ CAMILO JOSÉ CELA, 4
TEL. 986 236 483
FAX: 986 213 971
36208 VIGO
Agencia pelayo

En BOUZAS desde 1997
English House
• Clases de inglés a todos los niveles
• Programas de trabajo encaminados a conseguir un óptimo nivel de conversación
• Las mejores clases desde 4 años con didáctica especial para estos grupos
• Preparación para la obtención de diplomas de Escuela Oficial de Idiomas, Universidad de Cambridge (Pet. First. Profiency).
• Clases de Apoyo y Recuperación
Alameda de Suárez Llanos, 12 - Bajo
Tel. 986 212 855
36208 BOUZAS Vigo
E-mail: ehousevigo@gmail.com

Galiciamar, s.a.
Frigoríficos
Zona Portuaria de Bouzas, s/n
Tel.: 986 201 813 - Fax: 986 203 803
Apartado 2105 - 36208 VIGO - ESPAÑA




Javier Grande, realizando una exposición de nuestros fuegos y la Ruta Maritima del Cuerpo del Apostol. (Cabaleiro)

# BOUZAS EN FITUR

Un año mas y gracias a la gentil invitación del Patronato de Rías Baixas, representado por su Presidente D. Jose Manuel Figueroa, hemos vuelto a Fitur en Madríd para presentar los Fuegos de Bouzas y la Ruta Marítima "Cabaleiro de Bouzas".

Una vez mas tenemos que agradecer la gentileza de nuestros embajadores, por un lado han vuelto a repetir Teo Cardalda "su defensa y compromiso por todo lo que rodea a Bouzas es total" y su compañera sentimental y artística María Monsonis (Cómplices) asi como nuestro nuevo embajador Gustavo López que en todo momento no dudo ni un instante en acompañar a la delegación a Madríd, compuesta además por Javier Grande en calidad de Presidente de las fiestas y Telmo Grande como Secretario, para realizar una admirada defensa por nuestras fiestas que el año pasado pudo comprobar in situ en diferentes actos a los que fue invitado, una vez mas gracias a los tres.Este año acudimos con la experiencia adquirida de la edición anterior, hemos hecho una defensa de nuestros Fuegos como uno de los mejores de Galicia pero este año hemos querido tambíen aprovechar esta oportunidad para dar a conocer la inminente puesta en marcha de l Ruta Marítima "Traslatio" Cabaleiro de Bouzas con motivo del año Santo Xacobeo y como único argumento válido para que el Camino Portugués pase por Vigo

En nuestra exposición hemos hecho una presentación de nuestra Villa de Bouzas, en el pasado y presente haciendo un recorrido por su patrimonio industrial, arquitectónico y artístico todo ello reflejado en sus famosos Fuegos "orgullo de toda una ciudad" asi como la antiguedad de nuestra Cofradía, data de 1648, también resaltamos la importancia de nuestros fuegos en el Sur de Galicia respaldada año tras año por toda la sociedad y siendo seguidos, en directo, por una audiencia de 300.000 personas que se apuestan desde todos los miradores de la ciudad y de la península del Morrazo así como la audiencia que tenemos cada vez que la TVG los retrasmite, la última cifrada en un 18% de share y terminado con la presentación de la Ruta Marítima "Traslatio" Cabaleiro de Bouzas.

Cabe destacar este año a diferentes famosos que se han acercado al stand del Patronato de Rías Baixas, entre ellos Fernando Romay, también compartimos mesa y tertulia con Sancho Gracia asi como el legendario portero del Real Madríd el vigués Agustín entre otras personalidades.




Gustavo Lopez,ojo,no dudo en acompañarnos a fitur, para apoyar nuestros Fuegos



Xóse Manuel Orriols de Galicia Entera, tambien se sumo a la Presentación de los fuegos de Bouzas.



Este año en los fuegos de bouzas,causarón sensación en Madrid,Sancho Gracia,También se sumo a esta Fiesta.




Intervención de Teo Cardalda y Maria Monsonís (Complices).



**Fernando Romay Un invitado de talla , que nos acompaño en la presentación,de los Fuegos de Bouzas**



La representación que estuvo en Madrid acompañados de D.Rafael Louzan (Presidente de la diputación) y D.José M. Figueroa Presidente de O.A.L Turismo Rias Baixas y de la Diputación de Vigo.



# ¿¡ DESPERTAMOS !?

# BOUZAS DESPIERTA

Este verano, el domingo de nuestras Fiestas, recordamos que hacía 50 años había fallecido nuestro gran Alcalde Don Luís Suárez-Llanos Menacho. Nuestro Alcalde. Todavía hoy, en los que lo conocimos, sigue vivo su recuerdo. Como siempre decimos… "es de bien nacidos el ser agradecidos". Y nosotros lo somos.

A partir de su abandono del cargo son muy pocas y pequeñas las actuaciones urbanísticas que en los últimos 50 años se llevaran a cabo en nuestra villa a no ser, claro está, los rellenos que nos causaron más inconvenientes que ventajas a más de despojarnos de nuestro entorno más querido; La Mar.

## VIGO RESARCE A SÚA DÉBEDA CON BOUZAS

O Concello iniciou unha campaña de humanizacións no barrio mariñeiro e conseguiu devolverlle a calidade de vida

Hai xa tempo que Bouzas deixou atrás a súa condición de vila independente, integrándose e anexionándose ao Concello de Vigo no ano 1904. Máis de cen anos separan a antigua vila traballadora e señorial do Bouzas do presente; pero os feitos de ter sido un concello propio e o de xogar un papel determinante na historia de Vigo marcaron sen dúbida a personalidade das súas xentes además da idiosincrasia do barrio.

A cidade de Vigo está a vivir nos últimos meses unha serie de obras de humanización que buscan cotas de calidade de vida para os veciños grazas a creación de máis espazos verdes, máis aparcamentos ou máis zonas de paseo. A intención destas humanizacións é facer das nosas cidades lugares habitables, respetuosos, lugares de convivencia máis acolledores e seguros, acadando entornos urbanos á medida das persoas. E sen dúbida que Bouzas o está conseguindo. Boa proba delo son os centos de persoas que cada fin de semana achéganse aos seus rincóns para desfrutar deste lugar privilexiado.

O barrio de Bouzas, no seu tempo corazón mariñeiro de Vigo, pedía unha remodelación capaz de poñer fin ao deterioro que sufría. Pouco a pouco o Concello de Vigo foi acometendo obras que conseguiron devolver a calidade de vida a un barrio co que Vigo tiña unha débeda histórica. Unha das primeiras, a humanización do entorno do mercado nas rúas Pescadores, Poeta Añón, Covadonga, Eduardo Cabello e Alfredo Braña, fixo realidad unha necesidade imperiosa que necesitou dunha inversión de 300.000 euros.

O mesmo alcalde, Abel Caballero, recoñecía no acto da súa inauguración simbólica que era tempo de "ir pagando unha débeda da cidade con Bouzas". Eses traballos de mellora pecharon a primeira fase da humanización da zona e continúa con diversas actuacións noutras rúas. Todas estas humanizacións deixaron como resultado o benestar dos veciños, que en reiteradas ocasións mostraron a súa satisfacción, tanto polas melloras xa rematadas como polas que están en execución. Os traballos non só permitiron poñer fin ao deterioro deste barrio tan emblemático senón que supoñen "unha nova forma de entender Bouzas".

"Sabor tradicional" na Alameda

En decembro de 2008 inauguróuse a Alameda de Suárez Llanos con preto de 700.000 euros de investimento, e que foi quen de recuperar "o sabor tradicional" da praza. Desde ese momento a Alameda conta cun paseo central de granito, á semellanza das humanizacións do centro de Vigo, outro paseo de terra aos lados e unha zona verde. A reforma contemplou tamén a instalación dun renovado parque infantil con novos xogos do que os pequenos do barrio disfrutan a diario.

Á humanización da Alameda sumábase así a tres rúas do barrio e á recuperación dos edificios tradicionais de Bouzas, comenzando pola sede do futuro Centro de Saúde, do que o Concello xa cedeu os terreos á Xunta. O obxectivo sempre foi o de atender a Bouzas "igual que ao centro da cidade". Precisamente en decembro de 2008 o socialista Abel Caballero rubricou o acordo polo que o Concello cedeu os terreos para a construcción dun centro de saúde no barrio vigués. Con esta sinatura a titularidade do espazo no barrio vigués pasa a máns da Xunta que, mediante o Servizo Galego de Saúde, encargaráse da construcción do ambulatorio.

Éste é outro dos proxectos que cambiarán a vida no barrio pero non é o único. Segundo anunciou recentemente o rexidor socialista o Concello ten "moi avanzados" os proxectos para habilitar tres novos aparcamentos en Bouzas que habilitarán na zona 650 novas prazas. Deste xeito darase resposta ao compromiso de facer un aparcamento soterrado ante a necesidade deste servizo na zona, con prioridade para os residentes.

O primeiro dos tres aparcamentos estará localizado baixo a rotonda das áncoras e incluso incrementará o seu espazo sobre o previsto inicialmente. Os informes constatan que o Plan Xeral non dificulta o parking de 350 prazas e en breve sairá a súa licitación.

O segundo ubícase no entorno do Mercado de Bouzas e a redacción do proxecto tamén está "moi avanzado". En total sumará 120 prazas e polo de agora o Concello baralla a opción de reservar este aparcadoiro para residentes, aínda que primeiro sondearase públicamente a demanda na zona para tomar posteriormente unha decisión.

O último dos previstos polo goberno vigués estará próximo á Alameda Suárez Llanos cun total de 180 prazas. A súa finalización podería alongarse uns tres anos debido a que trátase, tal e como explicou o alcalde de Vigo, dun "polígono privado en desenvolvemento".

Semaforización preferente

E tamén como solución ao tráfico da zona estánse a acometer as obras da rúa Paulino Freire que contarán cun sistema pioneiro como é a semaforización preferente para autobuses e que permitirán crear máis aparcamento. Neste ám-

bito habilitaránse 23 prazas de aparcamentos e manterá a dobre dirección, en exclusiva para o transporte público en sentido de baixada. Esta opción é posible gracias a semaforización preferente que é capaz de detectar automáticamente a chegada dos autobuses e regular os semáforos para que prioricen aos "Vitrasa" sobre os vehículos privados en sentido ascendente. O paso dos autobuses alongarase durante 12 segundos.

Así o explicou o rexedor vigués na última visita a Bouzas na que tamén afirmou que nesta rúa estánse a investir 438.000 euros. A humanización ampliará beirarrúas en granito, renovará o pavimento e as redes de abastecemento, saneamento e o alumeado, ademais da dobre dirección e da creación dos 23 novos aparcamentos, para o que o goberno local recoñeceu un "esforzo moi importante". O alcalde está convencido de que esta "boa idea" da solución ás demandas veciñais, tanto as que fan referencia a necesidade de aparcamentos coma a de dobre dirección reclamada dende hai tempo.

Como xa é inexcusable no calendario festivo vigués pronto chegará o terceiro domingo de xullo, no que as Festas de Bouzas, declaradas de Interese Turístico de Galicia volverán a citar a miles de vigueses nas súas rúas. Vigueses que non dubidarán en mirar ao ceo para comprobar outro ano máis a maxia do festival pirotécnico que chea de luz e sons toda a cidade. Será difícil superar o espectáculo do pasado ano no que os fogos estiveron acompañados con música composta por un boucense, Teo Cardalda, ao que Vigo tamén deu este ano o seu recoñecemento de Vigués Distinguido. O músico de Bouzas foi quen de dar un toque moi especial aos Fogos de Bouzas cunha mùsica que estivo acompasada por poemas de Julio Sigüenza e Lalo Vázquez Gil recitados polas voces de Ana Ojea e Maximino Queizán.

A celebración, tanto a relixiosa como a lúdica, deixan en Bouzas o poso dos valores culturais e do respeto as tradicións populares que mistúranse do mesmo xeito que o fai a vila coa modernidade e coa vista posta no futuro; nun futuro que recupera a calidade de vida, coa reducción do tráfico excesivo, con zonas de paseo e con todos os instrumentos capaces de fomentar as relacións entre os veciños.













Dentalmar
Clínica Dental
✓Implantes
✓Cirugía
✓Prótesis
✓Endodoncia
✓Higiene dental
✓Periodoncia
✓Estética y blanqueamiento
CITA PREVIA 986 208 502
Consulta y limpieza gratuita
Rúa dos Pescadores, 5-1º Dcha.
36208 BOUZAS Vigo

Fotografía
y Peluquería
FOTO MARI
(antes Foto Fausto)
Reportajes de
todo tipo de eventos
Avda. Atlántida, 32 - 36208 Bouzas Vigo
Móvil 677 095 861
maricarmenfoto@gmail.com

Santi Domínguez asegura que o "total compromiso" coa recuperación de Bouzas se reflectirá nos orzamentos de 2010

Vigo, 28 de outubro de 2009.- O tenente de alcalde, Santi Domínguez, salientou este mércores que o seu "total compromiso" coa recuperación do barrio histórico de Bouzas se reflectirá nas partidas orzamentarias de 2010. O nacionalista así o manifestou no transcurso da visita que realizou esta tarde á vila de Bouzas, e na que tamén participaron representantes das diferentes entidades sociais e veciñais do barrio.

"Dende o BNG e a Tenencia de Alcaldía seguiremos apostando pola rehabilitación do barrio histórico de Bouzas e o seu patrimonio histórico", subliñou Santi Domínguez. Neste sentido o nacionalista avanzou que os orzamentos do vindeiro exercicio incluirán partidas para a adquisición da casa do patín e a remodelación da praza de Diego Santos, así como novas axudas para a recuperación das fachadas e das cubertas dos inmobles.

Segundo apuntou o tenente de alcalde, estas actuacións uniranse ás obras de rehabilitación que se están desenvolvendo nos edificios correspondentes as rúas Diego Santos 3 e en Ferreiros 2, que contan cun investimento de 60.000 euros.

Por outra banda, o tenente de alcalde manifestou que con esta visita quixo "comprobar in situ" o estados de diversas edificacións. Ao respecto salientou a súa coincidencia coas declaracións do presidente da Asociación Veciñal nas que sinalaba que en Bouzas "non hai un problema estrutural dos edificios". Respecto á casa do patín aclarou que as negociacións para a súa adquisición "están moi avanzadas, pero non é propiedade do Concello". Sinalou que unha vez que a adquisición e rehabilitación sexa unha realidade o inmoble se destinará a equipamento sociocultural do barrio "dando resposta así a unha vella demanda da veciñanza". Salientou asemade que, pese a que non é un edificio propiedade do Concello, "está feito o encargo de valar o inmoble".

Tras percorrer as rúas do casco histórico da vila mariñeira, o tenente de alcalde e os representantes veciñais visitaron o pavillón polideportivo, un dos edificios municipais incluídos no proxecto de eliminación das barreiras arquitectónicas, e nas que se desenvolven as Escolas Municipais de patinaxe. Posteriormente, o nacionalista mantivo unha xuntanza cos representantes veciñais no propio local da Asociación Veciñal, co obxectivo de coñecer de primeira man as súas demandas e inquedanzas.

RESTAURANTE / CAFETERÍA
GRAN LAR
Teléfono 986 24 09 50
Rúa Redondo, 40 - "San Pelayo" - VIGO

CAFETERÍA
LOS ESPEJOS
Teléfono 986 20 19 95
Avda. Atlántida, 50 - VIGO









CHEMA FIGUEROA VISITA BOUZAS

El jefe de la Oposición, el Sr. Chema Figueroa Vila, asistió a una xuntanza en la AVV., que previamente él había convocado, con todos los Concelleiros de su grupo reforzados con la presencia de nuestra querida vecina y Delegada da Xunta de Galicia en Vigo Lucía Molares. En ella apoyaron fervientemente las siguientes actuaciones:

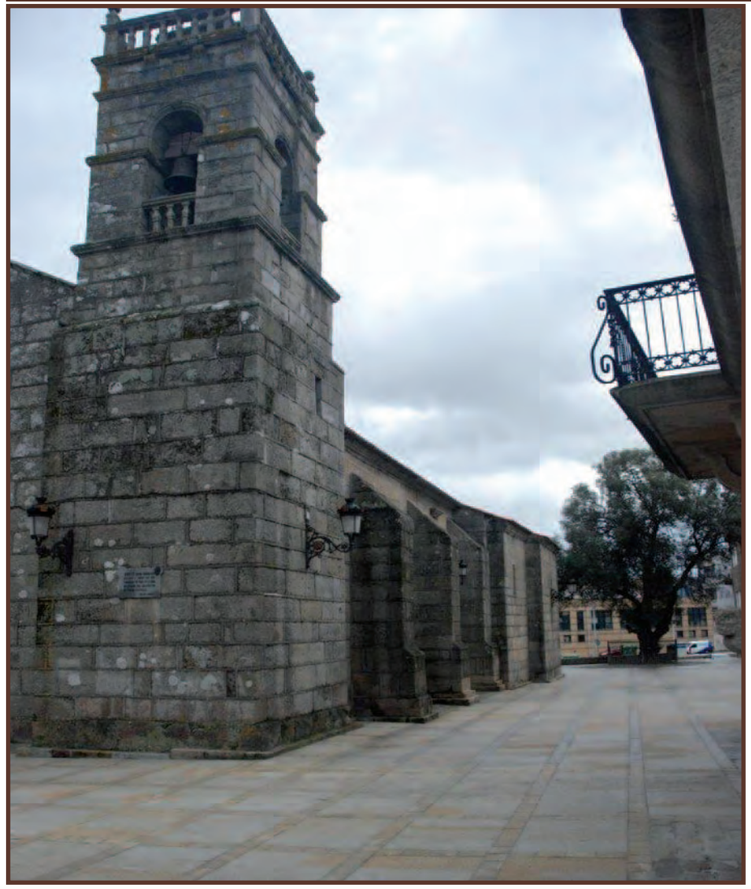
- Centro de Salud recuperando la joya histórica que es el Pazo Guiance, con la reproducción de su vieja y original galería de madera. Para realizar esta imprescindible obra ha realizado un gran esfuerzo la Xunta de Galicia a través de su Delegada y sin olvidarnos de los grandes esfuerzos de la anterior Alcaldesa Corina Porro para poner en marcha este proyecto, incluso ampliarlo, y su aceptación presupuestaria. Estamos impacientes para ver el Proyecto a información pública.
- Un Centro de día del que estamos pendientes de su ubicación. Porque no se puede pensar en comprar alguna de nuestras viejas casas y aprovecharlo para ello.
- Apoyarían las propuestas de la Presidenta de la Autoridad Portuaria de Vigo, Dª. Corina Porro, relativas a:
- Mejora y ampliación del Campo Municipal de fútbol Baltasar Pujales, posibilitando que los vecinos de la Villa puedan tener un mayor disfrute de estas instalaciones.
- Ajardinamiento de la superficie del aparcamiento del Liceo Marítimo de Bouzas, acondicionando un jardín que pueda ser usado por los vecinos de la Villa y especialmente para poder llevar a cabo las Fiestas.
- Por parte de la Deputación de Pontevedra ya está acabando las obras prometidas por su Presidente D. Rafael Louzán y ratificadas por el equipo de la Deputación-Vigo que dirige todos los asuntos concernientes a nuestra Ciudad y que dirige nuestro querido amigo D. José Manuel Figueroa relativas al Atrio de la Iglesia.









Estado Actual del Atrio del la Iglesia. Despues de la MagnÍfica reparación.

# BOUZAS Y EL CAMINO PORTUGUÉS DE SANTIAGO



En primer lugar, gracias al Presidente y Junta de la Cofradía del Santísimo Cristo de los Afligidos de Bouzas por el honor que me conceden al invitarme a participar en el programa de sus famosas Fiestas patronales.

No me considero un investigador y otras personas, con mayores conocimientos que él que escribe, podrían presentar el tema que voy a exponer en mi trabajo con mayor profundidad y conocimiento de datos. Soy, sencillamente, un coleccionista de sellos de correos, gran aficionado al arte, a la historia y  a los viajes, lo que han inclinado mis preferencias a coleccionar los sellos y todo cuanto forme parte de los caminos de Santiago, temática donde se conjugan estas tres aficiones.

Y para ello me he valido, desde hace ya más de medio siglo, de decenas de libros y documentos dedicados al tema de los caminos, en el que el Francés destaca en el número de peregrinos que por él transitan, lo que junto con su monu-











mentalidad, se le ha reconocido ser distinguido con el título de “Bien Cultural Patrimonio de la Humanidad”.

Pero vamos a referirnos aquí al camino que más nos atañe, y que no es otro que el Camino Portugués, segundo en importancia después del Francés en número de peregrinos, según demuestran las estadísticas. Desde la Edad Media, tiene su iniciación en la histórica ciudad de Coimbra, cuna de la cultura de Portugal, aún que hay quien lleva su inicio hasta Lisboa, e incluso hasta el propio Algarve, aunque sólo sea por motivos turísticos. Nosotros lo hacemos desde Coimbra porque así está historiado y desde la académica ciudad nos dirigimos a Oporto, la segunda ciudad de Portugal. Ya aquí, el Camino se divide en tres: el de la Costa, el Bracarense y el del Interior. Por cualquiera de los tres, visitaremos ciudades que nos van a encantar: Guimarans, una perla en el  Camino; Braga, capital religiosa de Portugal y Primada de las Españas; Barcelos, con su leyenda del gallo y el gallego; Viana do Castelo, la novia de Portugal… Nos estamos refiriendo a los auténticos y genuinos caminos. Todos ellos tenían el mismo destino, Valença do Minho, desde donde los peregrinos, primero atravesando el Miño en barcas desde el “Cais” de Valença a los “Portos” de Santa Baia y Lavacuncas y actualmente, desde hace ya más de un siglo, por el centenario puente de hierro de la escuela de Eiffel, penetraban y penetran en Tui, antes la cuidad más importante del sur de Galicia, y aún hoy, con la única Catedral en Galicia de este Camino. Y ya en territorio gallego, continúan por la antigua Vía Romana XIX de Antonino, que pasaba por Redondela, Pontevedra y Caldas de Reis en dirección a Santiago. No he obtenido información que de antiguo existieran nuevos caminos terrestres que ahora se crean constituyendo un fraude a los peregrinos, porque iglesias dedicadas a Santiago, hospitales, cruceiros e imágenes los había y hay en toda Galicia.

Sí tengo mención de una antigua “Ruta Marítima”, que partiendo de Aveiro, la ciudad de la sal, hacían barcos comerciales. Tocaban los puertos de Oporto, Viana do Castelo, Caminha, A Guarda, Baiona, Bouzas en la ciudad viguesa, Pontevedra y Vilagarcía de Arousa, que era aprovechada por numerosos peregrinos portugueses y extranjeros para llegarse hasta la ciudad del Apóstol y muy especialmente en los Años Santos. Ruta que avala una antigua leyenda de “El Caballero de Bouzas”, donde se cuenta que un joven que iba a desposarse en la ex Villa, paseando por su playa montado a caballo, de repente se sumergió en las aguas emergiendo, después de un tiempo que se hizo eterno, a la altura de las Islas Cíes jinete y caballo, ambos totalmente cubiertos de conchas. Y también se dice que el emblema peregrino de la concha de “vieira” muy bien pudiera tener sus raíces en esta leyenda. Lo cierto es que no hay Camino sin leyenda, pero tampoco leyenda sin Camino, lo que viene a ser una confirmación de éste.

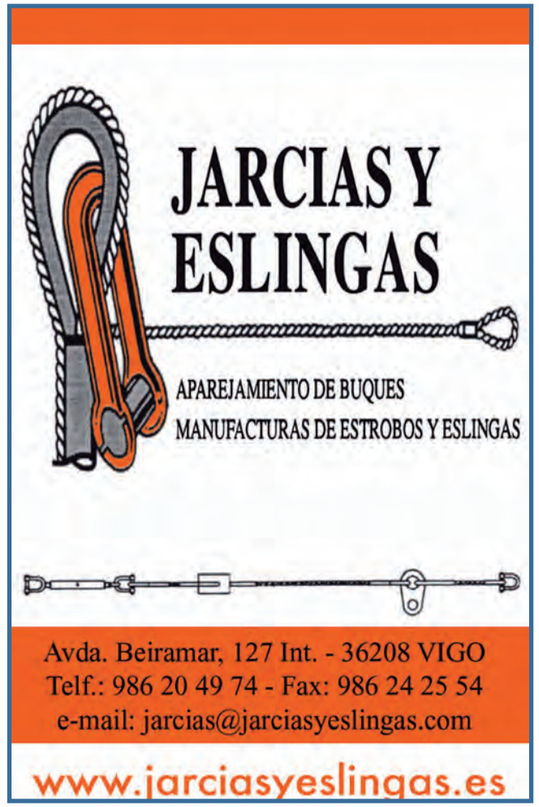
Y la pregunta que me hago es: ahora que tan de actualidad están los cruceros marítimos turísticos, ¿no cabe la posibilidad de establecer este mini-crucero que resucite esta histórica vía? Dejo la pregunta en el aire.

Tengo, en el momento que redacto este escrito, mi colección filatélica xacobea repartida entre Valença do Minho (Portugal) y Noia (A Coruña). En ella están incluidas cinco hojas dedicadas a Bouzas y a este Camino. Posteriormente, serán exhibidas en otros lugares de España y Portugal donde se ha solicitado mi concurso. Y con esta colección, me he granjeado numerosos amigos y hago que Tui, mi ciudad, que tiene como patrono a San Telmo, también venerado en Bouzas, sea todavía más conocida, lo que para mí es mi mayor satisfacción.

¡¡Felices Fiestas a todos los boucenses!!!

*Carlos Pérez- Fonterosa Antón*
*Grupo Filatélico de Tui*








## CAMINO DE SANTIAGO,PATRIMONIO MUNDIAL DE LA HUMANIDAD CAMINO PORTUGUÉS VIA MARÍTIMA



BOUZAS VISTA GENERAL 1879

Dos antiguos documentos de Bouzas, utilizados filatélicamente. Arriba T. P. con sello de Franco de 50 cts. y matasellos de dicha ex villa fecha 10 de mayo de 1951 y grabado, fechado en 1879 y matasellado en Bouzas con la marca de Vigo suc. 2 fecha 19-04-2010 y sello de la catedral de Tui. Bouzas era uno de los puntos de atraque de barcos portugueses con peregrinos a Santiago.



BOUZAS VISTA GENERAL - RIA DE VIGO



SERVICIOS

ILUMINACION

Fiestas, Carnavales, Navidad, Centros Comerciales, Interiores, Eventos

SONIDO

Musica ambiente, Calles, Plazas espectáculos, Eventos Deportivos

DISCOTECA MOVIL

Espectáculos de luz, Sonido, Animación Entretenimiento a todos los niveles.

DIRECCIÓN DE PROYECTOS

Dirigimos, Administramos y ejecutamos los proyectos de iluminacion y sonido de los principales ayuntamientos de España y Portugal.



www.spacemusic.com.es

ELECTROMIÑO
ILUMINACIÓN - SONIDO

SOLUCIONES DE ILUMINACION Y SONIDO PARA FIESTAS Y EVENTOS

Las principales ciudades y sus ayuntamientos nos confian sus instalaciones de iluminacion para sus fiestas.
La trayectoria a lo largo de mas de 30 años de Electromiño, nos permite proporcionar a nuestros clientes productos de gran calidad garantizando la mejor relacion calidad precio y rendimiento para Ayuntamientos, centros Comerciales, Comisiones de Fiestas y Empresas privadas.
Con nuevos productos con tecnologia Led ofrecemos el maximo cumplimiento con las normativas medioambientales, garantizando una notable reduccion en el gasto de electricidad dado el bajo consumo energético.

www.electromiño.es
iluminacion@electromino.com
Calle Foxo, 20 ( 36700 ) Tui Pontevedra Tel:986 60 21 14 639 83 90 02 Fax: 986 60 71 28

náutica bouzas
CAP. WILLY

Eduardo Cabello, 1 (Esquina Rúa de Pedro Do Pazo)
Orillamar (Bouzas) Vigo - Tel. 986 115 392 - Fax: 986 206 052

TIENDA NÁUTICA EN VIGO
¡¡¡¡¡PRECIOS DE PROMOCIÓN!!!!!




CABULLERÍA - DECORACIÓN
HERRAJES - SUBMARINISMO
MANTENIMIENTO - PESCA DEPORTIVA
ELECTRÓNICA - SIKA - SALVAMENTO
3M - VELA LIGERA - ROPA NÁUTICA
DISTRIBUIDOR - OFICIAL DE PINTURAS
International
TÉCNICA DEL MAR VIGO, S.L.
www.nauticabouzas.com

Tu éxito, nuestro objetivo!

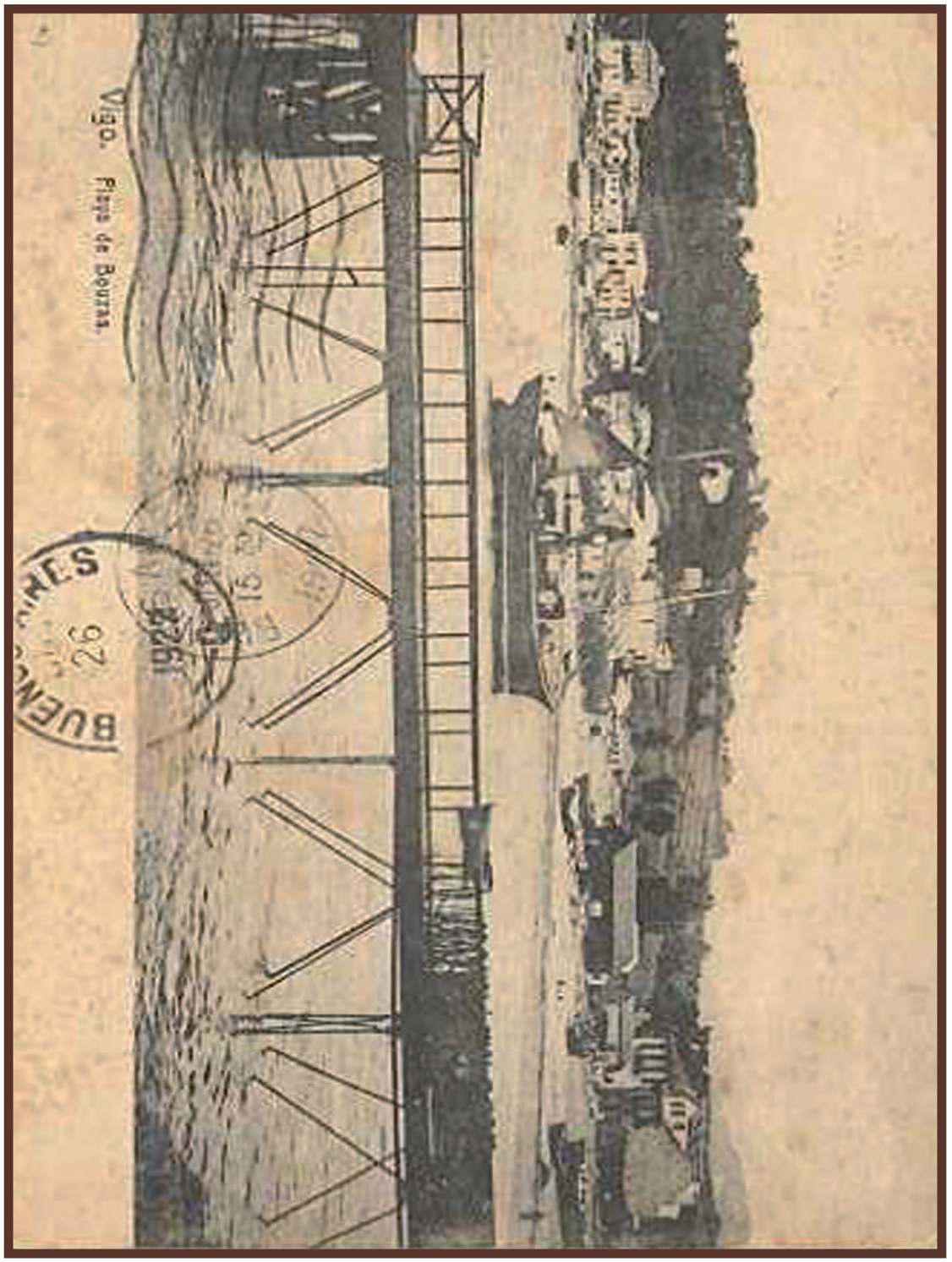
Productos Profesionales
Peluqueria &
Estética



www.k-ppel.com

Gran Vía 152
Hernan Cortés 4
Avda. Castelao 41
Avda. Florida 23-25

K-PPEL




Deliciosa P**ostal fechada en Buenos Aires en el año 1922.**

**Quién reconoce como fondo de la foto al monte del Castro y los arenales que nos unían con a playa de San Sebastián que era la que estaba preparada con casetas para mudarse y darse los consabidos 7 baños a la primera hora de la mañana.**



habemus
Teixugueiras, 30 ☎ 986 246 788
TAPAS
Ven a refrescarte con nuestras cañas a -2º ó saborea nuestra selección de vinos. Los pinchos corren de nuestra cuenta. Y si quieres degustar lo tradicional y lo moderno, no dejes de probar nuestra carta de tapas.
habemustex
PTL Valladares, Texvigo ☎ 986 112 420
cafetería · autoservicio · comedor ejecutivo
Haz un paréntesis en tu trabajo y disfruta de un momento agradable en nuestros salones y terrazas.

rodagasa
totum grupo
ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification
Adhesivos Industriales
LOCTITE
Motores y Moto-reductores
LEROY® SOMER
FESTO PNEUMATIC
Correas-Cadenas-Piñones
Poleas-Acoplamientos
SKF
Power Transmission
SAIT ABRASIVOS
Segmentos Laminares
Feu Lamellenringe
Herramientas manuales
FACOM®
Anillos de Fijación
RINGBLOCK®
SKF
Rodagasa
Distribuidor Autorizado
Centro de venta Porriño
Área Comercial A Granxa, local 6
Polígono Ind. A Granxa
Teléfono: 986 34 27 50
Fax: 986 34 22 89
Porriño, Pontevedra
www.rodagasa.com • comercial@rodagasa.com
Herramientas de corte y taladrado
DORMER
LMT BOEHLERIT
Cierres Mecánicos
ROTEN / CIME
Aceites industriales
productos Delta
Antivibratorios
PAULSTRA
VIBRACHOC
Guías Lineales
SKF
Elementos de estanqueidad
SKF SIMRIT /C.F.W
COLLARINES HIDRAULICOS Y NEUMATICOS
RASCADORES
FUELLES
JUNTAS DE PISTON
SILEMBLOCK
CASQUILLOS ANTIFRICCIÓN



**Palacio-Hotel de Bussaco (Portugal) Donde Gorbernaron los últimos Reyes de Portugal.**



1 Filomena Teixeira, 2 Severino Porto, 3 Ignacio Martínez, 4 Urbano Gestoso, 5 Manola Gestoso, 6 Maruja Lago, 7 Juana Bastos, 8 ¿ Mari Zoila ?, 9 Maruja Carrera, 10 Maruja Calvo, 11 Fina García, 12 Pachy Bastida, 13 Mª. Estévez , ( Tita ), 14 Juan Camacho, 15 Paquita Camacho






"ENACOSA"

EFECTOS NAVALES CORONA, S.A.

SUMINISTROS NAVALES E INDUSTRIALES

Beiramar, 25 • 36202 VIGO
www.coronavigo.com
E-mail: info@coronavigo.com

Telf.: 986 23 31 42
Fax: 986 23 36 22



TEXTO: Carlos Freire Mogin
FOTOGRAFIAS:Carolina Guimerans Arce

# PARQUES EN BOUZAS

Creo que uno de los mejores indicios de que una Ciudad, o Pueblo, o, en nuestro caso, Villa, goza de buena salud, es la población de sus parques infantiles. Y en Bouzas podemos estar orgullosos de poder decir que los tenemos llenos hasta la bandera.  Da gusto bajar entre semana a la alameda de Bouzas y encontrarse con ese bullicio de niños corriendo y madres corriendo detrás de sus niños con las meriendas.

Bouzas esta en auge, y sus parques también. Creo que es algo de agradecer y sobre lo que hay que llamar la atención. Las nuevas familias que se han venido a vivir aquí, junto con las que  ya estábamos nos hacen seguir creyendo que Bouzas es un sitio ideal para vivir y para que nuestros hijos crezcan.

Pero este crecimiento ha llegado a tal punto, que también observo que los parques de Bouzas se quedan pequeños. Creo que no seria demasiado traumático para el gobierno municipal el poder ampliar, tanto el Parque de la Alameda como el del Relleno, pues tanto uno como el otro, se encuentran en entornos en los que la ampliación seria muy sencilla, pues gozan de grandes espacios alrededor, que podrían tener este uso, en vez de, por ejemplo, ser un espacio libre para que los desaprensivos que no recogen la caca de sus perros, siembren campos de minas alrededor de los parques para que nuestros hijos las pisen, y nosotros las limpiemos de sus zapatos.

El beneficio social que ello aportaría seria mayor que el sacrificio de instalar mas aparatos adaptados a todas las edades, y sobre todo al numero de niños que disfrutarían de ellos.

Debo insistir en que este articulo es para ensalzar y que todos sepáis lo contento y satisfecho que estoy de ver tanta juventud por nuestra villa, pero creo que no seria completo si desde aquí no aprovecho para hacer hincapié en los detalles que, desde mi modesto punto de vista, podrían mejorar la vida en nuestra villa, y sobre todo la infancia de nuestros hijos.

A veces oigo que las tradiciones deben defenderse y mantenerse, yo pienso que es cierto, pero también soy de los que piensan que las tradiciones nacen de buenas ideas en un momento dado de la historia de los pueblos, y que el tiempo, y solo el tiempo, hace que se

Hasta no hace muchos años, Bouzas gozaba del mejor parque de Vigo, situado en el espacio que ahora ocupa la pérgola, aun no entiendo porque nos lo quitaron, o , mejor dicho, para que nos lo quitaron, ese parque si era una tradición.

Desde aquí me gustaría apoyar una tradición de parques infantiles en nuestra villa, que creo que solo revertirían en un mejor desarrollo de nuestros hijos. Tambien agradecer la fotos de Carolina.

**Gracias por dejarnos esta pagina y…** ***!! VIVA BOUZAS ¡¡***





# YA ESTAN AQUI

## De nuevo las Fiestas...

**Félix Bastos Correa**

Todas las personas de edad de la villa dirán exactamente lo mismo que todos los años decimos:

¡ Si parece que fue ayer y ya ha pasado un año! Sí. Creemos que las Fiestas vienen demasiado pronto, que todavía no nos hemos recuperado de las anteriores. Será que vamos viejos… digo yo. Vienen las Fiestas y como por arte de magia se agolpan los recuerdos de ¡tantos años y de tantas Fiestas! que ya es imposible no hacer mezcolanza de todos los años disfrutados y de todos los Fuegos vividos y que aun hoy nos dilatan el corazón..

Vienen las Fiestas y van apareciendo, como surgidos do fondo dos berces los nombres de los numerosos y esforzados testigos del sacrificio constante que llevó e este pueblo a tener su propia personalidad y fortaleza.

( Republica,Republicano, Carbovi, Boer...) Y no son personas ni seres imaginarios surgidos de la calentura de cualquier exaltado marinero. ( Paco, Lola, Cies,Legionario...) Son testigos largos y sinuosos, callados y placenteros, paternales y bravios, seguros y firmes en la defensa de su bien más preciado:

El Hombre. ( Ulla, Elisa Veiga, Arlanza, Quintela.) Y siguen los nombres revoloteando ágiles y festivos, con la alegria innata de las buenas cosas, entre la marea humana que goza de la plenitud alegre de Los Fuegos…de la plenitud simbolica de los colores y las formas en ruidoso homenaje al Cristo de los Afligidos. Y siguen los nombres que, abanderados, atracaban ceñidos en el largo muelle empedrado donde siempre reposaba alguna caldera vieja. Cualquiera que cierre los ojos frente al mar, en Bouzas, verá, como formados para pasar revista, los cientos de barcos que venían a pasar las Fiestas del Cristo todos los años de su vida.. Son los testigos del nacimiento de un pueblo y las mejores herramientas que tuvo la gente de mar en la procura de su sustento. Y es por eso que son tambien algo muy entrañable para quien siempre le cobijó entre sus cuadernas. duro y tierno como un padre.

Me giro, y siguen revoloteando a mi alrededor ( Cabanillas, Mariblanca, Repolo, Almadrabero, Farrucacho…) como luciérnagas fugaces y juguetonas. Son las almas de aquellos barcos.

¡ Y estan aquí, entre nosotros, porque ellas forman, igual que el mar, parte de nuestros sentimientos mas profundos de amor y respeto ! Las almas de los barcos todavía hoy nos abrazan y gozan de la Fiestas que saben, se celebran en buena manera gracias a ellas. Y ese el sentido que debe prevalecer en el pueblo a traves del tiempo: Somos en buena parte un humilde producto del mar…..

Yo le diria a todo el mundo que vengan a estas Fiestas. Estan hechas con todo el cariño del pueblo de Bouzas para que lo paseis bien absolutamente todos. Venid, porque es necesario ir alli donde reine la alegria y la danza, donde los niños disfruten de todos los diversos tio-vivos y porque hemos nacido para ser felices. Los antiguos pueblos germanicos acogian con verdadero afecto a los forasteros llegados de los frios del Norte y les decian, más o menos: “ Venid,venid a cantar y a bailar con nuestra música…los malvados no tienen canciones.”Lo mismo te digo a ti, amigo desconocido,

**!!! ven a las Fiestas de Bouzas.!!!**








# SUSO SANDÍN MESONERO

**JULIO 2010**

En primer lugar, quiero dar las gracias a todas las personas de Bouzas por haberme acogido, por la confianza y el cariño que me dan, por dejarme participar en la vida y en sus fiestas en honor de nuestro Santísimo Cristo de los Afligidos.

Aunque soy Salmantino – no reniego de mi tierra- , me siento Boucense por los cuatro costados. Gracias por dejarme colaborar, sobre todo, en lo que me gusta, hacerle la vida más agradable a la grey infantil. Esos pitufos y pitufas que con sus ruidos, sus risas, sus juegos y su alegría contagiosa, hacen que nosotros también disfrutemos y nos volvamos un poco niños, retornando a nuestra infancia, disfrutando con los gigantes y cabezudos, buscando caramelos.
Es una alegría verlos jugar con las sillas – el que duerme pierde la silla-, las carreras de sacos – así en la Tierra como en el Cielo-, las cucañas, contando chistes, etc…Por ver cómo compiten sanamente con esa ilusión e inocencia acompañadas de nobleza y amistad que hacen que, verdaderamente, nos sintamos bien pagados, por nuestra dedicación y trabajo.

Me siento muy orgulloso de ser el responsable de esta organización de juegos y concursos. Espero que, de año en año, vaya mejorando incluyendo juegos nuevos, torneos y para todos, niños y mayores.

ATLÁNTIDA
Centro de Día

Centro de Día Atlántida
*Comprometidos con nuestros mayores*

Mejoramos la calidad de vida de nuestros mayores, disminuyendo su dependencia física y social. Consulte nuestras modalidades de estancia.

**Servicio de ayuda en el hogar**
**Salidas al entorno**

Horario de lunes a viernes de 8:30h a 20:20h
**Abierto los sábados de 10:30h a 20:30h**

Avenida Atlántida 36 · 36208 Bouzas · Vigo
c.d.atlantida@gmail.com
T 986 248 177





Ofivigo
EXPERIENCIA AL SERVICIO DE LA OFICINA











PAPELERÍA, IMPRENTA, PAPEL CONTINUO,
CONSUMIBLES INFORMÁTICOS, SELLOS DE CAUCHO,
ENCUADERNACIÓN, MUEBLES DE OFICINA

Pol. Ind. O Rebullón
36416 MOS (Pontevedra)

Tel.: 986 288 213 - Fax: 986 488 040
ofivigo@wanadoo.es

Tenemos que conseguir recuperar juegos tradicionales:

- Chave.
- Carreras de aros.
- Juego de peonza.(Trompo)
- Juego de carreras de chapas.
- Pateiro.
- Fotografía.
- Dibujo.
- Juego Tres Pies.
- Etc,…

Pero para eso, necesitamos colaboración. Entre todos haremos nuestras fiestas mejores, fomentaremos el diálogo, la amistad, las buenas relaciones, en fin, crearemos de Bouzas, esta hermosa Villa marinera, un sitio más cordial, más agradable, con más convivencia.

En conclusión, si ya de por sí Bouzas tiene todo eso, podemos entre todos mejorarlo, vivir más relajados

Nuestro Cristo de los Afligidos se merece nuestro esfuerzo, que seamos menos egoístas y demos algo de lo nuestro para el bienestar de todos.

***Gracias por hacer que me sienta adoptado por esta maravillosa Villa que es Bouzas.***



**Esperamos que este año aumente el número de participantes en la carrera de sacos, que ya el año pasado tuvo cierto relieve.**



Media Punta
Escuela de Danza
• Clásica • Contemporánea • Moderno/Jazz
• Hip Hop/Funk • Hip Hop Americano/R&B
• Urban Reggaeton • BBoying • Ritmos Latinos
• Iniciación a la Danza
• Danza Jazz/Hip Hop para Adultos



C/ Paulino Freire, 9 • Tel. 986 235 623
36208 BOUZAS Vigo

CERVECERÍA
TEMPLO
Tapas y Comidas
Cocina Tradicional



Calle de Tomás Paredes, 1 (Bouzas)

LUBRICANTES Y GASÓLEOS MARINOS

Petrocable, s.l.



DISTRIBUIDOR

TOTAL

Gulf

Avda. Beiramar, 203 - 1° 36208 VIGO
Tels.: 986 211 992 - 986 902 599 - Fax: 986 902 598
Móviles 609 866 703 - 630 028 450
petrocable@petrocable.com



# Hai 75 anos… Bouzas 1.935

## Dous Ministros do Estado nas nosas festas.

**Severino Gestoso Lago, Capitán da Mariña Mercante.**



O primeiro dato que nos sinala que as festas están próximas non son os arcos do alumeado, ou a chegada das atraccións. Ano tras ano prodúcese sempre o mesmo o adecentamento do pobo de que se trate ( aínda que este estivera esquecido os demais días do ano) . Bouzas non ía a ser unha excepción, e por iso no FARO DE VIGO, do día 18 de jullo podía ser " A brigada de obreiros municipais segue a traballar activamente para deixar o camiño procesional en boas condicións ". A nota non estaba de máis, xa que nesa época a pavimentación de Bouzas era lamentable.O Programa de Festas.

No aspecto profano, catro bandas de música deixarían escoitar os seus sons entre as cinco da tarde do sábado ata as primeiras horas do martes: a banda portuguesa de Infantería núm, 3 de base en Viana do Castelo, a banda de Porriño, a Municipal de Vigo e a agrupación musical de Vilanova dos Infantes; os grandes folións na Alameda, rúa Pescadores e avenida de Cabello; os repiques de campás , as grandes salvas de bombas, os "paseos de moda",a magnífica iluminación, os fogos fixos e de aire…



NauticoFunchal.com
Menú del día 9,50€
Especialidades de la casa
• Pulpo gratinado con queso • Cazuelitas y tostas
• Spaghetti a la marinera
Náutico Funchal. Avda. Atlántida, 54 Bajo 7 (Urb. Sotavento)
VIGO Tel: 986 127 309 nauticofunchal@gmail.com
WiFi

CAMALEON
PLAYA SAMIL VIGO
Playa de Samil, 26
36208 VIGO (Pontevedra)
Tel. Cafetería: 986 241 012
Tel. Bocatería: 986 240 521
Tel. Fax: 986 241 012

CENTRO DE BUCEO
CieSub
www.ciesub.com e-mail: info@ciesub.com
Rua do Pazo, nº8 - 36208 Bouzas VIGO
Tel.: 986.115.431 - Móvil: 687 059 274

LEMAN
Pizzería
Cerramos los martes
Rúa Johan Carballeira, 4
Tels.: 986 299 647-986 207 801
36208 Bouzas VIGO

Peluquería Hombre - Mujer
Isabel Davila
PRODUCTOS CAPILARES
SHISEIDO WELLA
Y ahora también Depilaciones
C/ Alfredo Brañas, 15 Previa Cita
Tel. 986 238 642 36208 Bouzas VIGO

REPSOL YPF
SE HACE COMIDA CALIENTE
C/ Estación de Servicio, S.A.
E/S. Bouzas nº 96653
PUERTO DE BOUZAS, ZONA FRANCA
36208 VIGO (PONTEVEDRA)
Telf. 986 240 405

Na parte litúrxica, nunha igrexa “magníficamente adornada”, o reverendo Padre Urbano, da Orde de Predicadores de Valencia, que a dicir dos xornáis ”tratábase dun elocuentísimo e persuasivo orador que goza dun merecido prestixio pola solidez das súas disertacións” e que xa dera conferencias en Bos Aires e París “entre outras grandes capitais “, ocupábase do púlpito ; a orquestra sacra estaba dirixida polo mestre Rodolfo durante todo o triduo e tamén na misa do Cristo, onde “reforzada con valiosos elementos, interpretaría a 40 voces”, a misa eucarística de Perossi.

Despois, pola tarde, ás sete e media, saía a procesión do Santísimo Cristo dos Afligidos, na que abría a marcha a sección montada de cornetas e tambores do reximento de artillaría de Pontevedra para percorrer as rúas da Igrexa, Pazo, Santa Ana, Ferrreiros, Alameda, Pescadores e avenida de Cabello. Ao pasar polos xardíns do Doctor Casás, os pesqueiros ancorados simularían un combate naval , dando comezo aos clásicos fogos.

Como se pode observar, ata aquí, nada que non pasase outros anos e que non volvera a repetirse despois. Entón, a que vén o artigo? Pois a verdade é que sucederon dúas cousas singulares, unha a dedicación dunha rúa ao señor Fernández Mato, a outra a visita a Bouzas do Ministro de Traballo, señor Salmón e do Ministro de Industria, señor Aizpún.

A rúa Fernandez Mato.

“…e é que na conciencia colectiva de Bouzas, está vivo e latente o xesto de Fernández Mato, pletórico de xenerosidade. Lembra cando no comezo de 1.930 soubo enxugar as bágoas das viúvas e orfos que esvaraban ata as bocas sen pan, tomando baixo éxida o motivo e empuñando o temón da colecta. E con voluntade de heroe e corazón de rosas caritativas, soubo contaxiar a España enteira da emoción intensa que cinxia ao burgo mariñeiro de loito e dor “.

Este fragmento dun artigo que levaba por nome “ A gratitude dun pobo “, publicado na prensa viguesa no mes de xullo dese ano, reflexaba ben ás claras o nó que unía a Bouzas co señor Fernandez Mato. Nó que se facía máis forte, despois da creación da Biblioteca Mariñeira – única no seu xénero- na nosa villa.

Por iso, non é de extrañar que entre os actos a celebrar o día do Cristo, “ As cinco da tarde, con asistencia das autoridades, terá lugar o descubrimento dunha lápida que dá o nome de “Fernández Mato”, o grande amigo de Bouzas, ao ramal de enlace entre a rúa Tomás A. Alonso e a estrada de Alcabre”.

Os organizadores do acto sentiron certo desacougo ao saber que por obrigas do seu cargo ( Subdirector Xeral de Seguridade ) o homenaxeado non podería asistir ao acto, pero unha vez pasado o momento da noticia, as súas facianas cambiaron de expresión ao enterarse de que na Exposición Industrial que se estaba a celebrar en Ferrol, suscitara unha grande atención a maqueta do proxecto de edificio da Biblioteca Mariñeira que alí se presentaba e que ademais un dos visitantes de Bouzas naquelas datas, sería o subsecretario da Mariña Civil D.Eduardo Piñan, que doara con anterioridade-





para o citado edificio, a nada despreciable cifra de 2.000 pesetas.

O mesmo Fernández Mato, o día 18 de xullo, enviaba dous telegramas. Un á sociedade empresarial pesqueira “ A Marítima”, que tanto tiña que ver coa homenaxe; nel se dicía:” Teño a suma complacencia en comunicarlles ter logrado que meu entrañable amigo o ilustre deputado pontevedrés e insigne orador don Isidoro Millán, ostente a miña persoal representación no acto con que van vostedes a afogar a miña modestia, xa que non pode aumerntar a miña gratitude”.

O outro, ao director da Biblioteca Mariñeira, señor Moure, onde deixaba de novo mostra do seu cariño por Bouzas ao escribir “Este cargo delicadísimo que inmerecidamente ocupo non me consinte ir a ese pobo querido para dar testemuña en persona a toda intensidade da miña gratitude e o fondo fervor da miña incondicional adhesión a canto signifique a defensa dos intereses e o acrecentamento do prestixio de Bouzas. Unha forte aperta”.

E chegou o domingo, e as cinco en punto da tarde comezou o acto. Falou en primeiro lugar o presidente de “a Maritima” Sr. Montenegro, despois o director da Biblioteca Mariñeira Sr.Moure e logo en nome da prensa o Sr.Agra e para rematar o discurso do deputado Sr. Isidoro Millan que falaba no nome do homenaxeado e que rematou dicindo :”Salve Bouzas, que o Señor protexa aos teus fillos e que os homes elevados ás máis altas representacións do Estado que hoxe te visitan, te outorguen, polo que sufriche e polo que traballas, a xustiza que mereces!” Despois destas palabras, o Alcalde Sr.Salgado procedeu a descubrir a placa que daba nombre á rúa, mentres a banda municipal interpretaba os himnos español e galego.

Dous Ministros en Bouzas.

Ás sete e media da tarde do mesmo domingo, dous ministros chegaban á porta da sociedade Liceo. As nosas festas son importantes, os nosos fogos danlle unha impronta persoal, pero a verdade é que isto non sucede todos os días ,entón ?.

Entón pasaron dúas cousas que curiosamente se producirían algunha vez máis ao longo do Século XX. Por unha parte, o descubremento de novos caladoiros polo Norte e polo Sur, o que obrigaba a un novo desenvolvemento da frota pesqueira, xa que as unidades existentes non estaban construídas pensando naqueles mares; por outra, a cantidade de desemprego existente no País, que facía necesaria a creación de postos de traballo. A solución, unha Lei de desguaces que permitira renovar a frota e facela máis competitiva á vez que eliminaba parte do paro. Polo que non pode extrañar que “ Aprobada a nova lei contra o paro obreiro, nela vai incluída tamén a dos desguaces de barcos pesqueiros”.

De como foi recibida esa Lei abonda con ler a primeira páxina do FARO do día 16 de xullo:”… A lei de desguaces permitirá transformar en pouco tempo a nosa frota, dar vida ás industrias e salvar da ruína ao comercio. A Vigo débenselle conceder o maior número de primas que esta Lei outorga.. xa que atesoura a frota máis poderosa do litoral Ibérico. Porque ten as

mellores industrias derivadas. Porque é a cidade de España máis pesquera.”

Así as cousas, entra dentro do normal que se desprazaran  a Madrid e visitaran aos Ministros máis implicados, don José Barreras en nome da industria metalurxica e don Paulino Freire como presidente da Asociación Patronal de Constructores Navais da Ría de Vigo, e xa postos, que convidaran aos señores Salmón e Aizpún a unha visita que lles permitiría “Estudar máis de cerca as necesidades da industria pesqueira viguesa en relación coas últimas leis aprobadas nas Cortes”.E a viaxe quedou fixada para o día 21, o día do Cristo.

E ese mesmo día, a Asociación Patronal de Constructores Navais da Ría de Vigo, facía público unha nota de benvida na que se manifestaba “…Públicamente o seu profundo recoñecemento e xúbilo con que é acollida a súa presenza na nosa terra” xa que en todo momento se convertirán en decididos defensores da “demanda de subsidios para renovar a frota pesqueira”.

Aterraron en A Garda ás 11 da mañá, e despois duns actos políticos en Vigo (banquete en “As Cabañas” organizado pola Unión Xeral de Dereitas”), chegaron como xa está dito ao Liceo en Bouzas, onde foron recibidos polos anfitrións de “A Marítima”. Alí viron pasar a procesión e asistiron aos fogos á vez que degustaron un “lunch”,” do máis espléndido que nesta clase de actos se fai en Vigo” e que poden xulgar vostedes:” Lagosta con salsa maionesa, Rost-Beef, Mortadela de Bolonia, Xamon York, Ovos filados, Cabeza de Porco Bravo, Giantina de pavo trufado, Biscayen, Petit-four parisien, Bomba Glacée, Bizcotines Pompadot, Sauteners 1.800, Fino Coquinero, Tio Pepe, Solera 1.847, Solera Regium, Tostado Anello, Pommery, Veuve Clicuot e Té.”

Nunhas curtas manifestacións o Ministro Sr.Salmón, opinou das nosas festas,”Sinxelamente admirable. Coma crente sentín a emoción religiosa ao ver a un pobo rendir dignamente homenaxe a un Cristo tan respectado pola tradición fervorosa dos seus feitos; coma amante verdadeiro do pobo, satisfáceme  verlle cerebrar tan unánime unha festa tan simpática e popular; coma valenciano aprecie toda a intensa  belleza dos fogos que compiten e superan aos da miña rexión. Unha festa en resume deliciosa da que gardarei un recordo agarimoso”.

O Luns, mentres que en Bouzas se celebraba a festa dese Patrón dos navegantes, de nome Telmo, pola Ría tiña lugar unha gran parada de barcos de pesca. Todas as informacións anteriores dicían que partiría de Bouzas , aínda que ao final fixoo dende Vigo. De seguro, que os barcos , despois de pasar por Vigo, e Cangas, indo xa cara a Moaña, atopáronse cun sol brilante. Un ano despois , as cousas serían doutra maneira…

Fontes.- El Pueblo Gallego e Faro de Vigo.








## UNA CELEBRACIÓN FELIZ



**La centenaria Carmen Rodríguez García, viuda de Victorino Rodríguez Álvarez, rodeada de sus hijos: Victorino, Pepe, Pili y María del Carmen, con sus nietos, bisnietos e hijos políticos en la celebración de sus 100 años.**

## RECUERDO DE UNOS AMIGOS BRASILEÑOS



**Estamos muy agradecidos, por la experiencia tan bonita que tuvimos el pasado año: Los fuegos artificiales de Bouzas.Fue una fiesta maravillosa, ya que jamás habiamos visto tantos fuegos y durante tanto tiempo. Ha sido la primera vez que vimos una quema acompañada por música y poesia. Un autentico espetáculo, quedamos impresionados. Nosotros ya habiamos tenido la oportunidad de ver los fuegos de Copacabana, Rio de janeiro y los de Salvador de Bahia. El de Bouzas se salió de nuestras expectativas, pues nos sorprendió gratamente, la organización, la seguridad, la cantidad de ¡gente guapa! En fin una Fiesta original e inolvidable.**
**Inácia Soares Braga, Antonio Braga Neto y Joâo Victor Soares Braga**



PROXIMA APERTURA

el Marquesado

Vinoteca, tapas, ...
y amig@s

Plaza Diego Santos, 3
Bouzas

ELEMENTS BAÑO
REFORMA INTEGRAL DE LA VIVIENDA
C/ TOMAS A. ALONSO, 194 - BOUZAS
VIGO
Saneamientos - Pavimentos - Azulejos
Muebles y mamparas de baño
Bañeras hidromasaje - Griferías
Tfno: 986 211576
Fax: 986 211576
E-mail: elementsvigo@gmail.com

"Visite nuestra nueva exposición"

Calefacción y Fontanería
Comercial Bouzas, S.L.
INSTALADORES OFICIALES DE
Calefacción, gas
fontanería y mantenimiento
Toda clase de Instalacciones y Reparaciones
EXPOSICIÓN Y VENTA:
Muebles, espejos, mamparas de baño
Azulejos, plaquetas y griferías
Repuestos sanitarios
Pídanos presupuesto sin compromiso
C/ Tomás A. Alonso, 194-Bajo • Tel./Fax. 986 211 576
36208 BOUZAS-Vigo



# Al Buen Jesús de los Afligidos: un regalo

Muchas veces he pensado que nacer en Bouzas es un privilegio que disfrutamos todos los que hemos nacido en esa villa; aunque estemos lejos, seguimos el acontecer de esta tierra y de sus gentes día a día, porque los llevamos en el corazón; pero especialmente cuando los años se cuentan por decenas y se acercan los días de la Novena y las fiestas del Cristo, es fácil rememorar recuerdos y enseñanzas. Hoy me atrevo a hacerlo con el ánimo de que los más jóvenes conozcan algunos que hablan de la fé y devoción al Cristo de los Afligidos, que profesaban nuestros mayores.

Como habréis visto, en el dosel que acompaña en procesión la imagen, va sujeto un pequeño corazón que mi padre -Victor Montenegro Feijoó- regaló al hacer la ofrenda en el año 1958. La historia de este regalo se remonta unos meses más atrás de ese mismo año, cuando gravemente enfermo encomendó con mucha fé su curación al Cristo, poniendo en sus manos la salud y la vida. Curó de esa grave enfermedad y en agradecimiento ofreció al Cristo ese corazón, pidiéndole poder seguir trabajando para poner en sus manos los afanes y frutos de ese trabajo. De sus antepasados había recibido el aliento para aceptar siempre con fé , todo lo que supusiera amor y veneración Al Cristo de los Afligidos; además de procurar su devoción entre las generaciones más jóvenes para que no olvidaran que aceptar y hacer la voluntad de Dios es el acto más inteligente y que más fruto da.

El Buen Jesús aceptó su ofrenda y le concedió trabajar en su servicio hasta el final; fallecía dos meses más tarde –en septiembre-, en un accidente de mar en la bocana del Berbes cuando se dirigía al trabajo en su astillero de Domayo

***Firmado: Isabel Montenegro Costas***










Por Ernesto Iglesias Almeida

# BOUZAS, UNA ANTIGUA VILLA MARINERA

## NACE EL GREMIO DE LA MAR, año 1858

Constituciones y su aprobación de la sociedad del Gremio del Mar de que es patrona la Purísima Concepciónbajo el título de los Remedios de la villa de Bouzas.

“ En la Ciudad de Tuy a veinte de Marzo de mil ochocientos cincuenta y ocho, el Ylmo. Señor Dr. Don Telmo Maceira por la gracia de Dios y de la Santa Sede Appca. Obispo de la misma y de su diócesis por ante mi su Secretario de Camara y gobierno dijo, que debía de aprobar y aprobaba cuanto haya lugar en derecho y en cuanto a él toca las anteriores Constituciones de la nueva asociación de Gremio del Mar de que es Patrona la Virgen Santísima en el Misterio de la Concepción y bajo el título especial de los Remedios de la Villa de Bouzas, formadas por los Acordadores, Mayordomos y Depositario de la misma, y manda que por ellos y por los que le subcedan se observe y cumpla estrictamente todo su contenido, y con el fin de conmover mas la devoción de los fieles de dicha Asociación como a los que en lo subcesivo ingresen en ella, concede cuarenta días de indulgencia a todos aquellos que en el día de su ingreso se confesasen y comulgaren: Otros cuarenta a los Cofrades que practicasen igual acto en el día de la Patrona; y otros cuarenta por cada día que asistan a la novena de la misma pidiendo a Dios por la exaltación de nuestra Santa Fe Católica, extirpación de las herejías, paz y concordia entre los Principes Cristianos, conversión de pecadores y demás Santos fines de la Iglesia.

Asimismo manda que se pondrá por cabeza del libro de la referida Asociación a fin de que en todo tiempo conste. Así lo proveyó mandó y firmó SSY de que yo el infaescrito Secretario de Cámara Certifico------

Firmado y rubricado: Telmo Obispo de Tuy Ante mí Agustín Pío Téllez Estatutos

En la villa de Bouzas a catorce días de Febrero del año mil ochocientos cincuenta y ocho los individuos del Gremio de mar que abajo se nombrase, habiendo observado de lamentable decadencia que vino a parar la hermandad que había en este pueblo compuesta de los artesanos del mismo bajo en título de Nuestra Señora de los Remedios por haberse reducido a una casi completa nulidad las clases que la formaban y deseando hacer una obra que no solo perpetue el culto de la Santísima Virgen, sino que sirva también para mutuo socorro de los que a ella pertenezcan, se reunieron con tal piadosas miras y formaron entre sí una asociación nueva para cuyo regimen nombraron provisionalmente los empleados necesarios los cuales se hallan desempeñando sus cargos con el mejor celo. Mas conociendo que esta institución necesita regularizarse de una manera que garantice todo lo posible su estabilidad, resolvieron formular con el auxilio de personas competentes un proyecto de constituciones, a fin de que pasadas al Ylmo Señor Obispo de la diócesis, y obtenida que sea su superior aprobación, se pongan en puntual observancia, rigiéndose conforme a ellas la nueva hermandad que como la antigua, toma por su Patrona a María Santísima en el misterio de su Inmaculada Concepción y con el título especial de los Remedios.

En su consecuencia congregados en la casa que está destinada a escuela de primera enseñanza de esa Villa Juan Barreiro, Juan Álvarez, Joaquín García y Florentino Rodal Acordadores; Marcos da Veiga, José Benito Lavadores, Francisco Gestoso, Baltasar González, Manuel Costas y José González Mayordomos; Don José Gómez Prebistero Depositario y los hermanos Francisco Rodal, José Benito Rodal, José Benito Armada, José Manuel García, Miguel Feijoo, Manuel Gestoso, José Francisco Rodal, Joaquín da Veiga, Mauricio Vázquez, Antonio Rodríguez, Roque Rodríguez, Leonor Rodríguez, Tomás Falque, Joaquin do Pazo, Manuel Salgueiro, Jacinto Oytaben, Juan Rodríguez, Manuel Rodríguez, José Antonio Ángel, Francisco Antonio Lorenzo, Alejandro Rodríguez, Manuel Sainza, Juan Pujales, José Miraben, Gabriel Valverde, José Barreiro y Fernández, Manuel Barreiro, Tomás García, Victorino Márques, Manuel Costas, José Álvarez, Miguel Comesaña, Juan José Iglesias, José Rodríguez, Juan Beiro, Francisco Mera, Manuel Iglesias, Joaquin Lorenzo, José Barreiro y Barreiro, Ricardo Vázquez, José Collazo, José Ledo, Juan José Veiga, Alejandro Rodal, José Marques, Cándido Rodal, Francisco Rodal el mayor,

Francisco García, Manuel Piñeiro, Manuel Antonio Valverde, Juan Ángel, José Beiro, Juan Antonio Iglesias, Juan José Monroy, Pedro Gándara, Francisco Prior, José Benito Iglesias, Marcos Salgueiro, Segundo Bastos, Vicente Vargas, José Valverde, Juan García, Juan Francisco Rial, Francisco Monroy, Juan Armada, Baltasar Armada, Domingo López, José Fernández, Juan Benito Álvarez, Vicente Montenegro, Teodoro Larrán, Juan José García y Juan Ignacio Román se convinieron e formar bajo el beneplácito de S.S.Y. el Señor Obispo las constituciones siguientes.

Nota-

¡Cuantos apellidos ilustres que siguen formando parte de la actualidad y que son Patrimonio de nuestra Villa!

Bouzas, importante puerto pesquero

Siguiendo nuevamente a Ávila y La Cueva parece ser que, antes que Vigo tomase tanto incremento de su población, Bouzas había tenido mucho comercio y se hacían en su puerto con frecuencia embarques y desembarques de géneros y efectos, lo mismo también había hecho una gran pesca de sardina. Para realizar estas actuaciones comerciales sus vecinos habían construidos a mediados del siglo XVI un murallón de piedra junto al mar para el cual el Obispo de Tui, don Juan de San Millán, les había ayudado con la cantidad de 200 ducados.

Otra de las actividades comerciales que también se efectuaban en este puerto la encontramos en un contrato de fecha 18 de octubre de 1624 en que Pedro Vázquez y Andrés Martínez, vecinos de Bouzas, por cuenta y riesgo de Pedro Burguera, mercader francés vecino de Baiona, habían comprado para ellos mismos en las “telleyras de Coia”, junto a dicha villa de Bouzas, “20 mollos de tella para el reparo y cubrir la casa que habían comprado en Bouzas por precio de 85 reales con el carreto y barcaje puestas en la referida villa y su ribera”.

Concretando en lo referido a la pesca, encontramos varias noticias en el libro de la Cofradía de Santísimo Sacramento de la parroquia, en donde se incluyen los mandatos de las visitas pastorales. En la realizada el 13 de agosto de 1722 se advierte a los vecinos y mareantes de la villa que no guardasen como católicos cristianos los domingos y fiestas de guardar, y que con notorio escándalo y poco temor de Dios los dichos mareantes en los citados días festivos iban a pescar a la mar se le multasen con un real, por la segunda vez con dos, la tercera vez con cuatro y por la cuarta vez les remitan presos y con la misma multa.

En este mismo año figuran los nombres de Lucas da Costa y Felipe de





Bon como regidores del Gremio del mar. Esta Cofradía del Santísimo Sacramento era la titular de los hombres del mar. En 1631 encontramos primer nombre que figura como tal regidor de esta Cofradía dlosMeantes.Desconocemos las circunstancias por las que este antigüo Gremio de Mareantes, bajo la advocación del Santísimo Sacramento, dejó de pertenecer este patronato para pasar en 1858 al de la Virgen de los Remedios. Lo cierto es que en el decreto de aprobación de las constituciones dado por el Obispo don Telmo Maceira figura la frase de nueva asociación del Gremio del Mar, documento que en unión de las referidas constituciones pongo en apéndice al final de este trabajo dado los interesantes datos sobre la pesca contenidos en ellas.

Desconocemos también el año en que esta asociación o cofradía fue suprimida en beneficio de la del Santo Cristo de los Afligidos.

Tal como ya lo tienen dicho otros autores, la actual potencia económica pesquera de Vigo tiene su origen en la pujanza de los armadores y promotores industriales de Bouzas, que en palabras de Santos Reiriz se fundieron con los de Vigo en un empeño de superación y como consecuencia del progreso.

*Ernesto Iglesias Almeida*

Versado y veraz historiador. Incansable investigador que nos regala un retazo de nuestra historia. Gran amigo de la Vila de Bouzas y defensor de Bouzas como eje y centro de la Ruta Marítima del Apóstol a Galicia.

**UNA RUTA MARÍTIMA JACOBEA**

Galicia es esencialmente una tierra marinera y como tal, fuera de los caminos terrestres que atravesando los macizos montañosos de sus fronteras Astur-Leoneses llegaban los peregrinos a Compostela desde los más lejanos países europeos, o seguían las tierras portuguesas del Sur, también le correspondía liderar las rutas marítimas aprovechando las naves que llegaban a nuestras costas procedentes de los lejanos países del Báltico, islas Británicas o de las costas Francesas.

Una gran ruta que se debía revindicar es la del Sur, cuyo origen sería la que según la tradición Jacobea trajo el cuerpo del Apóstol procedente de Palestina, atravesando el Mediterráneo y siguiendo la costa portuguesa, llegó hasta la gallega.

Un documentado trabajo de Paulino Freire Gestoso titulado:” El Cavallero de Bouzas. Un héroe, olvidado, en la

Ruta del Apóstol a Galicia" nos habla del famoso milagro del Caballero de las Conchas, origen del símbolo de la Vieira Jacobea todavía presente en la multitud de peregrinos que llegan a Compostela y que Paulino Freire supo resaltar en su obra. No cabe duda que será uno de los muchos alicientes que podía tener esta antigüa ruta que tratamos de revitalizar.

Además de este hecho acaecido en Bouzas también nos hablan de este culto al Apóstol Santiago los numerosos lugares dedicados bajo su advocación dentro de la Ría de Vigo. Por referirnos a una parroquia, entonces dependiente de Bouzas, el ya citado historiador Ávila y La Cueva cita una capilla dedicada a Santiago existente en Coruxo.

A esta capilla podrían unirse las muchas advocaciones de las propias parroquias de Vigo, Bembrive, Vilavella, Redondela, Cangas, amén de otras capillas que obviamos para no hacer esta lista demasiado larga.

Con referencia al tráfico marítimo que, sin duda, también transportaría peregrinos a Compostela podría citar los numerosos contratos existentes fuese para el transporte de sal desde el puerto de Aveiro o de gran cantidad de mercancías con entrada y salida desde citados puertos de esta ría.

Para citar alguno en concreto y con relación directa a peregrinos embarcados llegados a esta costa gallega, en concreto al antiguo puerto fluvial de la Ciudad de Tui, sería el relato del Abad Agustino Giovanni Battista Pacichaelli de 5 volúmenes, publicados en Nápoles en 1685 con el título:"Memoria de viaje por la Europa Cristiana", en el cual relata que en 1675 se había embarcado en Gran Bretaña inglés con destino a Lisboa, y aprovechando la oportunidad de una larga escala mercantil en el puerto de Tui, había peregrinado para rezar ante la tumba del Apóstol.



CMYK
soluciones graficas
Diseño Gráfico • Web • Publicidad Exterior

Asesoramiento • Calidad • Agilidad
C/ Lepanto, 14 • 36201 VIGO Pontevedra • Tel. 886 116 805 • Móvil: 670 984 050 • www.cmykvigo.com

# BRINCADEIRA 2010



“Carmen silva y el alcalde Abel Caballero se acercarón a Bouzas para disfrutar de la Brincadeira”



“Teniente Alcalde Santi Domínguez y el Concelleiro de cultura Xesus Lópes,Recibidos por el presidente de la asociación,Jose Manuel Vidal”







Maria Monsonis y Teo Cardalda no quisieron perderse la Fiesta.






O PEIRAO













**Esta Fiesta atrae a todo tipo de personas**





El aniversario de los 200 años del nombramiento de Vigo como Ciudad Fiel, Leal y Valerosa, no podía celebrarse en Bouzas de otra forma que no fuera con una gran fiesta. Y esa fiesta no podía ser otra que la Brincadeira. Con esta idea, la Asociación de Vecinos de Bouzas transformó nuevamente las viejas calles de la Villa con mercadillos de artesanía y alimentación que nos trasladaron a comienzos del S.XIX y nos hicieron recordar la liberación de la ciudad de Vigo a manos, entre otros y que no se olvide, del entonces Alcalde de Bouzas D. Cayetano Parada y Pérez de Limia junto a su ejército de voluntarios.

La Brincadeira sigue creciendo y sigue consolidándose como la gran fiesta de la Reconquista de la Ciudad. Así ha quedado demostrado durante los últimos años en los que, haciendo gala de su nombre, ha conseguido dar los saltos necesarios para convertirse en el encuentro más pintoresco y concurrido de todos los que se celebran en Vigo al llegar la primavera. No faltaron gaitas, panderetas, baile, comida y bebida en abundancia ni ganas de sucumbir a la historia. Vigo, rememoró su independencia, y en Bouzas, había que celebrarlo, y se celebró.

***¡ Y qué la fiesta continúe así muchos años !***

TERRAZAMAR



Rúa do Pazo, 4 - Tel. 986 299 203
36208 Bouzas VIGO

auto OTERO

• Puesta a punto • Carburación • Radio CD



• Alarmas • Accesorios • Aire Acondicionado

C/ Marqués de Valterra, 14A - Bajo - 36202 VIGO
Tels.: 986 203 624 - 986 295 600 - 986 203 500

Valsum

válvulas • suministros



www.valsum.es
valsum@valsum.es

Avda. Orillamar, 201 • Aptdo. 455 • Tel. 986 292 211 • Fax: 986 235 073 • 36208 VIGO

# ATENEO
## VILA DE BOUZAS

## Nace un Ateneo en Bouzas

El Ateneo Vila de Bouzas nace de la voluntad de un grupo de vecinos que vieron necesario crear un espacio de reflexión y generación de ideas para encauzar una serie de actividades que atendiesen las necesidades culturales y de ocio de la villa.

El Ateneo es una asociación cultural cuyo fin esencial es organizar actividades lúdicas y de carácter social, dedicando especial atención a aquellas relacionadas con la Villa de Bouzas, que redunden en la potenciación de su imagen y de su idiosincrasia.

El Ateneo, de tan solo un año de andadura, ha realizado ya diversas actividades durante los últimos meses, como conferencias, visitas guiadas a museos, conciertos de música y el reciente club de lectura que se ha puesto en marcha en mayo para comenzar su actividad periódica a partir de septiembre.

Casi todas las actividades se han desarrollado en el ámbito de Bouzas, en la Asociación de Vecinos y en el Auditorio del IES fundamentalmente, aunque no se descarta la relación con otras entidades culturales de la ciudad.

Podéis consultar el portal del Ateneo Vila de Bouzas en facebook o contactar a través de nuestra dirección de correo electrónico:

ateneoviladebouzas@hotmail.com

***Os invitamos a que contactéis con nosotros y a que participéis en las próximas actividades.***



MAGA VIGO
sociedad limitada

• VENTA
• ALQUILER
• SERVICIO POST-VENTA

Distribuidor Oficial
grúas Torre y Autodesplegables

LIEBHERR

Telf. 986 291 449 Fax: 986 233 871
E-mail: magavigo@magavigo.com
www.magavigo.com
Tomás A. Alonso, 130 - 36208 VIGO

ALGONZA ASOCIADOS

ADMÓN. DE COMUNIDADES
ASESORIA DE EMPRESAS
ABOGADOS SEGUROS

Urzaiz, 31-8º A • 36201 VIGO
Tel. 986 113 459 - Fax: 986 113 571
Móvil: 690 125 316

Restaurante
Mizer M



NUESTRAS ESPECIALIDADES:
• Empanadas de la Casa (Choco, Pulpo, Zamburiñas)
• Pescados de la Ría
• Jornadas Gastronómicas
• Menús Especiales para Grupos y Empresa

Avda. Atlántida, 54 - Urb. "Sotavento"
Tlfno.: 986 12 68 85 - 36208 VIGO



Por tu bienestar
EROSKI center
C/Travesía de Vigo nº154
C/Alcalde Portanet nº4
C/Barcelona nº57
C/Gregorio Espino nº63-65-67 (La Doblada)
C/Travesía de Vigo nº44 (Vista Alegre)
C/Fernando el Católico nº3
C/Conde de Torrecedeira nº68-70
C/García Barbón nº54
Avda. Camelias nº84 - Menéndez Pelayo nº41



Foto cedida por Virginia Larrán López.

**“Otra despedida de Don José Parada” Cádiz 1962**.

En ella figuran Evangelina Veiga, Dolores López, una señora cuyo nombre desconocemos, Don José, Vita Marquéz Veiga, la esposa de Remigio y Carmiña Conde. También están tres niños de la familia López-Conde, otro de la familia López- Veiga y por último, familia Oya- Veiga.







En la Playa del Arenal todo está en reposo en esperando la vuelta de los barcos de pesca que, seguramente, han de varar para reparar los problemas habidos en uno o dos largos días de pesca. La foto refleja una tarde calurosa de verano. La tranquilidad ambiental parece hasta provocada por el fotógrafo pues no aparece ningún vecino en el entorno.. El Convento que se ve es el de las Religiosas Concepcionistas, fundado en los años 1550-1553 por Doña Inés Pérez de Ceta, viuda de D. Fernando Fitado, con el que había tenido diez hijos. Más tarde, Dña María Josefa de Santa Teresa, nacida en Bouzas y descendiente de Dña Inés, fue la abadesa de este Convento de las Religiosas Concepcionistas.

A la izquierda, y en construcción, se aprecia el magnífico edificio que más tarde sería el Banco de España, luego Gobierno Militar y en la actualidad el Rectorado de la Universidad de Vigo.



***El escudo de la familia Ceta, en la plaza de la Villa de Bouzas, hoy Plaza de Urzáiz, donde se encuentra en lamentable estado de conservación como se puede apreciar. ¿No sería hora de pensar en que esta plaza recuperará su maravilloso nombre de Plaza de la Villa? En Vigo ya Urzáiz tiene su calle.***



# Nuestra tierra es el mar

Hemos hecho del mar nuestro medio de vida y de la riqueza de sus aguas, nuestra fuente natural de materia prima. Por eso, es ya una realidad que Freiremar se ha convertido en la primera cadena de frío en España. Para seguir siéndolo en el futuro, nuestra flota faena en los caladeros más importantes del mundo, dando así el mejor servicio a las 23 delegaciones que tenemos dentro y fuera de España.

La vocación de liderazgo de Freiremar ha llevado, a las 1.300 personas que forman su equipo humano, a trabajar diariamente en una sola dirección: la mejora constante de la calidad final de sus productos.

FREIREMAR

*Central: Avda. de los Consignatarios, s/n. Las Palmas de Gran Canaria.*
*Avda. Beiramar, 83. 36208 Vigo*

*Tel. 928-44 03 00. Fax. 928-44 03 03*
*Tel. 986-21 65 00*

## CADA FOTO UN RECUERDO



**Sobria elegancia de las mujeres de nuestra Villa.**
**Todas son de familias conocidas y demostrado queda con el indudable parecido que tienen con sus descendientes.**





## DESCARGA DE SARDINA PARA CONSERVAS CASAL



**Situación que se producía con la llegada a la playa de un sardinero para descargar la sardina de inmediato se le acercaban todos los rapaces que en aquel momento estuvieran jugando y se brindaban a colaborar en la descarga. Al terminar siempre el patrón, la ayuda era a cuenta del barco, les daba un par de cajas (cajones) de sardina para repartir y que ellos llevaban para sus casas. ¡Sería por pescado!**

# HUMANIZACIÓN de la FIESTA

Nuestra Fiesta del Cristo fue, por Tradición, un modelo de alegría, convivencia y cordialidad. De regocijo sano entre amigos que se encuentran, pero sin molestar ni incordiar.

Pero ya no es así, y en los últimos años tuvimos graves problemas con la falta de civismo y urbanidad de jóvenes, y no tan jóvenes, que piensas que sus ¿derechos? no tienen límite y que al estar de fiesta todo vale. No hay otros derechos que los suyos y, estos, son ilimitados además de incontrolables.

Si algún vecino se le ocurre pedir moderación incrementan su vandalismo al mismo tiempo que los insultos se vuelven más agresivos. Es una gresca continua. ¡Que pena!

Como todos los años abrimos nuestra casa a todas las gentes de buena voluntad que tengan a bien venir a disfrutar de nuestra Fiesta, y como siempre sucede también entre nuestros numerosos y buenos amigos entran gentes sin educación y que careciendo del menor sentido de urbanidad y respeto se dedican a molestar, gritar, e incluso insultar, practicando un vandalismo callejero que no queremos ni podemos admitir. Por favor, los que consideren que las Fiestas Patronales son para desatar los peores instintos que no vengan a la nuestra. No destrocen nuestra convivencia.

Sabéis que os invitamos, de todo corazón, a disfrutarlas pero no a destrozarlas. En igualdad con nosotros pero sin ningún tipo de trasgresión social.

Siguiendo el título que dio nuestro Alcalde, D. Abel Caballero, a la reforma de la Alameda Suárez-Llanos,-Humanización de la Alameda-, nosotros intentaremos Humanizar nuestra Fiesta, especialmente en la Alameda, que estos últimos años se deterioró de una manera indecorosa.

Desde siempre la Alameda era un lugar de tranquilidad. De encuentro. De reunión de familias y familias de amigos que disfrutábamos de un ambiente casi bucólico. De un hogar amplio y compartido por todos nosotros.

Vamos a recuperar el ambiente agradable de antaño en los que muchas veces estábamos disfrutando hasta el amanecer y, claro está, sin hacer ningún escándalo. Nos reiremos y disfrutaremos de atracciones infantiles y humoristas. Bailaremos al son de las bandas de música y atracciones melódicas. Podremos hacer tertulias con amigos y familiares hasta altas hora sin que unos indisciplinados nos priven de nuestra derecho a disfrutar en paz y tranquilidad de nuestras Fiestas.

Vamos a dar un trato preferente a los que quieran disfrutar de unas Fiestas tranquilas, en paz y disfrutando de la amistad.

Queridos amigos, las Fiestas Patronales son, por definición, un himno a la vida, a la alegría, a la generosidad y a la solidaridad. Son un canto a la hermandad y a la amistad.

***Hagamos que sean así. Es un compromiso que vamos a cumplir.***



AMBIENTE DE ALEGRÍA Y BUEN HUMOR Y NIÑOS DISFRUTANDO SIN NINGUN PROBLEMA



AMBIENTE QUE HEMOS DE RECUPERAR



# HOMENAJE EN EL LICEO A D. ANTONIO MEDIERO



El Liceo ya ha cumplido 100 años. Su larga trayectoria está repleta de vivencias; ¡si le escucháramos nos podría contar tantas cosas….! Los más veteranos todavía recordaréis el piano, la sala de juegos con largas partidas de mus, ajedrez y billar, las inolvidables fiestas de carnavales, fin de año y sobre todo aquellas tertulias interminables donde se ejercía una verdadera "Cátedra de la Pesca". Hoy traemos a vuestro recuerdo este homenaje a D. Antonio Mediero, varias generaciones de nuestros mayores fueron alumnos suyos, tuvo escuela en Redondela y en Coya y seguro que todavía hoy, muchos recordarán sus enseñanzas.

1.D.Antonio Mediero
2.Hipólito Rodal
5.Antonio Veiga
6.Antonio Freire
8.Buenos Bastos
9.Benigno Montengro
11.Enrrique Bastos
12.Ernesto Fernández
13.Marcial Escobar
14.José Antonio Escobar
17.Manuel Marquez
18.Emilio Pinal
19.Eduardo Villanueva
20.Juan Freire
22.Victoriano Rodriguez
23.Bastos?
25.Chaco
26.Candido Acosta
28.Antonio Pedrosa
30.Alvaro Fernandez
31.Victor Montenegro
32.Jesus Blanco
33.Marquez?
34.Mario Cardama
35.Toñito Freire
36.Antonio Montenegro
38.veiga?





# JUAN ANTONIO GARCIA DE BOUZAS

## ¿HIJO de la VILLA de BOUZAS?

**Baltasar Veiga**

**Hoja del Lunes del 20 de JULIO DE 1.981**



Juan Antonio García de Bouzas pasa a ser uno de los maestros de la pintura compostelana. Es nuestro mejor pintor del barroco y principal exponente de la pintura santiaguesa en la primera mitad del siglo XVIII. «Este gran pintor, en una activa vida profesional de más de medio siglo cuyo nombre en aras de la fama llegó a nuestros días», Dice uno de sus biógrafos; y añade otro, «Maestro de varias generaciones de artistas si hubiese asistido al estudio de Velázquez fácilmente alcanzaría un puesto distinguido entre los grandes pintores españoles del siglo XVII». Sus 3 historiadores más importantes, Cea Bermúdez, Murguía y López Ferreiro, ninguno asegura que el artista haya nacido en Compostela. Otros cronistas de menos autoridad, mucha veces meros copiadores de aquellos, suponen que haya nacido en Santiago sin aportar un solo dato que atestigüe su cuna.

¿Cuál fue verdaderamente el pueblo de naturaleza de Juan Antonio García de Bouzas? La proposición «de» según el diccionario denota procedencia, pertenencia y origen, y el pintor firmaba y se hacía llamar García de Bouzas. Si ello fuera así existen precedentes de pintores universales que se conocían más, que por su apellido, por el nombre de su pueblo natal. Rafael de Urbino es más popular por su pueblo natal que por su apellido de Sanzio, y Rafael era el prototipo que copian en sus circunstancias los pintores de los siglos XVII y XVIII. Juan Antonio García de Bouzas adoraba la última denominación de su patronímico hasta el punto que uno era de los grandes cuadros que de él se conservan, el de Alonso de la Peña Obispo de Quito, lleva como única contraseña de su mano la de «Bouzas fecit»

Antes de los 100 años de la muerte de García de Bouzas publica su diccionario geográfico don Sebastián de Miñano. De los 3 Bouzas que reseña, la villa enclavada en la ría de Vigo en la más importante. Un cuarto de siglo después edita don Pascual Madoz su magno diccionario geográfico estadístico histórico: de las 10 aldeas y 16 lugares que cita con ese nombre, San Miguel de Bouzas es la única villa digna de ser adoptada como final de apellido. Aún en la octava década del siglo XVII en que había nacido

el artista de cuna desconocida estábamos en el alba de los apellidos dimanaban del nombre paterno o del lugar de nacimiento.

¿Nació Juan Antonio García de Bouzas en la villa que señala su apellido? La proximidad del presunto lugar de naturaleza no pudo ser olvidado por el artista que en 1726 se acerca por el sur para pintar y dorar los altares de la iglesia pontevedresa de San Bartolomé, y a la villa de Pontevedra había de volver 3 años después para decorar los altares colaterales del templo jesuita. Aún García de Bouzas se acerca más a su supuesta villa de origen cuando Villavieja de Redondela es escenario de la boda de su hija María Teresa.

Son distintas las fechas de nacimiento que se imputan a Juan Antonio García de Bouzas cuyo natalicio se hace oscilar de 1670 a 1680. El primer libro de Bautizados de la Villa de Bouzas existente comienza en 1673 y este volumen en sus comienzos está plagado de notas borrosas, abreviaturas y maltratos que hacen difícil una búsqueda fehaciente. Más en dicho libro abundan extraordinarios los García, apellido todavía hoy predominante en Bouzas.

Si ignoto es el lugar de nacimiento de García de Bouzas también es desconocida su trayectoria juvenil. Es posible que partiendo de la villa atlántica sus ansias artísticas se posaron en cualquier pueblo importante antes de aparecer en la Corte como discípulo de Lucas Jordan al que seguramente ayudó para despachar más aprisa los muchos encargos del maestro italiano que nos quedan en El Escorial, Toledo, Madrid y otras poblaciones. Si hay tarea pintada por García de Bouzas en Castilla se confunde con los lienzos de Lucas Jordan cuya escuela siguió. Huyendo de la guerra de Sucesión marcha a Santiago de Compostela antes de 1697, año que bautiza a un hijo dándole el nombre de Miguel, el patrón de la parroquia donde quizá había nacido el padre. Fallecida su primera esposa, María Andrea de Castro, de la que tuvo 3 hijos, contrae segundas nupcias con Juana Abad de Castro con la que tuvo a María Pascua Nicolosa, monja después del convento de San Agustín compostelano, y a Antonia, que estaba soltera cuando su padre enviudó por segunda vez.Juan Antonio García de Bouzas trabajó en Santiago desde 1709 a 1748, según una memoria que presentó al cabildo catedrático en la que decía ejerció el cargo durante 30 años. Una gran parte de su obra se a perdido y entre la conservada como pintor de caballete es



**García de Bouzas ,J.A. "San Gregorio Magno"(Museo Provincial de Pontevedra)**

tán el San Andrés que poseen la familia Grimonde, un San Pedro, un San Andrés y Santiago, todos medias figuras, más 2 lienzos en Santo Domingo de Compostela y en Santo Domingo de Lugo

Lo que se considera su mejor obra conservada de un lego recibiendo de la Virgen un retrato de Santo Domingo, que según Murguía es lo mejor que se ha visto en Galicia calificando al autor como pintor de mano fácil y trazo espontáneo y vigoroso que pasa de un tono a otro sin transiciones bruscas.

García de Bouzas hizo testamento el 17 de mayo de 1755 ante el escribano compostelano, don Juan García Vaamonde, dejando dispuesto lo amortajasen con el hábito franciscano. Fue sepultado el 25 del mismo mes.

*Baltasar Veiga*





# PUESTA DE SOL

*Parece imposible que en la tremenda disparidad de las casas de nuestra Villa el Sol pueda encontrar y resaltar la belleza en sus contrastes.*





# JAVIER PUERTAS CASTILLO



Javier Puertas Castillo, cofrade de esta institución, es desde el pasado verano presidente de la Autoridad Portuaria de Vilagarcía de Arousa y su Ría. Su nombramiento apareció publicado en el Diario Oficial de Galicia del 17 de julio y en el Boletín Oficial del Estado del 7 de agosto. A partir de ese momento, Javier Puertas ha desarrollado una gran actividad en varios frentes, manteniendo contactos con los responsables de otras instituciones de Vilagarcía, Pontevedra, y Galicia; trabajando para la recuperación de importantes tráficos, como el de contenedores; desarrollando iniciativas para mejorar las infraestructuras portuarias y la seguridad en la navegación; y colaborando con entidades sociales, culturales y deportivas del municipio. La apuesta por la convivencia harmónica del Puerto con la ciudad, por un lado, y con los sectores productivos, por otro, es uno de los ejes de la gestión de Javier Puertas Castillo al frente de uno de los 28 puertos de interés general del Estado.



Uno de los actos más importantes desde que Javier Puertas Castillo accedió al cargo fue la visita del presidente de la Xunta, el 30 de octubre de 2009. Otros momentos destacados han sido la inauguración del Centro de Control de la Autoridad Portuaria a principios de este año y el traslado de las oficinas portuarias al edificio de la antigua comandancia, por la reforma de su sede institucional. Esta Cofradía ha tenido el placer de ser recibida por el nuevo presidente de la Autoridad Portuaria de Vilagarcía y cofrade, al que le deseamos los mayores éxitos en esta nueva e importante tarea.

AUTOESCUELA
EN BAYONA, SABARIS Y BOUZAS
MONTE REAL
AVDA. ATLANTIDA, 27 • TEL. 986 241 696 • 36208 VIGO







# JOSE TEODOMIRO CARDALDA GESTOSO

## Vigués Distinguido 2010

JOSE TEODOMIRO CARDALDA GESTOSO, ose o Josiño para los amigos de más de 25 años, Teo para los más recientes y Teo Cardalda para sus fans.

Tuve el placer de conocer a Teo en el verano de las Fiestas de Bouzas del año 2008, cuando vino a leer el pregón y a realizar un concierto el día grande del Cristo, justo después de finalizar los Fuegos. Me encontré con una persona afable, amigo de sus amigos y con un gran corazón, que se alejaba de los estereotipos habituales que, a través de los medios, me había hecho de gran parte de los famosos y de la gente del mundo de la música al que él pertenecía. Superada en poco tiempo esa barrera imaginaria que a veces nos creamos entre el mundo de los artistas y la gente del día a día, lo primero que me encontré fue una persona con muchas ganas de recordar su Bouzas natal, de reencontrarse con sus viejos amigos de la infancia y sobre todo, de estar junto a su padre que, después de una larga enfermedad, fallecería ese mismo año.

A lo largo de estos años Teo decide fijar su residencia en Vigo e instalar su estudio en Bouzas para poder estar más cerca de su madre y de su hermano Polo, lo cual nos ha permitido conocernos mejor y entablar una amistad, que espero perdure en el tiempo.Actualmente, Teo

sigue participando de una manera activa en todo lo relacionado con Bouzas y con las Fiestas, empezando con su presencia en la Feria Internacional de Turismo (FITUR) durante las últimas dos ediciones y continuando con el diseño y grabación de la música de los Fuegos, de la que este año volverá a ser uno de los grandes protagonistas al hacer nuevamente la composición musical que acompañará al espectáculo pirotécnico. Creo que todo ello hace que lo podamos considerar ya un colaborador más de la Cofradía de Bouzas y que Vigo también ha hecho justicia reconociendo su trayectoria profesional y su apoyo a la Ciudad nombrándolo en el mes de marzo Vigués Distinguido.

¡Enhorabuena y ojalá tu regreso a Bouzas te depare muchas más alegrías!

Un abrazo y felicidades ¡¡Jose!!

Javier Grande Pérez








# DIEGO MARIÑO VILLAR



Desde siempre en la villa de Bouzas, en el Rápido, hubo grandes futbolistas que incluso algunos alcanzaron la internacionalidad como Jacobo Torres, Pahiño en la selección absoluta y Cela como internacional juvenil.

Otros fueron seleccionados como Manolo Chicha y algún otro que no recordamos.

Después vinieron otras épocas donde destacaron como Carnero, gran delantero centro rematador de cabeza, Suso Morales, Fonso Freire, Alfonsito Gestoso, Carlos Acuña, Manolo Chicha(hijo), Fito Villanueva,José Álvarez, Manolito Freire,… y más recientemente, Félix Carnero, Rosalino, Falque, Nené, Juan Luís Ruiz, Manolito Álvarez y muchos otros, como Pepe Gestoso, que harían esta lista demasiado larga. Esto en cuanto a jugadores de campo.

En la portería destaca una gran figura, Emilio Ruiz, padre, el gran portero del Fortuna, del que incluso se habló la posibilidad de ser internacional, de entre sus descendientes, su hijo Miluco Ruiz , del que destacaba su gran agilidad y su nieto Luco Fernández Ruiz; portero sobrio y seguro.

La otra saga de porteros, los Armadas, que se inicia en Ángel Armada, portero del Rápido de Bouzas que en el año 1922 fue campeón de Galicia y su hijo Cholo, que en sus años mozos fue un famoso portero, no sólo por sus paradas importantes, sino también por sus anécdotas en el campo.

No podemos olvidarnos de nuestro ídolo en la juventud, Talladas, que incluso le teníamos dedicado un himno.

Ahora y nacido el nueve de mayo de

1990 en la Villa de Bouzas, DIEGO MARIÑO VILLAR ,en el que tenemos gran esperanza pues, a pesar de su juventud, ya consiguió muchos galardones notables, como podemos comprobar:

- Inició sus primeros pasos en el fútbol como portero en el Rápido de Bouzas, donde pasó 5 años.
- A los 15 años, después de haber jugado en el Celta, Sárdoma y Areosa, llega como cadete al Villareal C.F.. Su equipo quedaría campeón de la liga, así como campeón de la Ibiza Cup y trofeo al portero menos goleado.
- En su etapa como Juvenil, su equipo se proclamó campeón de División de Honor, pasando a jugar la Copa de España, donde quedarían sub-campeones. Ese año formó parte de la Selección Española Sub-16.
- Campeón Nacional 2007-2008 de Cadetes.SUB-CAMPEÓN DEL MUNDO EN COREA CON LA SELECCIÓN NACIONAL SUB-17.
- Campeón de liga 2008-2009, pasando a jugar la Fase final de la Copa de España en Almuñécar.
- Formó parte del equipo nacional, donde quedó campeón en Irlanda en el Torneo Internacional Selección Sub-18.
- Campeón torneo clasificatorio con la Selección Española Sub-19 en Minsk.
- Copa de Europa de selecciones Sub-19 celebrada en Ucrania.
- Participó en el mundial Sub-20 en Egipto y posteriormente fue convocado con la selección Sub-21.
- Para la temporada 2010-2011 formará parte del Villareal B, que en estos momentos participa en la División de Plata del fútbol español.
- Fue galardonado por la Federación Valenciana de Fútbol, como reconocimiento como jugador internacional en las distintas categorías nacionales
- Este año, el 31 de mayo, en el Santiago Bernabeu se le concedió el Premio Draft de Plata de Fútbol por ser considerado el segundo canterano mejor de España.

Con 20 años, Diego tiene sus años bien aprovechados y el futuro esperanzado.

Le saludamos calurosamente y afectuosamente a él y a su familia.

























## ¡¿DÓNDE ESTÁ MI CARRO?!

Despois dunha boa caldeirada de rape no Campante, e unha vez aclaradas as gorxas co bo viño, sempre se entona máis dunha canción.
A última debeu ser a de “Dónde estará mi carro “de Escobar. Ao encontralo todos subíronse a el e…volveuse a perder.

(De izquierda a derecha y de arriba a bajo)

Pepín, Remigio López, Pío Rodríguez, Antonio Vidal, Manolo Villanueva, José Páramo y Valentín Casas.

Foto cedida por Manolo Villanueva







Pequeña muestra, pero muy indicativa, de cómo eran los Combates Navales que se celebraban en la dársena de Bouzas. Tenemos que plantearnos un año hacer nuevamente un Combate Naval para que los más jóvenes sepan como las “gastábamos”.

# BAJADA DEL CRISTO

Como todos los años La Bajada del Cristo es el Acto que despierta más ternura y emoción. Los fieles que se acercan a participar aumenta cada año y esta afluencia masiva crece el fervor por el Santo Cristo de los Afligidos.

Os invitamos a participar, al igual que en los demás actos en Su Honor, pues en este Amor al Buen Jesús de los vecinos de nuestra Villa se fundamenta nuestro principal Hecho Diferencial.



Momento de la Bajada del Cristo por sus más fieles servidores: Los Porteadores.
Con este emotivo Acto se inician las Fiestas.





BAJADA DEL CRISTO



La Imagen del Santo Cristo es llevada por sus Porteadores camino a su altar.
Cada vez son más numerosos los fieles que acuden a demostrar el cariño que sienten por El buen Jesús de los Afligidos.

La Imagen del Buen Jesús es preparada, con amor y respeto, para ser presentada a los fieles.





Después de haber recibido la manifestación individual de sus fieles es Entronizado en su Altar desde donde recibirá nuestras súplicas y repartirá sus dones.



Toda la Junta de Gobierno de la Cofradía posan rodeando a nuestro Párroco, y Asesor Espiritual, después de recibir la medalla que los distingue.



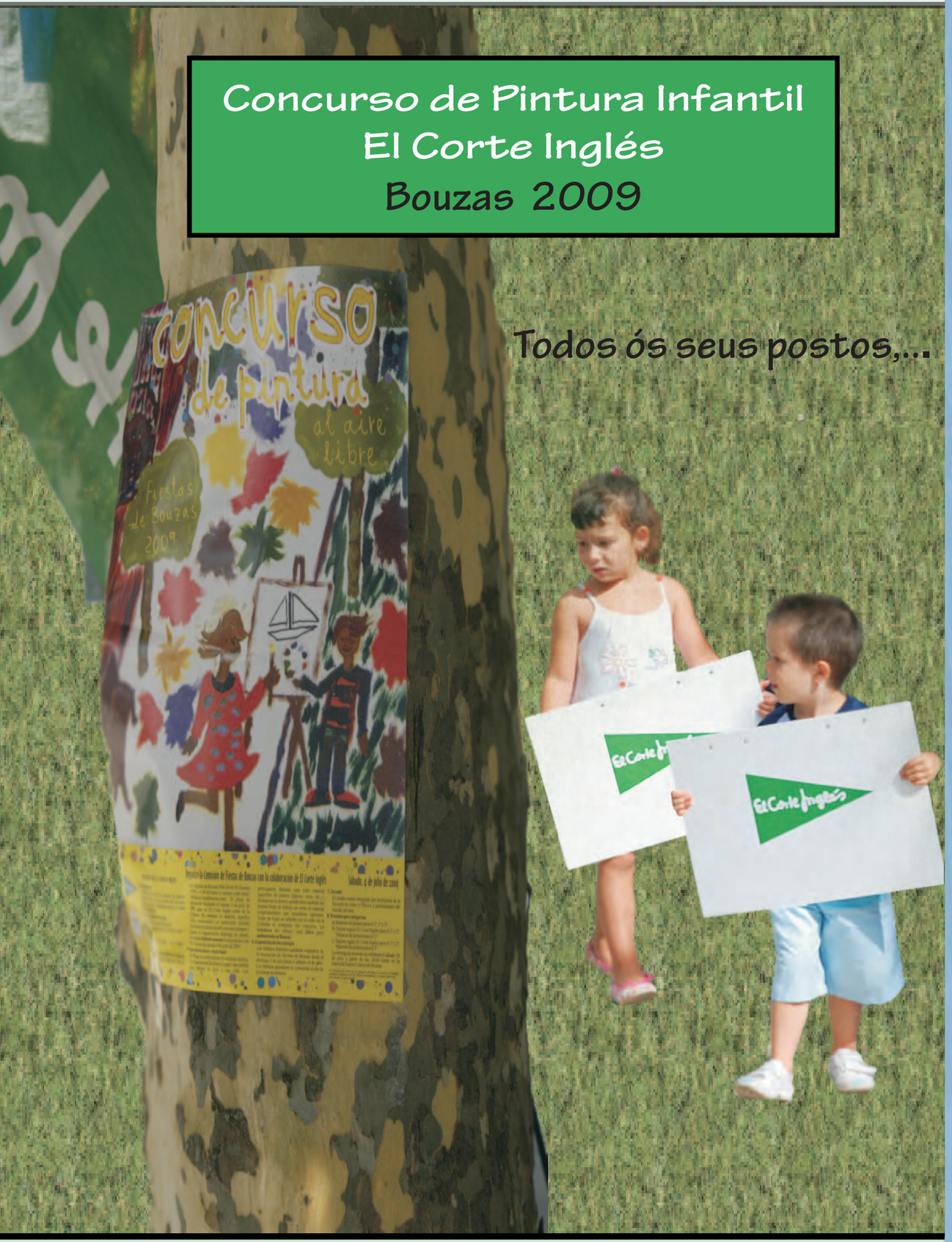
HEMPASIL X3
La primera opción para ahorrar combustible
X3
FUEL SAVINGS
GUARANTEED
HEMPASIL X3
HEMPEL

Kiosco
FLORA
• Periódicos
• Revistas
• Gominolas
• Tarjetas
• Recargas Móvil
C/ Tomás Alonso, 303
Tel. 886 126 195
36208 BOUZAS

SUPERMERCADOS MOLDES
Estamos cerca...
VIGO
Camilo Veiga, 23 BOUZAS
Telf.: 986 240 192
Busque el abeto...
descubra el ahorro
SPAR

# Concurso de Pintura Infantil El Corte Inglés Bouzas 2009

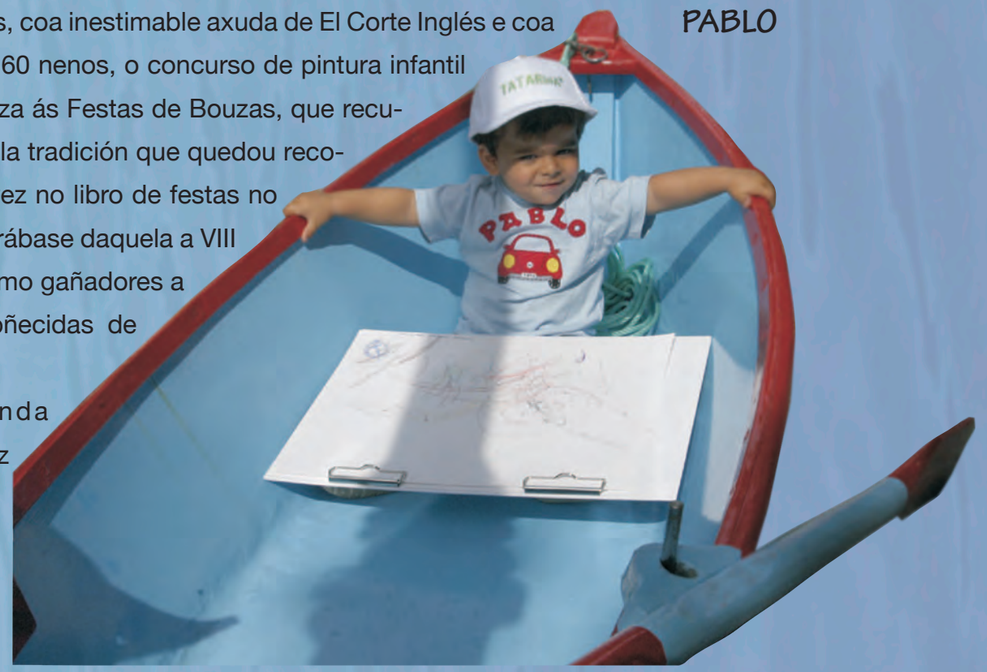
## Todos ós seus postos,...






*25* anos despois, coa inestimable axuda de El Corte Inglés e coa participación de 60 nenos, o concurso de pintura infantil regresou con forza ás Festas de Bouzas, que recuperaron unha vella tradición que quedou recollida por última vez no libro de festas no ano 1984. Celebrábase daquela a VIII edición e tivo como gañadores a moitas caras coñecidas de hoxe: Ana Vidal Gándara, Yolanda GarcíaRodríguez e Santiago Carrera Román.,... ¡Que tempos Pero este retorno debemos agradecelo moi especialmente a El Corte Inglés e a Pati Aldariz, o seu representante, quenes patrocinaro nesta iniciativa permitindo á nosa Comisión de Festas ofrecer unha actividade máis adicada ós nenos, coa que nos achegamos á,Vila de Bouzas a través das sorprendentes imaxes e visións destes xoves rapaces que volven ser maioría nas rúas de Bouzas. E sen máis, pasamos á crónica do sábado 4 de xullo de 2009.

PABLO




## Todos ós seus postos



!! Bandeirazo de zaída ¡¡



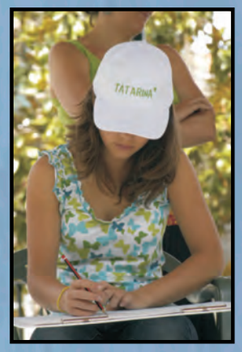
Iola



Sandra



Eva



Maria



Marta y Sofia



Alberto e Estela



Lucas y Laura



David

O concurso infantil de pintura parte da iniciativa comezada pola confraría hai máis de trinta anos e ten como intención fomentar o interese da actividade artística da pintura nos máis novos.É un concurso aberto, que nesta edición sorprendeu gratamente aos organizadores polo alto nivel de participación. A alameda
de Bouzas, veuse ese día de pronto enchida de pequenos que cos seus lapis de cores e ceras, intentaban pintar o ámbito que os rodeaba, un día magnífico de verán, que contribuíu en boa medida a que a convocatoria fose un éxito.
Éxito, que estivo tamén acompañado polos premios nos que colaboraba El Corte Inglés,presente nesta edición como patrocinador.Foi un día alegre no que os nenos non só pintaron e debuxaron senón que tamén llelo pasaron en grande, entrando e saíndo nas barcas que se colocaran, os faluchos que tanto identifican a tradición mariñeira da Vila e que axudaron a crear un ambiente estivo e distendido.




Sara y Eva





Sentados nas súas cadeiras ou nos bancos,había nenos e nenas que hai uns meses apenas sabían camiñar, moi pequenos, pero que sostiñan o lapis co interese dun artista profesional. Nas fotos podemos ver a estos pequeños artistas, cos seus ollos atetos ao papel,concentrados no seu labor e alleos a todo o que os rodea.os niños, que debuxaron e colorearon o seu ámbito, plasmaron nas súas obras casetas de feira, norias e atraccións, os lumes artificiaise o porto, reflexo da Vila de Bouzas e a importancia que teñen as súas festas, que posúen unha tradición secular. O xurado, composto por profesionais das artes plásticas, tras arduo traballo de deliberación, xulgaron os máis de 60 participantes. Resultou un difícil traballo elixir aos gañadores, pois o traballo dos pequenos, nos diversos apartados, na que había tres categorías, era moi variado e singular e enfrontou aos membros do xurado en diversas ocasións, para elixir o que se levaría o premio.O premios outorgáronse grazas ás composicións orixinais e o excelente uso da cor nos máis pequenos, que amosan a alegría de vivir, mentres que na segunda categoría, as festas aparecen reflectidas en espazos articulados segundo a visión singular de cada participante, e xa no grupo das maiores, composto só por rapazas, destaca tanto o magnífico debuxo en perspectiva do primeiro premio,coma a valentía no uso da cor moi potente no traballo da segunda das premiadas. Felicidades a todos! Agardaramos que en sucesivas edicións o concurso se consolidecomo unha das actividades máis relevantes e lúdicas, que mostren a importancia que as Festas de Bouzas teñen no calendario de festas da cidade de Vigo.



Andrè



Lola Lucas y Carmen



Sofia ,Pablo,Ale y Maria



Raquel







De esquerda a dereita

0 a 6 anos:

1º premio:

Olaia González

2º premio:

Alejandro Freire

3º premio:

Lola Valle







7 a 12 anos:

1º premio:

Estela Álvarez

2º premio:

María Rial

3º premio:

Alán Rey







13 a 16 anos:

1º premio:

Sandra Eiriz

2º premio:

Raquel Rodríguez

3º premio:

Natalia Vázquez







Foto de familia dos gañadores mostrando os premios xunto cos membros do xurado e o representante de El Corte Inglés, Pati Aldariz, ó fondo.

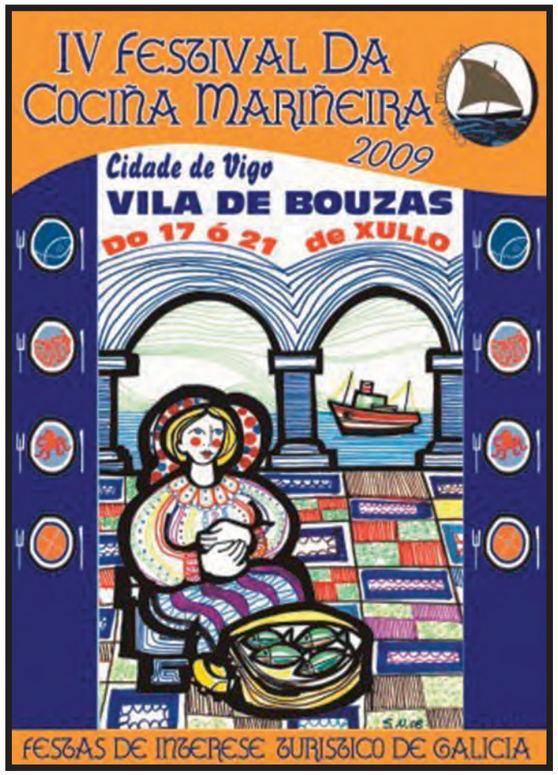


# 2009 - IV Festival gastronómico da cociña mariñeira

Os aficionados á cociña do mar atoparon un ano máis no Festival da Cociña Mariñeira un verdadeiro templo da gastronomía onde puideron refrescar a gorxa, desgustar boas racións a precios anticrise e afastarse por uns intres dos problemas diarios, que boa falta fai nos tempos que corren hoxe en día. Mentres  a gran carpa do Festival volvía emerxer no seu escenario habitual á beira do polideportivo de Bouzas, a Oliveira do adro acollía novamente a presentación do Festival uns días antes do comenzo da Festa. Alí acudiron os mestres e profesionais da cociña coas súas propostas culinarias, que foron as de sempre, para que enganarnos, pero que sempre degustamos como se fose a primeira vez. Non houbo sorpresas no once titular, mariscadas de tódolos tamaños, caldeiradas, pulpo,  empanadas incribles e viño para empuxar. E así, con todos estes argumentos, o que non quixo faltar á presentación do Festival foi o Concelleiro de Cultura Xesús López, un dos habituais da Festa, que acercouse o martes ata o adro para facer a cata do menú e para reforzar a idea de que a nosa gastronomía segue en plena

forma e constitúe un elemento clave de toda festa popular galega.

E chegou por fin o venres con todo listo para un arranque oficial do Festival




Gastronómico que este ano foi máis discreto, xa que os aromas a crise deixáronse notar no ambente, aínda que non impediron que a tradicional fascinación pola gastronomía acabase congregando arredor dunha mesa ós incondicionais amigos de sempre para dar saída a esta festa dos sentidos, que tivo o seu punto álxido o domingo pola noite despois da traca final, cando centos de persoas xuntáronse  baixo a carpa do gastronómico para comentar, entre bocado e bocado, os inmellorables momentos dos Fogos de Bouzas.

**J. Telmo Grande Pérez**







**Javier contando los camarones que le tocan y pendiente de que su suegro no se le adelante.**




**Chiruca y Lulucha otean el horizonte mientras  por el costado de babor, con José Enrique al mando, están más centradiños en la pesca.**



El brindis de Urbano deseándonos unas Felices Fiestas.



Braulio, Juan y José Luis lo tienen claro. Los saludas para otro momento, ahora vayamos al menú.

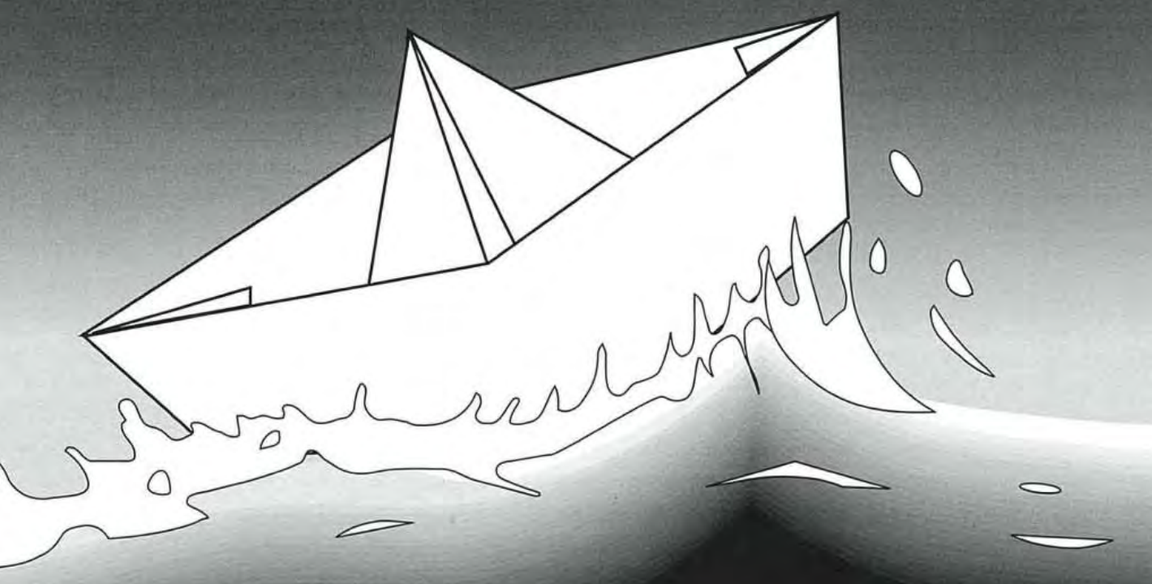


¿ Y de postre qué hay ?



Unidos en una mutua para lograr seguridad

EL RIESGO DE LA PESCA
NO DEBE
CONVERTIRSE EN AVENTURA



Navegación Pesquera, Aparatos radio electrónicos, Aparejos,
Seguros Pesca, Desembolsos, Equipaje Tripulaciones, etc.

SOCIEDAD DE SEGUROS
MUTUOS
MARITIMOS DE VIGO

Desde 1896
Dársena puerto pesquero - BERBES
Ed. Virxe do Carme, 1º - IZQ. - 36201 VIGO - Tel. 986 43 29 33 - Fax. 986 43 70 47

# IN MEMORIAM DE UN VIGUES QUE AMÓ A BOUZAS




Ya va a hacer un año, el tiempo jamás se detiene, que la cofradía del Sto. Cristo de los Afligidos, presidida por su cofrade mayor, Paulino Freire, hicieron un emotivo y cariñoso homenaje a Telmo Pérez, nuestro padre, presidente de las Fiestas durante muchos años y responsable hace ya cincuenta años, de iniciar el homenaje a los mayores de nuestra villa.

Esto sucedía el viernes, víspera de las Fiestas, que con la lectura del pregón dieron comienzo las celebraciones y alertaron a los vecinos que las fiestas habían empezado. A continuación acompañadas por el cofrade, presidente, alcalde, teniente alcalde, delegada de la Xunta y ediles de la Corporación, nos dirigimos a la plaza de Urzáiz, donde había gran cantidad de vecinos-amigos, que con su presencia y cariño, nos demostraron, una vez más, el afecto a nuestro padre, que después de tantos años de ausencia, aún le siguen recordando. Al final, como él decía, sólo se tiene lo que se ha dado y él dio mucho. Supongo que en el transcurso de la vida embellecemos algunos recuerdos pero la vida se hace de pequeños momentos, y al veros aquel día en la plaza acompañándonos, demostrasteis que sí lo queríais. Gracias otra vez.

Pues allí, en aquella casa, donde vivieron mis padres sus primeros años de casados y donde quizás nacieron sus dos primeros hijos, se descubrió una placa en memoria de aquel vigués, que por amor, llegó a ser un boucense más. Después hice un pequeñísima glosa de su persona, “nuestro padre fue un hombre bueno, que ayudó siempre a todas/os que pudo y supo sin importarle jamás ni su credo ni religión”. A continuación habló el alcalde que hizo un pequeño resumen de la figura de Telmo Pérez y también prometió y, desde aquí se lo recuerdo, que “mejoraría las condiciones de vida en la Villa, como un paso más para mejorar las de todos los vigueses”.

Al principio, cuando la Cofradía nos comentó lo que iban a hacer y donde iba a ser ubicada la placa, nos quedamos un poquito chafadas ya que esta casa no significaba mucho para nosotras, pero al enterarnos que los nuevos dueños de nuestra casa se oponían a su colocación, quedamos contentas, ya que nuestro padre jamás querría estar donde no le quisieran y nosotras tampoco.

Después de este acto la comitiva se puso en marcha para el encendido de luces que lo hicieron al unísono, apretando el interruptor, tanto Caballero como Domínguez y, ya entrada la noche, se fueron al recinto de la Zona Franca donde se celebró la cena de gala.

Y nosotras, nuestra familia y amigos, nos fuimos también de cena a la Fiesta y compartimos nuestros recuerdos, todo el amor que recibimos. ¡Cuantas noches velando por nosotras, al acecho del más mínimo peligro que pudiera amenazarnos!

Y cuando sus ojos se cerraron, comprobé que el mundo seguía pero también que te siguen recordando. Gracias en nombre de toda mi familia y en el mío propio.

**MARIBEL PEREZ**

**BOUZAS**





# ENCENDIDO DE LAS FIESTAS



Nuestro Cofrade Mayor dando la Bienvenida a los presentes e invitando a nuestro querido Alcalde, D.Abel Caballero, y al Pregonero Oficial de Nuestras Fiestas, D. Rubén Lois, que “den luz” a la Fiesta.







Momento en que Abel Caballero y Rubén Lois pulsan el Conmutador.



Nuestro Alcalde animando a todos los ciudadanos, vigueses y no vigueses, a disfrutar y vivir las Fiestas de Bouzas.

Cafetería
ASOCIACIÓN DE VECIÑOS DE BOUZAS
Ángel y Carmen les desean a todos sus clientes y amigos Felices Fiestas
Rúa do Pazo, 2
Tel./Fax: 986 233 521
36208 Bouzas VIGO

CAFETERIA
Cosmos
Marqués de Valladares, 19
Tel. 986 222 159
36202 VIGO

# A NOITE DOS CABALEIROS DAS CUNCHAS

Como ya viene siendo costumbre desde el año 2003 en que se instituyó, el día 17 de Julio viernes del pasado año, se celebró la "noche de los Cavalleros" se creó esta celebración, para premiar a los que se han distinguido en defensa de nuestra Fe y las Buenas Costumbres heredadas de nuestros Mayores, así como la Historia, Tradiciones, Patrimonio y del Hecho Diferencial de Bouzas, así como dar a conocer la leyenda del milagro del "Cabaleiro das Cunchas".

Hecho que según se investiga van apareciendo más documentos que así lo acreditan, no solo en obras históricas literarias, tales como:

"Anales del Reyno de Galicia" de Huerta y Vega, Libro II, capitulo VI.

"Colección de 120 leyendas gallegas" de Carré Albarellos,

"Guia da Galiza maxica" de Victor Vaqueiro, que atribuye parte de este hecho a la bibliografía de Bernardo Barreiro de Velázquez Varela historiador autor de "Bruxos e astrólogos da inquisición de Galicia o famoso libro de San Ciprian".

"La casa de Ron y sus agregadas, Ibias, Quirós, Valcarce, Caballero y otras", anónimo atribuido a Don Antonio de Ron.

"Historia del apóstol de Iesus Christo Sanctiago Zebedeo Patrón y Capitán General de las Españas" de Mauro Castellá y Ferrer.

Aparece también en un antiguo santoral escrito en pergamino en 1443, conservado en el monasterio portugués de Alcabaça, se narra el "Milagro que obró Dios por el Apóstol Santiago en el mar Occidental de España, antes de llegar su Santísimo Cuerpo a Iria Flavia".

En un antiguo breviario de la Santa Iglesia de Oviedo, en un himno que se cantaba el 24 de julio en latín, dice así: "De todos reconocido, conducido desde lo profundo del mar, nace el rey sumergido, todo lleno de conchas".

Varias pinturas en varias iglesias, en Santa María de Araceli en Roma, y la parroquial de Santiago en Madrid.

También aparece en un escudo en la fachada del claustro de la Plaza de Platerías en la Catedral de Santiago, y en el cuadro "Le Chevalier des Coquilles", en el Museo Diocesano de Camerino –Italia-.

O sea que "nuestro Cavallero" esta bien documentado y poco a poco va saliendo a la luz, de hecho en varias páginas Web ya dan referencia del milagro que se produce en nuestra playa y ya van relacionando Bouzas y las vieiras con el "Cavallero".

Toda esta documentación no se notaría sin el ímprobo esfuerzo en darla a conocer que ha hecho La Cofradía en especial nuestro Cofrade Mayor, Paulino Freire Gestoso, esfuerzo que no siempre se ve recompensado con el apoyo de las Instituciones, a pesar de todos los inconvenientes y sobre todo a la falta de apoyo financiero, se ha creado "la Ruta Marítima", que conmemora la traída del cuerpo del Apóstol desde el puerto de Jaffa, que saldrá este año desde Bouzas hacia Viana do Castelo – Villagarcia de Arousa, y de la que ya tendrán debida información.

Como decía este año, para premiar a los que se distinguen en hacer más grande nuestra Villa, se ha otorgado este título de Cavalleros de Bouzas a las siguientes personas:

Don Carlos Montenegro Ruíz

Don Francisco López Peña

Don Rubén C. Lois González.

**Sus méritos son:**

Don Carlos Montenegro Ruiz, a él le debemos parte de la investigación de nuestro Cavallero (fue el que nos comunicó la existencia de la tabla "Le Chevalier des Coquilles" y el árbol genealógico do Cabaleiro, Lovesio Rivano, pues lo asegura hijo de la Reina Lupa y por tanto nieto de Cayo Julio César), colaborador entusiasta del libro de las Fiestas y siempre dispuesto ayudar en lo que fuera. Por desgracia surgió su fallecimiento que dejo consternados a todos los que le conocíamos, admirábamos y disfrutábamos de su amistad.

Don Francisco López Peña ex Delegado do Estado no Consorcio da Zona Franca, no vamos a destacar su gran personalidad, pero si diremos de él que es gran un amigo de nuestra Villa, que en todo momento ejerció de boucense. Cualquier problema que nos surgiera y estuviera en su mano resolver ya no era problema, y todo con la naturalidad de alguien que ocupando un puesto de gran responsabilidad, siempre estaba localizado, nunca falto a nuestra fiestas, oferente a nuestro Cristo, seguidor de nuestro "Rápido" y como viene siendo tradicional no faltan sus palabras al final de la comida Don Francisco López Peña, firmando en el libro de honor de los Patrones.



**Don Francisco López Peña, firmando en el libro de honor**

Don Rubén C. Lois González, Catedrático de Universidad Director Xeral de Turismo Consellería de Innovación e Industria da Xunta de Galicia, que tanto empeño demostró en promocionar a nuestra Villa, y lograr que nuestras fiestas fueran declaradas de "Interese Turístico de Galicia", era algo que se le debía y aquí nuestro reconocimiento.



**Don Rubén C. Lois recibe su condecoración**



**Paulino impone la distinción Presidente de los de Cavaleiros a José Luís**

Una vez celebrada la cena, a la que asistieron diversas Autoridades civiles, militares y políticas, como el Alcalde Sr. Caballero y Doña Lucía Molares, delegada de la Xunta en Vigo; Presidente de la Cofradía, Presidente de la Hermandad de los Cavaleiros, así como Dama y diversos "Cavalerios", y sobre todo muchos amigas y amigos, por parte del Secretario de la Junta de Gobierno de la Cofradia, Don Telmo Grande Pérez, se dio lectura al acta del 30 de Abril de 2009, donde se da cuenta del hecho transcendental de la creación de la Hermandad de Damas Cavalleros de Bouzas, con su autonomía propia –dentro de la Cofradía- para llevar a cabo sus proyectos, y como se procedió a la votación por parte de los Cavalleros para elegir su Presidente cargo que recayó en



Don José Luís Bastos Carballo, llegado a este punto el Presidente de la Cofradía Don Paulino Freire cede la palabra al nuevo Presidente que emocionado se dirige a los presentes "Toda persona en su vida tiene momentos que por su importancia y emotividad destacan sobre otros y perduran imborrables en el tiempo, hoy para mi es uno de esos momentos" se honra de su cargo y hace la presentación de su Junta de Gobierno, cargos que recayeron en las siguientes personas:

| | |
|---|---|
| Cofrade Mayor: | Paulino Freire Gestoso |
| Presidente Electo: | José Luís Bastos Carballo |
| Vice-Presidente: | Enrique Veiga González |
| Vocal/Tesorero: | Miguel Ruíz Márquez |
| Secretario: | Braulio Bastos Torres |

se hace cargo del protocolo, y a continuación procede a la presentación de los nuevos Ca



**Mariame agradeciendo la distinción en nombre de su difunto marido**

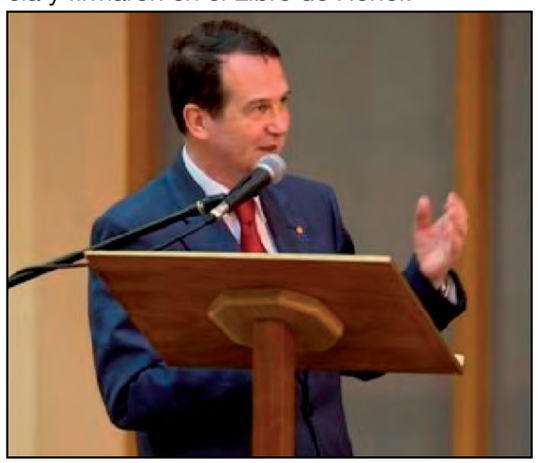
valleros y entrega de la medalla que les distingue como tales.

Sr. Peña y el Sr. Lois recogieron personalmente su galardón, mientras que por parte de D. Carlos Ruiz Montenegro lo hizo su viuda nuestra querida Mariamne.





Cada uno de ellos tomó la palabra dando las gracias por el la consideración que se les hacía y firmaron en el Libro de Honor.



**Don Abel Caballero cerrando el acto**

Al dia de hoy son grandes personajes los que ostenta este título, siendo embajadores de nuestra Villa donde quiera que se encuentren.

José Luís Bastos felicitó a los nuevos Cavalleros y agradeció la colaboración y la asistencia de todos, toma la palabra el Cofrade Mayor que nos emplaza para el próximo año y cierra el acto dando la palabra al Sr. Alcalde, que da las gracias y felicita a todos por el buen trabajo.



**Braulio Bastos Torres**
**Secretario**



**Nuestro alcalde saludando al responsable de Sección Técnica de la Secretaría General de Carreteras, el Sr. Faustino Rubio ante la presencia del Sr. José Manuel Piris, Ingeniero Jefe de Carreteras de Pontevedra y, que por primera vez nos visitan a este acto.**



Lucía Molares y Enrique Veiga comentando su "presencia" en el del Libro 2009 como "Cofrades que fueron noticia".



Telmo Grande, Secretario de la Cofradía acompañado por Mario Cardama, Vicecofrade de Mayor Primero, dan inicio a la entrega de las distinciones.







Teresa Pisano, Lucía Molares, Abel Caballero, Rubén Lois y su esposa, María José Piñeira departiendo amigablemente antes del nombramiento de los nuevos Cavalleros.



Gustavo López, su hijo, Faustino Rubio, José Manuel Piris, Javier Grande, Nieves San Juan, María Monsonís y Teo Cardalda en la Noche Grande de los Cavalleros.



Baltasar Pujales y Miguel Ruiz, veteranos Cavalleros de Bouzas, pues son de la primera hornada, disfrutando de su noche.



Más familia Montenegro, acompañados por Mariano Peláez y su esposa.







Nuestra Dama de Bouzas cortando la tarta, que simboliza a los Cavaleiros das Cunchas.



La familia Montenegro Ruiz acompañando a Marianne en esta noche de alegría y añoranza.



**Don Francisco López Peña, nuevo Cavallero de Bouzas, rodeado de sus antiguos compañeros de la Zona Franca.**


CLINICA DENTAL
José Francisco Lijó González
Avda. de Castelao, 45 - Portal 2 - 1º C
Tel.: 986 210 370
36209 Vigo - Pontevedra

Galifisio
Galifisio C.B.
• Tratamientos de columna vertebral
• Métodos Pilates • Accidentes de Tráfico
• Problemas circulatorios
• Masaje • Traumatología • Reumatología
• Reeducación postural global
Galifisio C.B. - Centro de Fisioterapia
C/. Tomás A. Alonso, 261 bajo - 36208 VIGO
Tel./Fax: 986 244 454

HIERROS MIGUEL
Polígono Industrial de Pasaxe - Vincios
GONDOMAR Pontevedra
Tel./Fax: 986 469 505

O PEIRAO
Viños e Tapas
Albariño • Ribeiro • Condado • Godello • Rioja
Jamón • Tortilla • Pulpo • Peixes varios
Plaza Urzáiz - 36208 BOUZAS VIGO

VIGRA S.L.
TRATAMIENTO DE SUPERFICIES
ASESORAMIENTO TÉCNICO
PLANIFICACIÓN
INSPECCIÓN Y CONTROL (FROSIO - Ns476)
MONTAJE DE ANDAMIOS
SERVICIO DE LIMPIEZA
PREPARACIÓN DE ACERO
PREPARACIÓN DE SUPERFICIES
CHORREADO
LAVADO A ALTA Y ULTRA ALTA PRESIÓN
METALIZADO (IN-SITU)
APLICACIÓN DE PINTURAS (TANK COATING)
LIMPIEZA Y DESGASIFICADO DE TANQUES
La respuesta para cada necesidad
MUELLE DE REPARACIONES DE BOUZAS | 36208 VIGO | TLF. 986 299 414 | FAX. 986 207 150 | E-MAIL: vigra@vigra.es WWW.VIGRA.ES

Panadería Altairán
"Para Pan, Pan, el de Altairán"
Manuel de Castro nº1 (Esq. Florida)
Teléfono: 986 296 802
Avenida Atlántida nº 30
Teléfono: 986 291 081

Serdomi
Talleres AQUILINO DOMINGUEZ
• Mecánica en general
• Electricidad del automóvil
• Laboratorio de comprobación y limpieza
• Reparación de Inyección diesel y gasolina
Pardaiña, 3
(esquina Avda. Atlántida)
Tel. 986 240 597
36208 Bouzas VIGO

vitor
viguesa de tornillería, S.L.
• TORNILLERÍA • JUNTAS • HERRAMIENTAS
• REPUESTOS PARA MOTORES
• CALZADOS DE SEGURIDAD FAL
Camilo Veiga, 36
VIGO PONTEVEDRA
Tlf: 986 238 343
Fax: 986 239 122
Mail: info@vitor.es

# HOMENAXE OS NOSOS MAIORES 2009

Este ano pasado, esta homenaxe ós nosos maiores cunpliu as súas Bodas de ouro, pensamos que con festa rachada.

As-os homenaxeadas, logo de asistir a Santa Misa, chegan en auto a zona Franca, como sempre cedida para este evento. Entran cheos de ledicia e, como non, de apetito, pois son as dúas da tarde.

Coas amigas -os e familiares toman asento, e entre conversas e bocados chega a hora do café e postres. Este é o intre de entrégallelas medallas os-as confrades e simpatizantes que durante a súa vida destacaron pola súa dedicación en prol da Confraría do Santísimo Cristo dos Aflixidos.

Entréganse ás seguintes persoas:

**MEDAIAS DE OURO**

Manuel Vaamonde

Con dedicación plena durante moitos anos, percorría tódalas rúas e prazas da nosa Vila ,durante as festas e diante das bandas de música

Ó seu paso escoitamos ledas os pasa rúas.

Manoliño, graciñas dende o ceo.

Elisa Veiga

Unha muller que non se cansa xamais, sempre esta disposta para axudar.

Sigue así pero amodiño.

Rosendo Calvo

Dende neno, xa acompañaba ó seu pai que portaba nas súas costas o Santísimo Cristo, logo sigue el.

Moitos anos Rosendo adiante

**MEDALLA DE PRATA**

Jesús Edreira

Que podemos dicir de Jesús, un todoterreo que foi Sacristas durante anos, e que canta como os anxos.

Jesús sigue cantando

De seguida pasamos as felicitacións e agasallos as

Parellas que este ano cumpren 50 anos en compañía, moita emoción por parte de todas-os Este ano son :

Os Señores

- Elcira Márquez e Manuel de la Concepción
- Libertad Pilar Vilas e Domingo López
- Ana Joaquina Fragüero e Victoriano Marquez Veiga
- Rosario Pantoja e Fernando Balmaseda
- Despois deste acto tan emotivo seguimos con festa.

O noso paisano o formidable cantautor Bernardo Xosé fíxonos voltar ós nosos anos mozos con cantigas cheas de sentimento e ledicia.

Grazas Nardo

Resumindo, para o ano mais.

O ANO PASADO



**Manuel de la Consepción Clemente y su Sra. Mári Márquez Lopez en sus bodas de oro**



**Misa de nuestros Myores**



Fernando Balmaseda y Rosario Pantoja Cerro,en sus Bodas de oro



Ana Fraqueiro Fernández y Victoriano Veiga ,en sus bodas de Oro



Domingo López y Libertad Pilar Vilas en sus bodas de Oro

O ANO PASADO



Familia Libertad Pilar y Domingo,Celebrando tan señalada fecha



Magnífico aspecto general de la sala



Manolito acompañado de su último año de fiestas



Nuestro Alcalde, D. Abel Caballero, no quiso perderse el “L” Aniversario de o Homenaxe ós nosos Mayores y pese a sus múltiples obligaciones, que le exigieron abandonarnos antes de acabar el acto nos acompañó en los momentos más importantes. En este L Aniversario estuvieron entre nosotros una alta representación de todos los partidos que conforman nuestro Concello.







Rosendo Calvo Costas,medalla de Oro,de manos del Mayordomo del Cristo



El cofrade mayor imponiendo la medalla de plata a D.Jesús Martínez Edreira



Manuel Rodriguez Vaamonde medalla de Oro



Elisa Veiga Domínguez despues de recibir la medalla de oro del Cristo





# DIA GRANDE DEL CRISTO

## DESPUES DE MISA



## TRADICIONAL FOTO AL PIE DEL OLIVO A LA SALIDA DE LA MISA MAYOR

# PROCESIÓN



Llegada del Angelito, acompañada por Emilio, Manolito y sus abuelos, Miguel Ruiz y Lolichón Gestoso, al Liceo de Bouzas desde donde acompañará a las autoridades hasta la Iglesia para iniciar la Procesión.







Juan Veiga Bastos encabeza la Procesión portando la Cruz Parroquial.



Preciosas niñas acompañando al Buen Jesús en su andar por las nuestras calles.



Los hijos de Nito Montenegro Gestoso, Laureano, Telmo y Enrique Montenegro Fernández llevando el Estandarte de la Cofradía..



El Angelito, Lola Valle, acompañada por sus abuelos maternos.

# HOMENAJE A SUÁREZ LLANOS

Como no podía ser de otra manera cuando dimos a conocer que los boucenses celebraríamos un Homenaje nuestro Alcalde, a nuestro gran Alcalde D. Luís Suárez-Llanos todos los vecinos re reunieron para mostrar a D. Luís, en su familia, nuestro cariño y agradecimiento







**Presentación del acto (Paulino)**
**BOUCENSES,AUTORIDADES, AMIGOS**

En un día como hoy, Domingo de nuestra Fiesta, y también a la salida de Misa Mayor, ya hace CINCUENTA AÑOS dimos, con cariño y en agradecimiento, el nombre de nuestra mejor PLAZA a nuestro gran Alcalde, quizás sería mejor decir NUESTRO ALCALDE DON LUIS SUÁREZ-LLANOS MENACHO.

Debemos recordar que en la consecución de las firmas de apoyo para su aprobación se tardó solamente DOS días lo que muestra el gran cariño y respeto que los boucenses teníamos por nuestro ALCALDE.

Queridos amigos, “como boas Xentes da Mar”

a los amigos de aquí.

Este sencillo, pero sincero, Homenaje al que nos adoptó y no sólo como Alcalde sino como Festeiro pues era habitual verlo, acompañado de alguno de sus hijos, participando en nuestras Fiestas.

Graciñas por todo D. LUIS SUÁREZ-LLANOS MENACHO.

Hoy está con nosotros alguno de sus hijos y rogamos a su hijo mayor, Luis, que se sume a nuestro Homenaje.



**D.Luis Suárez Llano (hijo) recordándonos el gran cariño que tenía por la Villa de Bouzas**

**QUERIDO PAULINO:**

Efectivamente hace cincuenta años se celebraba en este mismo lugar el sencillo pero enormemente emotivo acto del descubrimiento de esta placa dando el nombre de mi padre a esta entrañable Alameda. Yo asistí a aquel acto en compañía de muchos de vuestros mayores, en compañía del entonces alcalde de la ciudad, Tomás Pérez Lorente, y en compañía de vuestro recordado Don José Parada (el Padre Comesaña), y tuve que pronunciar unas palabras dando las gracias en nombre de mi familia por lo que significaba de recuerdo cariñoso hacia su desaparecida figura y de homenaje póstumo a quien es cierto que durante toda su vida llevó a Bouzas y a su gente en lo más profundo de su corazón.

Os podéis imaginar cuales podrían ser mis sentimientos en aquella ocasión, me los has hecho revivir, querido Paulino, con tus palabras de hace unos momentos, en realidad los había vuelto a sentir desde que hace unos días me comunicaste que este acto iba a tener lugar en el día grande de las Fiestas de Bouzas. No recuerdo puntualmente todo lo que dije en aquella ocasión pero sí recuerdo que di las gracias porque sí era cierto, como había escrito Wells,"un hombre muere cuando pasa al olvido de la gente", mi familia tenía que mostrarse eternamente agradecida porque Bouzas había empezado a hacer posible que su persona pudiera permanecer viva en la memoria de muchas otras durante el transcurso de los venideros años. Han pasado cincuenta años- medio siglo-y con el acto de hoy, habéis querido revivir, es decir, volver a "dar vida", no sólo a unos años pasados sino, sobre todo, a una persona que sintió por vosotros un especial afecto y a la que vosotros habéis correspondido con un afecto igualmente especial.

Yo puedo dar fe de lo primero, porque yo era uno de los hijos que le acompañaba en sus frecuentes visitas a la ciudad, en la participación en la procesión del Cristo de los Afligidos, en la asombrada contemplación de los Fuegos Artificiales, en las gaseosas (esto era lo que a mí por entonces me correspondía) que se podían tomar en una casa de comida conocida como El Codillo (que se encontraba, por cierto, a la vuelta de la esquina). Los años de mi niñez están centrados en Bouzas, en aquella Bouzas…desde cuya iglesia se veía el mar…y que pude conocer acompañando a mi padre en sus frecuentes encuentros con gran parte de sus mejores amigos.

Hoy vosotros estáis dando fe de vuestro continuado afecto y yo quiero, en mi nombre y en el de mi familia, daros de nuevo las gracias. Por mucho que ese afecto se base, como proclamáis, en el agradecimiento por unas acertadas gestiones como Alcalde (que estoy seguro que sin vuestro apoyo no se hubieran podido realizar), es el hecho mismo de este afecto que estáis demostrando lo que a mí me gustaría hoy destacar porque me parece que da la medida de la calidad de un pueblo.

Por eso me gustaría aprovechar esta ocasión y decir a quien quiera oírme que aquí en Bouzas se encuentra una gente fuera de lo común, una gente, ciertamente, con una enorme capacidad emprendedora y con una inusitada capacidad de sacrificio (que esto seguramente lo da la tierra) pero también con grandes dosis de señorío y de entrega generosa (estoy convencido de que provienen del mar) y con una decidida voluntad de seguir siendo fiel a sus orígenes conformando a partir de ahí su destino; como diría Unamuno (y perdonadme la cita culta): una gente, quizás, menos preocupada en hacer del progreso, tradición y más de transformar la tradición en progreso. Una gente, en suma, que sabe pedir pero sabe también dar y sabe como nadie agradecer lo mucho y hasta lo poco que se haya podido hacer por ella.

Paulino, amigos de Bouzas,….de nuevo muchas gracias a todos y por todo.

Domingo 19 de julio de 2009

D.Luis Súarez Llano. ( hijo)




**Corona de flores que estuvo Presente en las fiestas, Recordando a todos.**
**Nuestro cariño a D. Luis Suárez Llanos**




Corina Porro, Presidenta de la Autoridad Portuaria, Teresa Piano, Delegada del Gobierno en la Zona Franca, Lucía Molares, Delegada e la Xunta para Vigo, Pilar Cambeiro, presidenta de los Comerciantes de Bouzas Presidiendo  la Procesión del Cristo.



La  Venerada Imagen del Buen Jesús llevada a hombros de sus Porteadores por las calles de nuestra Ciudad precedidas por un grupo de señoras con mantilla española.







Dirigiéndose al Trono que está prepara do para que contemple los Fuegos que van a quemarse para su mayor Honor y Gloria.



Maravillosa estampa del Crucificado en el momento justo de su entronación.



Estampa que muestra con mucho detalle la expectación que despierta nuestro Fuego en Honor del Cristo. Nuestro Fuego al Cristo de los Afligidos de Bouzas.

O ANO PASADO

# NOCHE GRANDE DEL CRISTO

# LOS FUEGOS

## A Noite grande dos Fogos do Cristo

Se acerca el gran momento. En un solo acto se va analizar el trabajo de una Comisión de Fiestas después de un año de dudas y decisiones. Llega la hora de la verdad y aquí no cuenta nada más que el Festival sea perfecto. No valen disculpas, ni siquiera las de la lluvia que debe estar “controlada”.

Es el momento en que todo se aparta y solo se mide la labor da la Comisión de Fiestas en función de la brillantez de esta apoteósica oración en honor al Santísimo Cristo De los Afligidos, que son los Fuegos del Cristo de Bouzas.

Para mostrar el trabajo duro pero de gran precisión mostramos estas 2 fotografías del en que se puede apreciar la complejidad de las monturas que hacen el Sr. Xaraiva y su equipo. Trazan, repasan y vuelven a repasar todas las conexiones, con precisión y cuidado de todos los detalles para que no se pueda producir ningún fallo.

¡¡Y lo consiguen!!






En esta noche mágica además de los alicientes naturales se añade la visita de personalidades del mundo de la política y de las artes, que son asaltadas por sus fans.



**Unos admiradores solicitan a Teo Cardalda un autógrafo.**

Mientras y antes de que el Cristo ocupe su Trono para recibir la gran oración de poesía, luz y sonido los espectadores van ocupando todos los espacios libres del entorno; playa, paseos, balcones,..

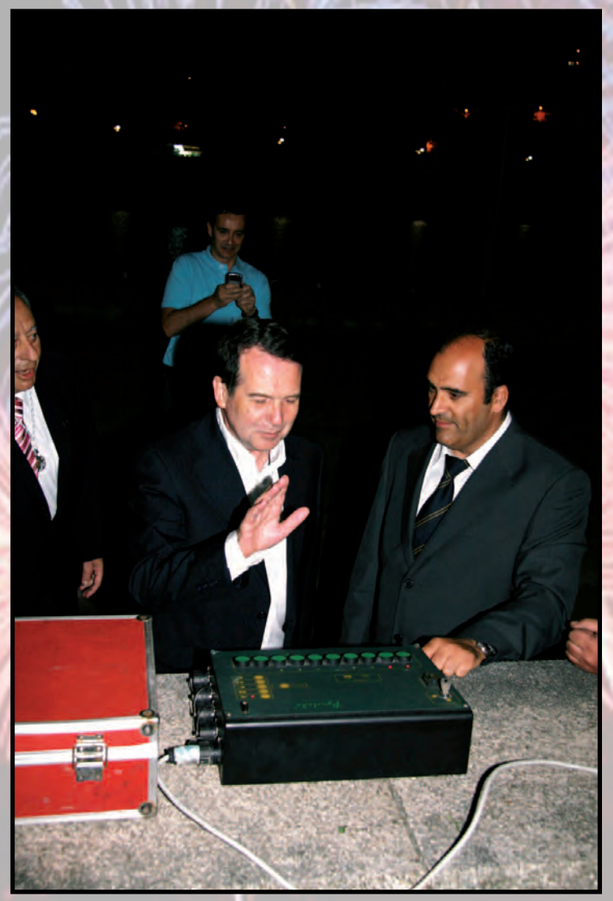


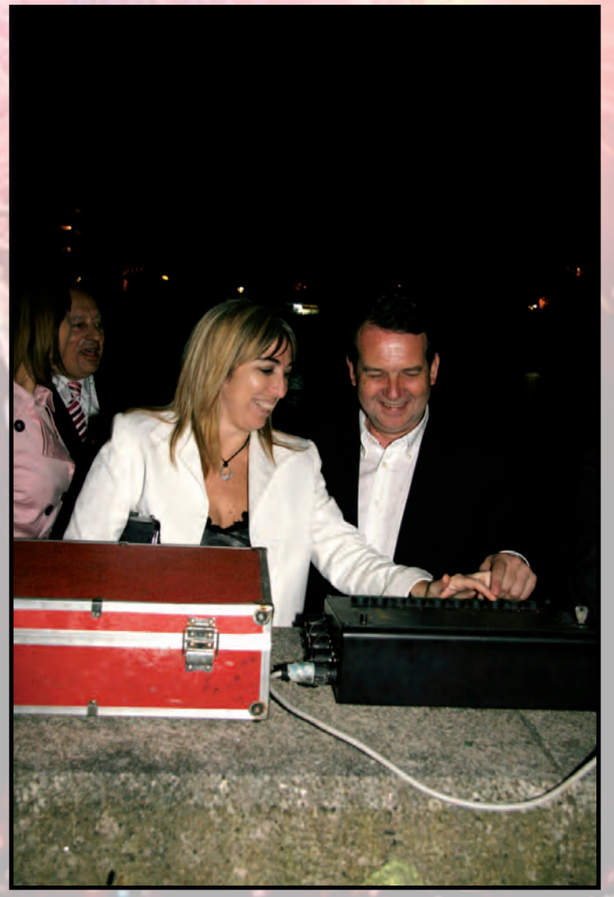


O ANO PASADO

Las autoridades ocupan su lugar antes de iniciar el espectáculo.
La TVG hace la retransmisión en directo que aumenta el interés del Festival por la cantidad de hogares que llegamos en directo. Por ejemplo, el año 2008 nuestro fuego tuvo una audiencia del 22% Share y el 2009 18%.

Porcentajes más altos que la media.
Para iniciar el Festival; doña Lucía Molares, Delegada de la Xunta para Vigo y nuestro Alcalde Abel Caballero dan la orden de inicio del Festival que lo hizo con esta preciosa composición.





# O ANO PASADO

Ese año, 2009, el Festival, apoteósico con las poesías de Julio Sigüenza, música de Teo Cardalda y la magnifica interpretación de los textos por Maximino Keizán sumados a la grandiosidad, belleza y ritmo del fuego, al que nos tiene acostumbrado el señor Xaraiva, hicieron realmente de esta gran noche una noche mágica.

Durante el vino gallego, el Cofrade Mayor solicitó la presencia del señor Xaraiva en la carpa del festival gastronómico para mostrarle la admiración y el agradecimiento de todos nosotros. Fue aplaudido largamente por los presentes, en especial por el señor alcalde.



A continuación, la Secretaria Xeral de Turismo de la Xunta, Carmen Pardo, nos felicitó muy cordialmente y nos informó que si bien este año las aportaciones de su Secretaría eran pequeñas intentaría incrementarlas pues el acto justificaba que su departamento hiciera un esfuerzo mayor.




Cierra el acto el señor alcalde que vuelve a felicitar al señor Xaraiva así como a Javier Grande, Presidente de las Fiestas, por el excelente espectáculo que acaba de contemplar y le aseguró que cuenta con su decidida colaboración y del Concello. Instó a la Secretaria Xeral de Turismo de la Xunta, Carmen Pardo a aumentar su colaboración pues sinduda es éste uno de los grandes espectáculos con mayor audiencia y presencia de espectadores en directo de Galicia. Animó a preparar la del año siguiente siguiendo el camino ascendente que viene teniendo este Festival Poético-piromusical Cidade de Vigo-Vila de Bouzas.



# OFRENDA A LA VIRGEN DEL CARMEN 2009

**José Carlos Fernández Bartolomé**

**Salve, Señora del Carmen, Estella Maris protectora y patrona de todos los marinos.**

En este día tan especial, en el que siguiendo nuestras tradiciones me toca a mí el honor de representar a tantos marineros, hombres y mujeres que viven del mar para haceros una vez más esta ofrenda a Vos, madre querida, y para afirmar que os llevamos dentro de nuestros corazones y que siempre estáis presente en nuestra memoria. Fieles a este compromiso acudimos a ofrecerte nuestra devoción, cariño y respeto, y a pedirte que nos protejas en este viaje que son nuestras vidas.

Virgen del Carmen, hoy te pedimos por todos los problemas que rodean este mundo del mar, tan complejo, en especial por la destrucción del empleo en la pesca y que tanto afecta a la flota gallega. Te pedimos para que aprendamos a mantener el equilibrio con la naturaleza que nos rodea, ese equilibrio que ahora peligra y que desde siempre ha permitido que nos alimentásemos de esa despensa que es el mar y que tenemos la obligación de cuidar para nuestros hijos.

Ayúdanos a solucionar los problemas que tenemos los que pescamos en la ría. Es verdad que la vida y la libertad llevan asociados múltiples problemas entre unos y otros, ayúdanos a ser más generosos y cuidadosos y mejorar las instalaciones y espacios comunes. No me olvido de eos marineros deportivos y artesanales de la Villa de Bouzas que intentan evitar que nuestras embarcaciones tradicionales sean sólo un recuerdo.

También quiero encomendarte a las numerosas víctimas de el mar sigue cobrándose. Para ti, Virgen del Carmen, todas las vidas son iguales, todas merecen intercesión ante el Padre. Protege a tantas familias que quedan rotas, a los seres queridos que añoran el regreso de alguien que ya no volverá. Protégelos en su orfandad para que encuentren en ti, ayuda, guía y esperanza.

Y, para terminar, te pido que nos ilumines en este momento de crisis para que seamos más solidarios, más responsables con los bienes que el mar nos ofrece y más generosos unos con los otros, porque ese es el único camino.

Como Madre nuestra que eres, acepta nuestro trabajo, sacrificio y amor.

AMEN







El Oferente José Carlos Fernández Bartolomé



Presentaron las ofrendas del pan y el vino José Rodríguez Falque con su esposa Rosa Alonso Barreiro.



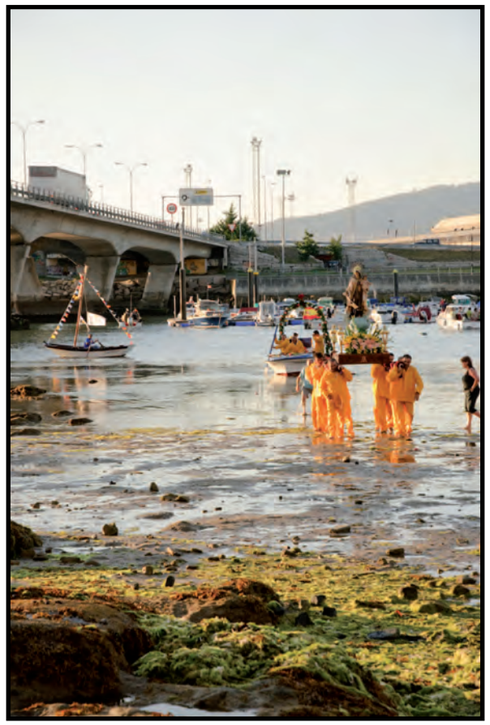
El Oferente, José Carlos Fernández Bartolomé, portó el estandarte de la Cofradía acompañado por José Lavadores y José Carlos Terleiro Beiro.



Las autoridades en la procesión, detrás de nuestro párroco D. Luis, la presidenta de la Cofradía del Carmen, Purificación Gestoso; la delegada de la Xunta en Vigo, Lucía Molares; la Delegada de Estado para la Zona Franca, Teresa Pisano, además de los concejales Antonio Martiño, Jorge Conde, Marian García, y el Comandante de Marina Rafael Ceñal.







La imagen de Nuestra Señora es desembarcada tras la procesión Marítima.



La imagen de San Telmo es entrada en el Templo finalizada la procesión.



La imagen de Nuestra Señora es desembarcada tras la procesión Marítima.



Portó el Estandarte de San Telmo, Francisco Freire Ruiz, acompañado por Miguel Ruiz y Jesús







Se hizo entrega a Julio Vázquez Pampillón de una placa por su colaboración prestando a la Cofradía la embarcación en la que se porta la imagen de Nuestra Señora en la procesión marítima.

## Crónica del Lunes del Carmen

**Manuel Paz Gestoso**

En este día especialmente dedicado a Nuestra Señora del Carmen, se celebra en la Iglesia Parroquial una misa solemne en honor a la Patrona de las gestes de la mar, presidida por nuestro párroco D. Luis Hierro, corriendo la parte musical a cargo del Coro Parroquial.

José Carlos Fernández Bartolomé presenta la ofrenda a Nuestra Señora, a quien pidió ayuda e intercesión en los tiempos difíciles que vivimos, solicitando Su amparo para que no se destruyan más puestos de trabajo en el sector e imploró consuelo para aquellos que han perdido a sus seres queridos en la mar.

Al finalizar la Santa Misa, sale la procesión, Francisco Freire Ruiz, acompañado por Miguel Ruiz y Jesús Bastos portan el Estandarte de San Telmo, tras ellos, la pesada imagen a hombros de los porteadores; les sigue el Estandarte de la Cofradía del Carmen, portado por el oferente José Carlos Fernández Bartolomé, acompañado en los cordones por José Lavadores y José Carlos Terleiro Beiro precediendo la imagen de Nuestra Señora.

La concurrencia de fieles, cada año mayor, no falla y se suma a la procesión. Como es habitual, numerosas autoridades asisten a la procesión presidida por el Parróco, la presi-

denta de la Cofradía del Carmen, Purificación Gestoso; la delegada de la Xunta en Vigo, Lucía Molares; la Delegada de Estado para la Zona Franca, Teresa Pisano, además de los concejales Antonio Martiño, Jorge Conde, Marian García, y el Comandante de Marina Rafael Ceñal.

Llegamos al final del Paseo, y toca embarcar la imagen de la Virgen del Carmen, una año más, Julio Vázquez Pampillón, cede desinteresadamente su embarcación, como su padre lo hacía anteriormente, y en reconocimiento, al final de la procesión, en la convivencia en el Salón Parroquial, la Directiva de la Cofradía le entrega una placa.

La marea está muy baja, por lo que los porteadores en tierra tienen que adentrarse en la playa, algunos en equilibrio precario para poder depositar la talla en la embarcación. La procesión marítima recorre la bahía de Bouzas y se hace una Ofrenda Floral a todos los fallecidos en el mar.

Al regreso, en la Iglesia Parroquial, se entona la Salve Marinera, que finaliza, con aplausos por parte de la multitud de fieles.

Y tras los actos religiosos, convivencia en el salón parroquial, ¡Que no todo iba a ser rezar!

## DIRECTIVA COFRADÍA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

| | |
|---|---|
| **Presidenta:** | Purificación Gestoso Lago |
| **Mayordomo:** | Arturo Vila García |
| **Director Espiritual:** | Rvdo. D. Luis Hierro Najarro |
| **Secretaria:** | Obdulia Veiga Román |
| **Camarera Virgen de Carmen:** | Mª Jesús Iglesias Leirós |
| **Camarera de San Telmo:** | Juana Bastos Márquez |
| **Vocales:** | José Lavadores Román |
| | Manuela Frade Paz |
| | Víctor Manuel Montenegro Márquez |
| | Esperanza Pedrosa Porto |





# DIA DE SAN PEDRO PESCADOR

## MISA

Como siempre este día tiene un sabor distinto pues es el último día de la Fiesta tenemos que aprovecharla a tope. Empezamos la mañana con muchas dificultades de ponernos en marcha pero pronto apartamos el cansancio y nos vamos corriendo a la Santa Misa.Vamos, además de rezar por todos los amigos que hoy no pueden estar aquí, con cierta curiosidad pues por primera vez, en los 70 años de existencia es la primera vez que una Sra. a Conselleira da Mar, va a hablar por todo el mundo de la Pesca en su Ofrenda al Sr. San Pedro Pescador el Pescador en mares imposibles.¡Los tiempos cambian Al término de la Santa Misa nos dirigiremos a saborear o Salpicón de Rape, que como siempre estará estupendo y mejorará cuando lo reguemos por los caldos que Marianito reserva para este día grande de las Fiestas. Al término de la siempre amena xuntanza se reunirá el director el director de Coro D. Jesús Edreira acompañado por su ayudante Jesús Betanzos y ordenará prepararse para La Salve Marinera y a continuación se cantará la canción más maravillosa de los hombres de la Mar.  Muchos la cantarán solamente con el corazón pues no le saldrán las palabras pensando en los muchos amigos y parientes perdidos en la mar.Los Jesuses, Betanzos y Edreira, darán tonos y entradas y todos en pié cumpliremos sus ordenes. Este es el gran fin de Fiesta. El que no haya participado haga lo imposible para presenciar ese día la Oración cantada más hermosa que recorre todos los mares.



**José Valladares, Enrique Pedrosa, Manolo Villanueva, Antonio Pedrosa y Santiago del Moral esperando la llegada de las Autoridades a la puerta de la Iglesia. Puede que esta sea a última foto  del piso del Atrio antes de su la reparación que nos había prometido el Presidente de la Diputación de Pontevedra cuando fue el Pregonero de nuestras Fiestas. Gracias Rafael.**



**Entrada en el templo para presidir a Santa Misa de Doña Teresa Pisano Avello y el Comandante Naval de Vigo D. Rafael Ceñal Martínez.**



Banco de la Presidencia. Carlos Lago,-Oferente-, Antonio Pedrosa- Teresa Pisano Avello, José Luís Bastos y D. Rafael Ceñal.







**Detalle del numeroso público asistente a la Santa Misa en Honor de las Gentes de la Mar.**



**El matrimonio Manuel Rebouras y Sra. recogieron los donativos durante la Misa.**



**Juana y Jesús Bastos en el Ofertorio entregando el pan y vino que han de ser Consagrados.**

# DIA DE SAN PEDRO PESCADOR

## OFRENDA

Querido San Pedro, humilde pescador de Galilea, testigo valiente de la fe en Jesucristo, Apóstol entre los Apóstoles, hermano de los pobres y amigo de todos nosotros.

Como hijo de Bouzas, en este templo tan querido y a veces tan añorado por los hijos de esta villa marinera, por tantos recuerdos entrañables, sentimientos y tradiciones marcadas por nuestros abuelos y padres, que nos han enseñado el honorable desempeño de nuestra profesión, me dirijo a ti, Santo Apóstol, para realizar esta Ofrenda por lo que representas para nosotros, una de nuestras mayores identidades, al ser marineros pescadores, confiando siempre en tu presencia y protección.Esta Villa, que ha sido protagonista de los inicios de la pesca, de su desarrollo y momentos de esplendor y también de aquellos otros, más tristes, por la lejanía y el tiempo de ausencia de las personas amadas y la pérdida de compañeros, pero al mismo tiempo alegres y satisfactorias por encontrar nuevos caladeros que nos proporciona mejores capturas, lo que supone mayores beneficios, traduciéndose todo ello en un mayor y mejor bienestar de nuestras familias, que al fin y al cabo, era y es nuestra meta en la vida, te da las gracias.

Por los recuerdos que vuelven a nosotros cuando nos encontramos en la mar por estas fechas, de aquellos tiempos en que los barcos de esta Villa volvían a puerto para darte las gracias y honrarte. Hoy, nos congregamos aquí con la añoranza de aquellos patrones, que se reunían todas las mañanas en el petril de la playa del Atrio, hoy desaparecido en nombre del progreso. Esos hombres, la mayoría hoy ausentes, a los que me gustaría mencionar, pero sería una lista muy larga, de los que me consta que hoy presentes en este templo se encuentran muchas de las hijas e hijos, y también nietos, de esos grandes patrones, que en realidad fueron los que forjaron y ensalzaron el nombre de la Villa de Bouzas, y sobre todo de estas fiestas, muchos de ellos en mi corazón, no sólo por enseñarme el oficio de la mar, sino por el cariño que recibí siendo niño al encontrarme entre ellos, al ser llevado de la mano de mi padre, para ellos y sus familias quiero elevar mi plegaria a ti, Santo Apóstol. Y a los ausentes, que se muy bien que a tu lado están, hazles sentir la felicidad que le fue vetada en esta vida, por la dureza y las condiciones de vida que en su época les toco vivir.

Por lo que también en este día, te venimos a pedir que ayudes a la gente de la mar a conseguir sus objetivos, que nos guíes y protejas en nuestras largas estancias en la mar y sobre todo, protege a esas mujeres, nuestras madres y esposas, que por nuestra profesión y la de nuestros padres deben ejercer de madres y padres, solapando esa ausencia con su amor y su cariño. San Pedro, Apóstol Santo, pescador y amigo, se que hoy es tu día y a ti dedico mi ofrenda, pero permíteme dar la gracias también a Nuestra Señora del Carmen que está siempre presente en nuestros puentes de mando, a San Telmo por guiarnos con seguridad hacia nuestros destinos y a Nuestro Santísimo Cristo de los Afligidos por escuchar nuestras plegarias;

todos vosotros en nuestros corazones como hijos de Bouzas, así inculcado por nuestros padres y nosotros a nuestros hijos. Ayúdanos en nuestro compromiso como cristianos, danos valor y fortaleza para vivir con alegría y entusiasmo nuestra profesión y nuestra fe.

**AMEN**










# SUBIDA DEL CRISTO



Momento en que sus Porteadores depositan la Imagen Santa del Buen Jesús en tierra con todo respeto después de haber estado en su Altar, su Trono, recibiendo las muestras de cariño y plegarias de sus Fieles.







Preparando a la Imagen del Buen Jesús para que los Fieles se acerquen a mostrar su cariño y respeto besando sus ensangrentadas llagas.





**Los Porteadores trasladan la Imagen del Cristo de los Afligidos al lugar que en la sacristía está habilitado para Él.**













# VIII Memorial " Luis Bastida" Fútbol 7

## Fiestas de Bouzas 2009

El pasado año, el ya tradicional torneo de fútbol 7 "Memorial Luís Bastida", vivió una edición extraña y diferente.

El tradicional escenario Boucense del Baltasar Pujales fue cambiado por el de Valladares por causas de fuerza mayor; Una remodelación del césped del terreno del Rápido hacía imposible la ejecución del torneo.

Tras sondear diferentes posibilidades, la organización se decantó por el terreno de juego del Valladares, equipo que prestó gentilmente sus instalaciones para el desarrollo del torneo.

La participación sufrió un claro retroceso; Dado que la mayoría de los equipos que suelen darse cita en el torneo veraniego suelen ser nativos de la villa, el desplazamiento a Valladares echó por tierra la participación de muchas escuadras.

Al final se inscribieron un total de 18 equipos, lo que dio lugar a un cómodo torneo, con una pequeña fase de grupos y eliminatorias a partir de cuartos de final.

Atrás quedaban los años de primeras fases interminables y eliminatorias a partir de dieciseisavos, este fue un año de transición con menos equipos, menos partidos, y menos tensión.

Lo único que no faltó fue la calidad: Muchos equipos potentes repitieron. Equipos como, Hongoñús, McDonalds, Cata e come, Stylarte… Entre otros.

Equipos muy fuertes que siempre persiguen el torneo y que garantizan espectáculo.

En la primera fase se iban cumpliendo los pronósticos: Stylarte, finalista varias veces, se clasificaba con facilidad. Cata e Come y A Borneira hacían lo propio en su grupo. El McDonalds, por su parte, arrasaba en su liguilla. Pero en el último grupo, iba a saltar la grán sorpresa; El Hongoñús, que defendía el título, caía en un complicado grupo de tres, al perder contra un sorprendente "Asociación Hoy por Mañana", antiguo Choris, que daba la gran campanada.

En los cuartos no hubo grandes sorpresas: El partido más complicado enfrentaba a la Borneira y al Stylarte. En este choque se impusieron los jugadores de Stylarte con más facilidad de la esperada.

En el resto de eliminatorias: El Gordo y Cia (otro clásico) alcanzaba su mejor clasificación histórica al imponerse a la revelación del torneo (Asociación Hoy Por mañana), McDonalds se deshacía fácilmente al Karalladas FC, mientras que el Cata e Come pasaba por encima de un desafinado Kurdistán FC.

Las semifinales se resolvieron el Martes 14 de Julio. En los años anteriores, semifinales y final se jugaban en la misma jornada, pero

en esta edición tan especial, los finalistas tuvieron tiempo para descansar algo, antes del trascendental partido.

Stylarte consiguió el primer pasaporte para la final tras doblegar al Gordo y Cia; Los hombres del Gordo aguantaron bastante bien el primer tiempo, pero sucumbieron en el segundo a la mayor calidad del Stylarte.

La otra semifinal se la llevó el Cata e Come, que derrotó al McDonalds en una disputada y tensa eliminatoria.

Las finales, disputadas el Jueves 16 de Julio, volvieron a reunir a los mismos protagonistas, pero ya con distintos objetivos:

En el tercer y cuarto puesto, McDonalds y Gordo nos ofrecieron un partido entretenido y loco, en el que el McDonalds se marchó con comodidad en el marcador, pero que tras dormirse en los laureles, dejó que los de Alcabre fueran capaces de acercarse y asediar la renta del McDonalds hasta el pitido final. El resultado fue de 5-4 para el McDonalds, que fué finalmente tercero.

La finalísima no decepcionó; Los dos equipos hicieron un gran partido, competido hasta el desnlace y lleno de alternativas.

Se adelantó el Stylarte, pero los hombres del Cata e Come reaccionaron y le dieron la vuelta el marcador 1-2.

Así transcurrió gran parte del segundo tiempo, incluso, los jugadores del Cata pudieron lograr sentenciar en alguna acción.

Pero el Stylarte no dió nunca por perdida la final, y logró empatar a pocos minutos del final.

Los penaltis se resolvieron a favor del Stylarte, que se proclamó campeón.

En el año 2007, Stylarte perdía la final contra el Nanilapas a los penaltis. Dos años después, el destino les devolvía lo perdido en Bouzas aquel verano.

Este año se espera que el torneo regrese a Bouzas, escenario tradicional de este memorial. Aquí defenderá Stylarte su último triunfo.

Cafetería
BOUZAMAR
Paulino Freire, 15 • Tel. 986 297 862
36208 VIGO

L&F
lorenzo & freire
asesores
Avda. Atlántida, 54 - local 2
36208 VIGO (Urb. Sotavento)
Telf. 986 13 59 31 - Fax 986 13 62 27
lorenzoyfreireasesores@gmail.com





**CAMPEON : STYLARTE**

**subcampeon: CATAECOME**

**de pie de izqda.a derecha:josito pujales, emilio, lalo, cao,puja, troi**

**Agachados de izqda a derecha:tropi, came, gabi(con lola), aita, y ernesto(con alex y fernando)**






# La COFRADIA AL HABLA:

El pasado 12 de mayo tuvimos la Asamblea General, con mínima presencia de Cofrades, en la que aprobamos las cuentas del ejercicio 2009 y al mismo tiempo el recortado presupuesto para 2010.

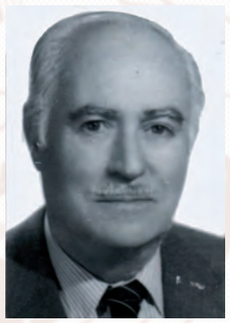
Después de las consabidas explicaciones el Cofrade Mayor nos dio las novedades más importantes que resumimos en:

Placa Homenaje a los grandes boucense:

- Rvdo. D.Camilo Fernández Fandiño
- Rvd. D. Luís Fernández Fandiño y
- D. Justo Fernández Fandiño.

En nuestro afán de recordar a nuestros mayores más significativos e influyentes acordó la Junta de Gobierno de esta Caofradía perpetuar su memoria colocando en su casa de nacimiento una placa que recuerde a nuestros descendientes su existencia y generosidad.





La Organización de:

- La Ruta Marítima del Apóstol a Galicia "O Cabaleiro das Cunchas" Y la constitución de la Asociación:

"Amigos de la Ruta Marítima del Apóstol a Galicia".

La Ruta, que la llevaremos a cabo con la colaboración señalada de La Hermandad de Damas y Cavalleros de Bouzas, y la dirección técnica del Liceo de Bouzas que con su Presidente, Xoan R. Carballo, al frente están actuando de una manera definitiva para poder llevar a feliz término este complicado y original evento.

Por problemas presupuestarios nos obligaron a iniciar la Ruta en Viana do Castelo y no en Aveiro como habíamos pensado y diseñado. Esperemos que pasada esta crisis podamos llevarla a cabo desde donde habíamos pensado o incluso más al sur de Portugal.

La Ruta Marítima (del Apóstol Santiago a Galicia)" O Cabaleiro das Cunchas", su denominación oficial, nace para que sea con periodicidad anual y con la ilusión de perpetuarse en el tiempo. Creemos que será así. En poco tiempo se convertirá en un evento importante dentro de la vela gallega y también portuguesa.

La Asociación de los Amigos de La Ruta Marítima del Apóstol Santiago a Galicia nace, dentro de La Cofradía con el único fin de desarrollar y proteger los intereses de La Ruta y su vinculación con la Cofradía del Buen Jesús.

Muy importante, aunque sin el gran interés de la Ruta, vamos a inaugurar, mejor dicho reinaugurar, el Camino de Peregrinación a Compostela que en aquel tiempo fue, con muchas posibilidades, el Camino complementario al Camino Portugués oficial que hace su entrada en España por Tui. Este pequeño ramal, Bouzas-Vigo, La Calzada, Chapela para por el Camino del Agua llegar a Redondela donde se incorpora al gran y genuino Camino portugués. Saldremos de Bouzas a las 7 de la mañana, después de oir Misa, pasaremos por Santiago de Vigo y seguiremos hasta Redondela por el Camino antes descrito. No te olvides que estás invitado y que pueden venir tus amigos. Nota importante.

En Cesantes, Redondela, habrá unas lancha que nos llevarán hasta la Isla de San Simón donde tendremos una gran Romería gracias a los buenos oficios y mayor generosidad de la Fundación da Illa de San Simón.

*Queridos amigos y Cofrades. Estas son las grandes novedades que incorporamos a las actividades de nuestra Cofradía lo que no conseguimos incorporar son colaboradores que ayuden a atender todos los asuntos de la Cofradía y asistir, aunque solo sea eso, a las Asambleas anuales. Somos muy pocos los que participamos. Necesitamos no solo Cofrades sino también colaboradores.*






# Fuegos de Bouzas 2010

## VI FESTIVAL POÉTICO PIROMUSICAL

Nuestra ciudad acaba de cumplir 200 años y, una fecha tan importante como esa, no puede dejarnos fríos ni pasar desapercibida en el calendario de las Fiestas de Bouzas.

La Cofradía del Cristo de los Afligidos siempre ha mantenido como uno de sus grandes principios la defensa de la historia y de las tradiciones de la Villa de Bouzas y, por extensión, las de la Ciudad de la que es un componente importante, Vigo.

En este año de especial significación para todos los vigueses, Bouzas acude de nuevo a la historia para ofrecer a su ciudad uno de los mejores tesoros que con los que puede agasajar; el más grande, efímero y antiguo de todo su patrimonio cultural, con más de 400 años de historia: "Os Fogos do Cristo de Bouzas".

El VI Festival Poético Piro-Musical Cidade de Vigo – Vila de Bouzas, estará dedicado este año al Camino Xacobeo, al Cabaleiro das Cunchas y, de manera muy especial, a conmemorar el nombramiento de Vigo como Ciudad Fiel, Leal y Valerosa en el año 1810, título del que Bouzas puede sentirse protagonista por su destacada actuación en la liberación de la Ciudad y en la expulsión de los franceses en el año 1809.

Pero si algo los engrandece todavía más es, sin duda, los grandes colaboradores que han participado en su elaboración.

Personalidades de la cultura, de las artes y de las letras como Teo Cardalda, Manolo Vilanova y Maximino Keizán, que han aportado sus visiones más creativas para redondear un espectáculo poético-musical que la Pirotecnia Xaraiva se encargará de poner en escena.

Los poemas que Manolo Vilanova ha creado para esta edición, apaciguarán los entreactos de los fuegos con esa sensibilidad extrema que sólo un gran poeta como él sabe transmitir. La estética con la que nos obsequia es uno de los grandes valores añadidos de nuestros Fuegos que sin duda grabaremos en nuestros corazones como uno de los mejores recuerdos de las Fiestas de Bouzas.

Maximino Keizán será nuevamente la gran voz de los poemas de Manolo Vilanova, el complemento perfecto para que nadie quede ajeno a este gran espectáculo que pone fin al día grande de las Fiestas de Bouzas. Su inconfundible voz será el hilo conductor del Festival y nos transmitirá las claves de cada de uno de los actos que componen los Fuegos.

La música, al igual que los poemas, ha sido una creación diseñada expresamente para esta edición de los Fuegos por Teo Cardalda, con un final inédito que mantenemos sin desvelar porque queremos que sea una agradable sorpresa para toda nuestra ciudad, tan preocupada en crecer como despreocupada en recordar actos o episodios de nuestro glorioso pasado. En fin, en este Festival queremos rescatar una parte olvidada de la memoria de la ciudad que ofrecemos como gran homenaje en la celebración de los 200 años del nombramiento de Vigo como Ciudad Fiel, Leal y Valerosa.



# POEMAS

## LOS 5 ACTOS SON LOS SIGUIENTES

### ACTO I: "O CAMIÑO XACOBEO PORTUGUES"

*A ría, fouce de luz en Bouzas,*
*é un doce gurgullar,*
*unha suave procesión*
*do Paraíso de Dante.*
*Os fogueteiros máxicos*
*e os antigos deuses*
*enchen a noite de novas galaxias.*
*A ría, as praias de mar rizada,*
*envólvense en neboeiro mentres o espírito*
*voa sobre as augas.*
*As candeas acéndense*
*e a luz asolaga as rúas.*
*Vai entre as casas*
*que pouco antes eran*
*da escuridade.*
*Dende a misteriosa igrexa*
*de San Miguel*
*a luz é un berro inmenso,*
*as barcas abanean.*
*Estas noites*

### ACTO II: "O CAMIÑO XACOBEO FRANCÉS"

*As paisaxes deixan de ser paisaxe*
*para entrar na historia.*
*O noso pobo de mariñeiros,*
*cos ollos cansos de mirar fixamente,*
*van volvendo paseniño*
*ás súas casas do Areal. Todo será paz*
*na Laxe, mentres no Berbés as xentes*
*aínda reúnen forzas para deitarlle*
*a Deus unha última reza*
*desde as ramplas lousadas da Colexiata,*
*-claustro da alma, desbordado amor-.*
*"Señor, ben ves o vello que vou,*
*o enfermo que estou, o pobre que son.*
*Lévame onda a Ti."*

### ACTO III: "O CABALEIRO DAS CUNCHAS"

*Polos rolos cavernosos da noite*
*bambean as pregarias, paracaídas de luz.*
*Coroas de ferro colgan do Cristo dos Aflixidos,*
*esmola da lembranza, obra mestra*
*da soidade, ser humano espido,*
*que preside asombrado a noite.*
*As lumieiras da ría*
*sinalan os símbolos da Resurrección.*
*O Cabaleiro das Cunchas nas sombras*
*apaña froitas e flores*
*para recibir a barca de pedra.*
*Ondas de lembranza rebolando*
*unhas por riba doutras*
*abren a porta ao Morto Santo*
*que inza o primeiro camiño*
*en Vigo e abre os ollos*
*en Bouzas por primeira vez*
*para ver o escintilar das estrelas galaicas,*
*eternidade de occidente.*

### ACTO IV: "VIGO, A CIDADE FIEL, LEAL E VALEROSA"

*Séculos despois as xentes reúnen forzas*
*para unha última prega nas casas dos concellos.*
*Nunha terra dividida*
*e armada ata os dentes escoitase a súa voz*
*en Vigo:*
*"Santiago, xa ves os pobres que somos,*
*o pouco que temos, a nosa imaxe enferma,*
*danos forzas, crucifixos, espingardas, espadas*
*de lume e prata para loitar*
*polo futuro do teu paraíso perdido.*
*Case sen sangue*
*o concello foi liberado*
*tal unha amante afortunada.*
*Pola primavera de 1810*
*o Cabaleiro das Cunchas suxería*
*a estatura da obra:*
*a envexable fama de persoas*
*e Cortes honestas*
*nomeáronnos, para tomar do tempo*
*futuro a conxugación da esperanza,*
*Cidade fiel, leal e valerosa mestra.*
*E Vigo foi desde entón máis aberta*
*que calquera outra*
*parte do mundo.*

### ACTO V: ESTE ÚLTIMO ACTO SERÁ UNA SORPRESA.

# Fuegos de Bouzas 2010

## VI FESTIVAL POÉTICO PIROMUSICAL

### LOS CREADORES



**MANOLO VILANOVA.** Naceu en Barbantes, Ourense, en 1944, no corazón da Ribeira do Miño. Estudiou Filología Románica en Compostela, onde fixo a súa memoria de licenciatura sobre "La evolución de la Poesía de Rafael Alberti". É Doutor pola Universidade Complutense coa tese "La soledad en la poesía de Luís Cernuda". Catedrático e Ensino Medio de Lengua e Literatura Españolas, exerce en Vigo.

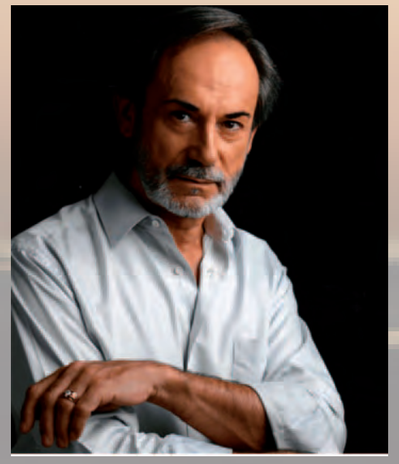
Entre as súas publicacións máis destacadas sinalamos:

Mejor el Fuego (1972, Fablas Ediciones).

E direivos eu do mister das cobras (1980, Editorial "La Región").

A Lenda dos árbores de prata ((1985, Edicións NOS).El Corazón del pan (2002).

A esmeralda branca (2006, Editorial Follas Novas).



**MAXIMINO QUEIZÁN**. Actor, autor, director, profesor, conferenciante e productor teatral, xa en 1966 dirixe a primeira obra que se representa en lingua galega nun teatro público profesional. Escritores como Méndez Ferrín, Xavier R. Baixeras ou Manuel Forcadela fixeron as versións galegas das obras do teatro contemporáneo universal que Maximino F. Queizán levou a escena, ca súa propia Compañía e co Centro Dramático Galego, no que dirixíu "Así é, se vos parece" do Premio Nobel Luigi Pirandello.

Tamén Eduardo Blanco Amor acompañou, como axudante de dirección, a Queizán nun proxecto de divulgación da poesía e o teatro galegos polas vilas e cidades de Galicia, que incluía a obra do grande escritor. Baixo a súa dirección representáronse máis de cincuenta obras dramáticas de autores do prestixio de Valle-inclán, Pirandello, Cocteau, Figueiredo, Mishima, Buero Vallejo, Chejov, Moliére, Gracía Lorca... Especialista na obra dramática de Valle-Inclán e Blanco Amor, aínda hoxe a súa posta en escena de "A raposa e as uvas" (1985) é o espectáculo con máis éxito de público e crítica de tódala historia do teatro galego. Así mesmo, ten moi importante repercusión a súa labor pedagóxica no campo das artes escénicas.

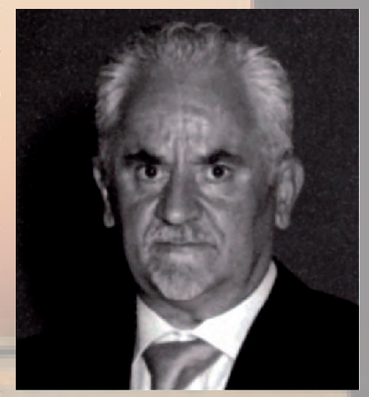






**TEO CARDALDA.** inició su carrera musical a principios de los 80 en el grupo Golpes Bajos, junto al también vigués Germán Copini. Inicialmente formaban un dúo, al que luego se unieron Pablo Novoa y Luis García. En Golpes Bajos, Germán Copini era el cantante y letrista visionario y Teo era el músico. Tras la disolución de Golpes Bajos, Teo formó Cómplices. El grupo lo completaban María Monsonis y dos músicos de estudio de reconocido prestigio: Tino di Geraldo y Billy Villegas. A partir del tercer disco, Cómplices quedó como dúo (Teo y María) y siguieron grabando hasta que Teo, en 1997, sacó un disco en solitario.En 1998, se anuncia a bombo y platillo la vuelta de Golpes Bajos con el disco "VIVO". En él participan Tino di Geraldo y Billy Villegas. En 1999, Cómplices decide volver a grabar y editan el disco"Cosas de meigas". En el año 2008 Teo Cardalda lee el pregón de las fiestas de Bouzas y, después de los fuegos, realiza el primer concierto de su vida en su villa natal. En el año 2009 compone la música de acompañamiento de los fuegos de Bouzas coincidiendo con el lanzamiento de su último disco Reencarnación. Este año 2010 nuevamente participa en la creación de la música que servirá de acompañamiento a los Fuegos de Bouzas, con creaciones exclusivas y un final inédito en el que adapta, para esta ocasión, una obra compuesta por uno de los grandes compositores gallegos de todos los tiempos, como gran homenaje a Vigo en el bicentenario de su nombramiento como Ciudad Fiel, Leal y Valerosa. Una gran sorpresa que mantenemos en secreto. ¡ No se lo pierdan!

**Xaraiva**, definitivamente pasó de una Pirotécnia de ámbito local a ser , el año 2008, el triunfador de los grandes pirotécnicos españoles. Xaraiva, con el Festival Poético-Piromusical Cidade de Vigo-Vila de Bouzas, ya le valdría para ponerse a la cabeza del ranking de los pirotécnicos pero el año pasado aún hizo más y en Bilbao lo proclamaron el Campeón de los Campeones.( El mejor fuego de los últimos cinco años). Enhorabuena Campeón, Ah,… y ¡¡¡ es gallego de Verín!!!



**LUIS DOESPIRITUSANTO. GERENTE Y PROPIETARIO**. La empresa "PIROTECNIA XARAIVA, S.L" fue constituída por mi padre aproximadamente sobre 1960. En ella trabajaba sólo el propietario, en ocasiones con la ayuda de sus hijos, ya que la producción era reducida y se vendía en los alrededores de la ubicación de la fábrica.

En 1977 me hago cargo de la empresa y da un cambio radical. Hoy fabricamos todo tipo de material pirotécnico de tradición gallega y además importamos material, no sólo para nuestros propios castillos, sino para la venta a empresas del sector.

Desde 1993 trabajamos en una fábrica de nueva construcción. Lo más importante y en lo que trabajamos día a día es en la seguridad, que ha cambiado mucho gracias a las medidas impuestas desde la administración y desde la gerencia de la empresa.

Estos cambios no sólo son en materia de fabricación, compraventa y en seguridad, sino también a la hora de realizar nuestros castillos, donde se dispara todo tipo de material pirotécnico y con la última tecnología en máquinas de disparo: las máquinas digitales, con una precisión hace años impensable y unos efectos totalmente innovadores.

Esta constante innovación en el material y el continuo reciclaje hacen posible que los últimos años esta empresa haya hecho disparos en las ciudades más importantes de España y Portugal, y participe en concursos de renombre internacional consiguiendo éxitos frente a empresas del resto de España y de otros países, como Francia, Italia, China, Portugal, etc,...



**EVA DOESPIRITUSANTO.**
**DIRECTORA ARTISTÍSTICA**
**PREMIOS OBTENIDOS:**

1º PREMIO VIII FESTIVAL PIROTECNICO INTERNACIONAL CIUDAD DE VALLADOLID 2004.

1º PREMIO GRAN PREMIO XIV FESTIVAL PIROTECNICO INTERNACIONAL VILLA DE BILBAO 2004.

1º PREMIO AL PUBLICO XIV CONCURSO INTERNACIONAL DE LA VILLA DE BILBAO 2004.

1º PREMIO INTERNET XIV CONCURSO INTERNACIONAL DE LA VILLA DE BILBAO 2004.

1º PREMIO JURADO POPULAR CONCURSO INTERNACIONAL SAN SEBASTIAN 2004.

1º PREMIO CONCURSO INTERNACIONAL DE LA CIUDAD DE SANTANDER 2005.

2º PREMIO CAPUT LUCIS CAMPEONATO MUNDIAL DE ROMA (ITALIA) 2005.

2º PREMIO CONCURSO INTERNACIONAL DE ESPECTACULOS PIROTECNICOS DE LOGROÑO 2006.

1º PREMIO PUBLICO CONCURSO INTERNACIONAL DE ESPECTACULOS PIROTECNICOS DE LOGROÑO 2006.

1º PREMIO III CONCURSO INTERNACIONAL DE ESPECTACULOS PIROTECNICOS DE LA CIUDAD DE LEON 2007.

1º PREMIO PUBLICO III CONCURSO INTERNACIONAL DE ESPECTACULOS PIROTECNICOS DE LA CIUDAD DE LEON 2007.



# PROGRAMACIÓN RELIGIOSA

**JULIO**

**MARTES 6**

**20'30 h.** Bajada del Buen Jesús e instalación en el Trono donde recibirá el Homenaje de todos sus fieles devotos.

**JUEVES 10**

20'00 h. Inicio de la Novena en Honor del Cristo de los Afligidos.

La parte musical será a cargo del Coro Parroquial dirigido por Jesús Rodríguez Edreira.

**MIÉRCOLES 14**

**19'30 h.** Comienzo del Triduo durante el cual Monseñor Alberto Cuevas-Fernández, Delegado Diocesano de Medios de Comunicación Social y Párroco de Nuestra Señora de la Soledad de Vigo, que nos llamará a ser mejores cristianos practicando las enseñanzas del Buen Jesús.

La parte musical será encomendada al Coro Parroquial dirigido por Jesús Rodríguez Edreira.

**JUEVES 15**

**19'30 h.** Segundo día del Triduo.

**VIERNES 16**

**FINAL DEL TRIDUO Y PREGÓN**

**19'30 h.** Último día del Triduo de la solemne Novena en Honor del Santo Cristo.

**21'00 h.** A la Salida de la Novena nuestro admirado y querido Manuel Manquiña desde el balcón de la Parroquial nos animará a todos a vivir y a regocijarnos de nuestras Fiestas y que éstas, una vez más, sean Fiestas de Paz y Amistad.

**22'00 h**. A continuación el Pregonero Manuel Manquiña se dirigirá con el resto de Autoridades a conectar la Iluminación y poner en marcha definitivamente las Fiestas 2010.

Desde la Alameda Suárez Llanos conectará el Alumbrado de las Fiestas de este año que Electromiño diseñó para nosotros.

**SÁBADO 17**

**DÍA DE LOS MAYORES**

**13'00 h**. Comida Tradicional de nuestros Mayores.La parte musical estará a cargo de la Coral del Centro Social de Bouzas. Al término nos trasladaremos a los Salones de la Zona Franca cedidos generosamente para este Acto.

Durante la Xuntanza festejaremos a los matrimonios que cumplan los cincuenta años y honraremos a aquellos que merecieron ser distinguidos con las Medallas del Cristo.

**DOMINGO 18**

**DÍA GRANDE DEL CRISTO**

**12'00 h.** Entrada en el Templo de los Celebrantes acompañados por las Autoridades y amigos. Comenzará la Misa Solemne. Se encargará de la Sagrada Cátedra, como en el Triduo, el Reverendo Padre Alberto Cuevas Fernández, delegado diocesano de medios de comunicación social y párroco de Nuestra Señora de la Soledad de Vigo, y presentará la tradicional Ofrenda nuestro querido amigo Reverendo Padre D. José Diéguez Diepa, hijo de nuestra Villa y párroco de San Xoan de Panxón.

Durante la ceremonia de la Santa Misa la Coral Mercantil Casablanca, dirigida por D. Oscar Villar actuará para mayor Gloria del Buen Jesús.

Creemos que esta Coral conservará la brillantez y fervor de los actos religiosos. A continuación antes de reunirnos en la Alameda Suárez Llanos, bajo el Olivo del Atrio parroquial haremos la tradicional foto de los asistentes.

**21'30 h.** Solemne Procesión del Buen Jesús de los Afligidos.

Las Autoridades recibirán al Angelito, la niña Lara

Abalde Millares a la puerta del Liceo de Bouzas. La Procesión la inicia la Cruz Parroquial llevada por D. Francisco Freire Ruiz.

La responsabilidad de portar el Pendón de la Cofradía está confiada este año a la familia Rodal Lago tan ligada a esta Cofradía de Armadores. Estará representada por Jorge Félix, Jorge y Carlos.

**23'00 h**. Al término de la Procesión se instalará la Imagen del Buen Jesús en el mirador del Atrio para recibir el Homenaje, las Oraciones que en forma del Fuego del Cristo sus fieles hijos de Bouzas le dedican cada año.

## LUNES 19
## DÍA DEL CARMEN Y SAN TELMO

**19'00 h.** Misa solemne en Honor de la Virgen del Carmen y San Telmo. La Santa Misa estará presidida por D. Luis Hierro.

Realizará la Ofrenda un representante de la Asociación de Marineros Artesanales y Deportivos de Bouzas.

**20'00 h.** Procesión con las Santas Imágenes de nuestros Patronos de los Marineros. Nos acompañará la Banda "Cultural de la Estrada"y al final del Paseo se llevará a la imagen de la Virgen del Carmen más allá del puente donde se hará la Ofrenda floral en memoria de todos aquellos que perdieron sus vidas en la mar.

Al final entonaremos la Salve Marinera.

## MARTES 20
## DÍA DE SAN PEDRO PESCADOR

**13'00 h.** La Banda de música de Mougás deleitará la espera para el inicio de la Santa Misa Solemne en honor del San Pedro Pescador. Con la llegada del Clero Parroquial, las Autoridades e invitados ocuparán sus lugares en el Templo. La Ofrenda estará a cargo de Doña Rosa Quintana Carballo, Conselleira do Mar.

**21'00 h.** Procesión con el Paso «La Pesca Milagrosa», presidida por el Clero Parroquial, Autoridades Civiles y Militares, así como la Cofradía de San Pedro y el resto de las Cofradías e instituciones de la villa. La niña Fátima Paz Abreu armonizará el esplendor de comitiva que conduce al Gran Pescador.

## MIÉRCOLES 21

**19'00 h.** Misa por los Difuntos de la Cofradía y Subida del Cristo.

Una vez celebrada la Santa Misa y antes del traslado de la imagen a su Camerino se procederá a exponer al Cristo de los Afligidos a las muestras del afecto de sus fieles.



# PROGRAMACIÓN POPULAR

## BANDAS

| | |
|---|---|
| Banda Municipal de Redondela: | **VIERNES,16.** |
| Banda Cultural de Villanueva Arosa: | **SÁBADO, 17.** |
| Banda Cultural de la Estrada: | **DOMINGO, 18.** |
| Banda Música de Candean: | **LUNES, 19** |
| Banda de Música de Mougas: | **MARTES, 20** |



## ANIMACIÓN INFANTIL

| | |
|---|---|
| Troula: | **SÁBADO, 17** |
| Troula: | **DOMINGO, 18** |
| Troula: | **LUNES, 19** |
| Troula: | **MARTES, 20** |
| Tatarina: | **LUNES, 19** |

## GRUPOS

| | |
|---|---|
| Acirema: | **VIERNES, 16** |
| Acirema: | **SÁBADO, 17** |
| Acirema: | **DOMINGO, 18** |
| Acirema: | **LUNES, 19** |
| Acirema: | **MARTES, 20** |




## ORQUESTAS

| | |
|---|---|
| Ciudad de Vigo: | **VIERNES, 16** |
| Solamérica: | **SÁBADO, 17** |
| Ciudad Cristal: | **DOMINGO, 18** |
| Nevada: | **LUNES, 19** |
| Marazul: | **MARTES, 20** |







## CONCIERTOS

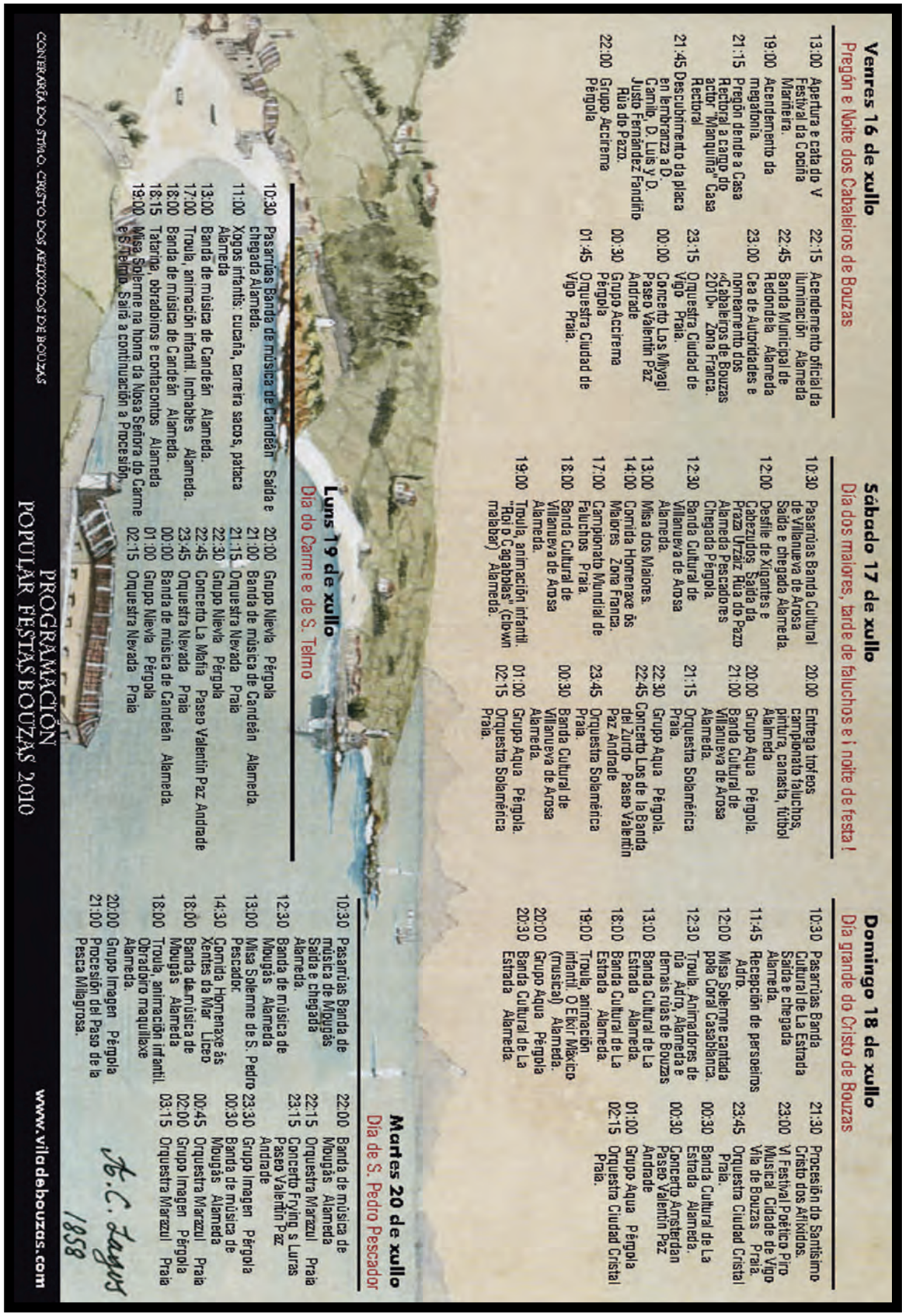
| | |
|---|---|
| Los Miyagi: | **VIERNES, 16** |
| Los de la Banda del Zurdo: | **SÁBADO, 17** |
| Amsterdan: | **DOMINGO, 18** |
| La Mafia: | **LUNES, 19** |
| Frying-s Luras: | **MARTES, 20** |












# LISTA DE COFRADES

Abreu Soto, Miguel
Aldecoa Soler, Mercedes
Aldecoa Soler, Toya
Almansa Velasco, Angelines
Almeida Veiga, David Antonio
Alonso Barreiro, Mª Rosa
Alonso Barreiro, Baltasar
Alonso Campos, Daniel
Alonso Campos, Ana María
Alonso Campos, Felisa
Alonso Casal, Julia
Alonso Castro, Edelmira
Alonso Gallego, José
Álvarez, Marina
Álvarez Álvarez, Rosa María
Álvarez Andonegui, Candela
Álvarez Andonegui, Paula
Álvarez Carnero, Mª Dolores
Álvarez Fernandez, Pastora
Álvarez Fernández, Raul
Álvarez Lorenzo, José
Álvarez Pardo, Aurora
Álvarez Pujales, Mª del Carmen
Álvarez Rodríguez, Vicente
Álvarez Romero, Lara
Álvarez Sotelino, Lucía María
Álvarez Veiga, Mª Carmen
Álvarez Veiga, Juan Ramón
Andonegui Alonso, Roi
Andonegui Alonso, Iago
Andonegui Castro, Maruxa
Andonegui Castro, Roque
Andonegui Freire, Íñigo
Andonegui Freire, Idoya
Andonegui Freire, Susana
Andonegui Freire, Javier
Andonegui Sarasola, Antonio
Araujo, José Luis
Arce Gómez, Jesús
Armada Anido, Ángel
Armada Barreiro, Jesús
Armada López, Daniela
Armada López, Sofía
Armada Riveiro, Concepción
Armada Riveiro, Casimiro
Armada Saa, Francisco Javier
Armada Saa, María Jesús
Armada Sobreira, Ramón
Balado Pérez, Manuela
Balea Blach, Emilio
Balea Carrera, María Jesús
Baña Barreiro, Pilar
Barciela Testa, Rosa
Barreiro Vila, Juan Antonio
Barrutia Gabilondo, Julia
Bastida Pujales, Diego
Bastida Pujales, Luis
Bastos, Gerda
Bastos Carballo, José Luis
Bastos Correa, Urbana
Bastos Correa, José
Bastos Correa, Félix
Bastos Fernández, José
Bastos Fernández, Manuel
Bastos Márquez, Dolores
Bastos Mateos, Braulio
Bastos Mateos, Guillermo
Bastos Ramos, Alejandro
Bastos Torres, Braulio
Belmonte, Rosa
Benítez Freire, Norma
Betanzos Lago, Jesús
Blanco Castro, Jesús
Blanco Castro, Alfonso
Blanco González, Pilar
Blanco Llinares, José Manuel
Blanco Pérez, Fernando
Calvo Costas, Fernando J.
Calvo Costas, Mª Jesús
Calvo Lusquiños, José Luis
Calvo Ruiz, Paula
Calvo Silva, Ángela
Calvo Torrijos, Luis
Cambeiro Vidal, José
Cameselle Loureiro, Ricardo
Campos Iglesias, Buenaventura
Campos Iglesias, Mª Inocencia
Campos Villar, Enrique
Cancio Torrente, Iria
Carazo Iglesias, Maruxa
Carazo Vidal, Ignacio
Cardalda Gestoso, José Teodomiro
Cardama Aldecoa, Jacobo
Cardama Aldecoa, Adén
Cardama Aldecoa, Xoaquín Manoel
Cardama Aldecoa, Mario Borja
Cardama Barrientos, Mario
Cardona González, Raquel
Carnero Correa, Félix
Castro, Paulina
Castro Alonso, Juan Jose
Castro Alonso, Gonzalo
Castro Balado, Serafín
Castro Cuevas, José
Castro Cuevas, María
Castro García, Jesús B.
Castro García, Pilar
Castro Montenegro, Patricia
Castro Sainza, Mª Teresa Pilar
Castro Vázquez, Manuel
Cendón Pedrosa, Pedro
Coba Iglesias, Antonio
Cobas Machado, Silvia
Comesaña Freire, Álvaro
Comesaña Freire, María
Copa Díaz, Manuel
Copa García, Rosa María
Copa García, María José
Cordeiro, Chelo
Correa Álvarez, Manuel
Correa Carrera, Peregrina
Cortizo Porto, Obdulia
Costas Silva, Agustín
Criado, Susa
Cruz, África
Cuadrado Vila, Laura
de la Peña Vidal, Cristina
De Lima González, Rodrigo
Del Río Barreriro, María
Del Río Villanueva, Marina
Del Río Villanueva, Ángel
Díaz Paz, Lucrecia
Díaz Quintela, Justo
Díaz Rubio, Duvi
Diego Pérez, Antonio
Domínguez Abuín, Manuel
Domínguez Nogueira, Francisco
Donsión Comesaña, Camilo
Dourado Veiga, Carlos
Egerique Martínez, Pablo
Escaned Barbosa, Fernando
Escobar Montenegro, Javier
Estévez Costas, Leopoldo
Falque Angel, Amalia

# LISTA DE COFRADES

Falque Gestoso, Félix
Falque González, Pilar
Fernández Álvarez, Fernando
Fernández Barrio, José
Fernández Dourado, Emilio
Fernández Fernández, Cristina
Fernández Fernández, Francisco
Fernández Fernández, María Isabel
Fernández Gallego, Alberto
Fernández Goberna, Eugenio
Fernández González, Vda. De Álvaro
Fernández Justo, Josefa
Fernández Justo, Antonio
Fernández Mandado, Guillermina
Fernández Mediero, Mª Teresa
Fernández Moledo, Antonio
Fernández Montenegro, Mª Del Carmen
Fernández Pazo, Juan
Fernández Philippot, Begoña
Fernández Puime, Francisca
Fernández Rodríguez, Vda. De Miguel
Fernández Ruiz, Fernando
Fernández Urgal, Manuel
Fernández Villar, Adolfo
Fernández Villar, Vda.De Raúl
Figuero Garea, Pedro
Figueroa Fernández, Juan
Figueroa Gordillo, Cinta
Figueroa Vila, José Manuel
Fonseca Rial, Josefa
Fontán Cebral, Jesús
Fontao Rodríguez, Rosa
Frade Paz, Manola
Freire Balea, Borja
Freire Balea, Jorge
Freire Comesaña, Nacho
Freire Comesaña, Antonio
Freire Faria, Enrique
Freire Faria, Eduardo
Freire Fernández, Manuel Alfonso
Freire Freire, José Luis
Freire Freire, Margarita
Freire Gestoso, Manuel Paulino
Freire Gestoso, Chata
Freire Gestoso, Manuel
Freire Gestoso, Alfonso
Freire Gestoso, Jesús
Freire Gestoso, Antonio
Freire Gestoso, Benigno
Freire Gestoso, Mª José
Freire Gestoso, Paulino
Freire Gestoso, Juana
Freire Gobantes, Begoña
Freire Gobantes, Juan
Freire Gobantes, Jorge Manuel
Freire Gobantes, José Luis
Freire Gobantes, Arancha
Freire González, Oscar
Freire González, Constante
Freire González, Sandra
Freire Mogín, Gaspar
Freire Mogín, Raquel
Freire Mogín, Paulino
Freire Mogín, Carlos
Freire Pichín, Jesús
Freire Plana, Mª del Carmen
Freire Plana, Mª de las Mercedes
Freire Plana, Alberto
Freire Plana, Mª Luisa
Freire Rodríguez, Manuel
Freire Ruiz, José Francisco
Freire Ruiz, Mª Jesús
Freire Ruiz, Mª Asunción
Freire Ruiz, Juan Paulino
Freire Sogel, Alejandro
Freire Valverde, Emilia
Freire Valverde, Isabel
Freire Veiga (Freiremar), Manuel
Gamo Araque, María Gemma
Gándara Díaz, Mª de Pilar
Gándara Díaz, Mª Duvi
Gañete Brey, Manuel
García, José María
García Calvo, Alfonso
García Castro, Mari Carmen
García Cortizo, Antonio
García Gil, Servando
García Hermosín, María José
García Lago, Dámaso
García Lago, Carmen Elena
García Moledo, Augusto
García Pedrosa, Eduardo
García Pereira, Faustino Jesús
García Piay, José Manuel
García Vila, Josefina
Garea Oya, Eva
Gestoso Calvo, María del Carmen
Gestoso Calvo, Enrique
Gestoso Calvo, Amelia
Gestoso Carrera, Dolores
Gestoso Carrera, Juana
Gestoso Correa, Urbano
Gestoso Fontao, Irene
Gestoso Lago, Manuel
Gestoso Lago, Severino
Gestoso Lago, Purificación
Gestoso Monroy, Mª Jesús
Gestoso Suárez, Enrique
Gil Cantón, Victor
Gimeno Marti, Pepa
Gobantes Salgueiro, Margarita
Goberna Álvarez, Sali
Goberna Álvarez, María
Gómez Janeiro, Enrique
Gómez Janeiro, María
Gómez Rodal, Jesús B.
González Acuña, Carlos
González Alonso, Raquel
González Copa, Aitor
González Costas, Asunción
González Díaz, Asunción
González Díaz, Ramona
González Díaz, Mº Adelaida
González Domínguez, José Manuel
González Falque, Tinita
González Fernández, Alejandro
González Gándara, Iago
González García, Manuel
González García, Alicia
González García, Juan Benigno
González Gónzalez, Mª Carmen
González Iglesias, Antonio
González Iglesias, José
González Lorenzo, Manuel
González Márquez, Jose Carlos
González Márquez, Julio
González Méndez, Carmen
González Méndez, Ana
González Villar, Ricardo
Grande Cancio, Telmo
Grande Pérez, Beatriz
Grande Pérez, Telmo
Grande Pérez, Javier
Grande San Juan, Pablo
Grande San Juan, Marta



LISTA DE COFRADES

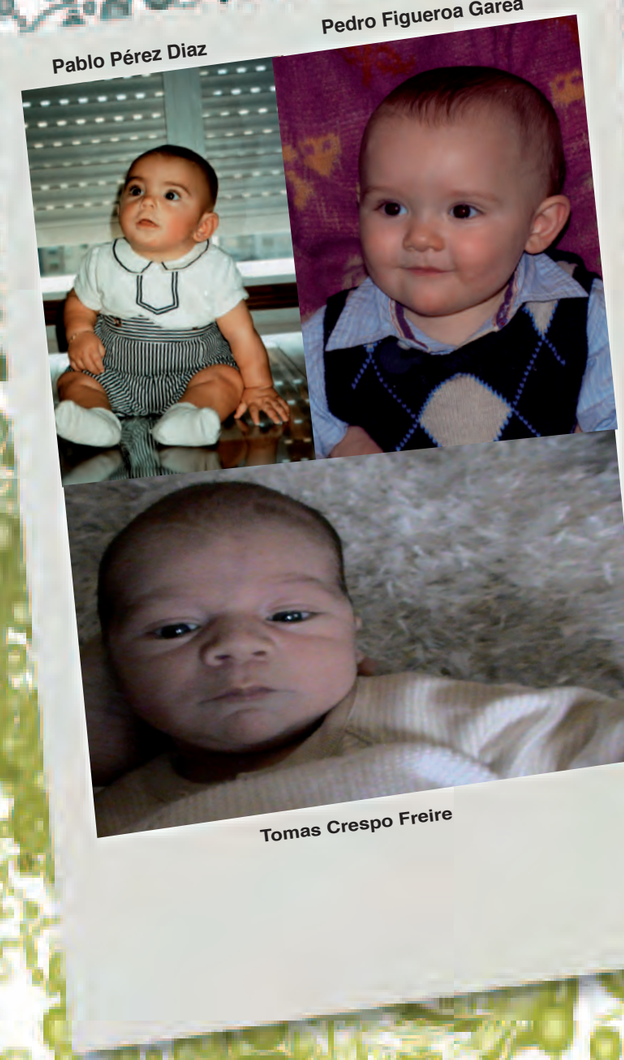
Güenaga García, Juana María
Hernández Dasilva, Iria
Hierro Najarro, Luis
Hombría Gawior, Yann
Hombría Gestoso, Félix
Hombría Gestoso, Javier
Iglesias Fernández, Benjamín
Iglesias Freire, Marisa
Iglesias Freire, Paulino
Iglesias Freire, Mª Carmen
Iglesias Gestoso, Juana
Iglesias Hidalgo, Jana
Iglesias Hidalgo, Miguel
Iglesias Lamas, Miguel
Iglesias Lamas, Jaime
Iglesias Leirós, Miguel
Iglesias Leirós, Mª Jesús
Iglesias Leirós, Guadalupe
Iglesias Márquez, Irene
Iglesias Márquez, Mercedes
Iglesias Márquez, Lolita
Iglesias Rodríguez, Cesar
Iglesias Rodríguez, Mª José
Janeiro Paramá, Dolores
Janeiro Rodríguez, Juana
Janeiro Rodríguez, José Mª
Jorge Riveiro, Eva
Lagarón Jiménez, Iria
Lago Comesaña, Virginia
Lago Hermida, José Ángel
Lago Suárez, Carlos
Lago Suárez, Alberto
Lago Suárez, Flor Mari
Lago Suárez, Mª Consuelo
Larrán Carrera, Alfonso
Larrán Freire, Miguel
Larrán Freire, Antonio
Larrán Freire, José Ángel
Lavadores Román, José
Ledo Carazo, Nuria
Ledo Carazo, Pablo
Ledo Veiga, Mª Isabel
Leirós Freire, Manuel
Leirós Freire, Ricardo
Llinares Navarro, Bárbara
Lobato, Carmela
Lomba Lomba, Jaime
López Fernández, Alexandra
Lopez García, Mari Carmen
López Mera, David
López Mera, Fernando
López Paz, Fernando
López Peña, Francisco
López Vilas, José Domingo
Lorenzo Pérez, Alicia María
Malvar Bernárdez, María
Malvar Campos, Demetrio
Malvar Campos, Fernando
Malvar Campos, Natalio
Malvar Campos, José Antonio
Malvar Campos, Maribel
Malvar García, Cristobal
Malvar García, Pablo
Malvar García, Demetrio J.
Maneiro Costas, Ramona
Maneiro Rodríguez, Manuel Ricardo
Márquez Fragueiro, Ana María
Márquez Hervés, Fernando Joaquín
Márquez López, Asunción
Márquez Veiga, Victoriano
Márquez Veiga, Mª Teresa
Márquez Veiga, Pilar
Marrero Bastos, Daniel
Marrero Bastos, Pablo
Marticorena Rodelgo, Enrique
Martínez Barreiro, Ángela
Martínez Lopez, Mª Carmen
Martínez Martínez, Marcos
Martínez Martínez, David
Martínez Sidrach-Cardona, Mª Cristina
Martínez Vázquez, Jesús
Martínez Villaverde, Josefina
Matos, Dolores
Millares Calvo, Mª Carmen
Mogín Lamarca, María Hortensia
Molares Álvarez, Mª José
Molares Álvarez, Aurora María
Molares Pérez, Lucía
Molina Valín, Aquilino
Montenegro Bastos, Mª Carmen
Montenegro Bastos, Elvira
Montenegro Campos, Santiago
Montenegro Costas, Isabel
Montenegro Criado, Manuel
Montenegro Fernández, Enrique
Montenegro Fernández, Manuel
Montenegro Fernández, Jorge
Montenegro Fernández, Laura
Montenegro González, Maruxa
Montenegro Márquez, Víctor Manuel
Montenegro Ruiz, Margarita
Montero, Antonio
Montero Valeiras, Antonio
Moral Alves, Santiago
Morales Ribeiro, Ángela
Moreira, Lucía
Moreno Ortega, José Luis
Moure Otero, Mila
Muñoz Díaz Del Río, María
Nieto Mariño, Uxía
Nieto Pérez, Manuel
Nieto Vázquez, Fernando
Novoa Copa, Cristina
Otero Novas, María Dolores
Oujo, Ángel
Pampillón Conde, J. Guillermo
Parada Leal, Ana María
Paredes Calvo, Pablo
Paz Abreu, Fátima
Paz Abreu, Paula
Paz Abreu, Luis
Paz Cueto, Jeannette
Paz Gestoso, Manuel
Pedrosa Ángel, Ángela
Pedrosa Ángel, Antonio
Pedrosa Falque, Reimundo
Pedrosa Rodal, Enrique
Pedrosa Vila, Enrique
Peláez Lomana, Mariano
Pena Moreno, Aurora
Pena Santiago, Francisco
Pereira Rodal, María
Pérez Díaz, Paula
Pérez Díaz, Pablo
Pérez Fernández, Marcos Antonio
Pérez Fernández, Jaime
Pérez Figueira, Santiago
Pérez González, Emilia
Pérez González, Carmen
Pérez Larrán, Fany
Pérez Moure, Jesús
Pérez Moure, Judith
Pérez Pérez, Cristina
Pérez Pérez, Maribel
Pérez Pérez, Mª Teresa
Pérez Varela, Jesús

# LISTA DE COFRADES

Pérez Vázquez, Lucía
Philippot Fernández, Nicolás
Philippot Llinares, Rosa María
Philippot Fernández, Raquel
Pinal García, Baltasar L.
Pinal García, Julian J.
Porto Teixeira, Chiruca
Pozo Rodríguez, María Teresa
Prieto, Polola
Puertas Castillo, Javier
Puertas Freire, Mikel
Pujales Alonso, Eduardo
Pujales Álvarez, Baltasar
Pujales Estévez, Baltasar
Pujales Estévez, Fernando
Pujales Estévez, José Manuel
Pujales Estévez, Ana
Pujales Lorenzo, Baltasar
Pujales Vieitez, Jesús María
Rebouras Abalo, Juan Manuel
Redondo, Mª Jesús
Refojos Campos, Manuel
Rejas Salgueiro, Inmaculada
Rey Iglesias, Manuel
Riveiro Rodríguez, Mercedes
Rivera Méndez, Iago
Rivera Rodríguez, Ricardo
Rodal Álvarez, Manuel
Rodal Lago, Jorge Félix
Rodal Lavadores, Victoriano
Rodal Pérez, Mª Carmen
Rodal Pérez, Justo
Rodal Portabales, Margarita
Rodal Rey, Pili
Rodríguez, Josefina
Rodríguez, José Jorge
Rodríguez, Mª Del Carmen
Rodríguez, José María
Rodríguez Abeijón, Javier
Rodríguez Alonso, Alberto
Rodríguez Alonso, José Santiago
Rodríguez Álvarez, Manuel
Rodríguez Barón, Manuela
Rodríguez Bermúdez, Emilio
Rodríguez Carrera, Constante
Rodríguez de la Concepción, Mª Victoria
Rodríguez Díaz, José Carlos
Rodríguez Durán, Mª José
Rodríguez Falque, José
Rodríguez Freire, Mª José
Rodríguez Freire, Manuel Antonio
Rodríguez Freire, Isabel
Rodríguez Freire, Francisco
Rodríguez García, María Jose
Rodríguez González, José Manuel
Rodríguez Larrán, Marilina
Rodríguez Larrán, Mª del Carmen
Rodríguez Lora, Miguel
Rodríguez Márquez, Lino
Rodríguez Márquez, José Enrique
Rodríguez Márquez, Francisco Javier
Rodríguez Martínez, Carlos
Rodríguez Rodríguez, Rosario
Rodríguez Rodríguez, José
Rodríguez Rubal, Alejandra
Rodríguez Rubal, Cayetana
Rodríguez Teixeira, Félix
Rodríguez Vaamonde, Manuel
Rodríguez Vázquez, Emilio
Rodríguez Vidal, Borja
Rodríguez Zamora, Pedro
Romero Fajardo, Mª del Carmen
Ruiz Alonso, Roberto (36087010X)
Ruiz Alonso, Pablo
Ruiz Alonso, Roberto
Ruiz Franco, Mª Jesús
Ruiz Gestoso, Miguel
Ruiz Leirós, Inés
Ruiz Márquez, Juan Luis
Ruiz Márquez, Miguel
Ruiz Paz, Paula
Ruiz Veiga, Francisco
Sainza Sousa, Mª Carmen
San Juan Medrano, Manuel
San Juan Rodríguez, Nieves
Sandín Mesonero, Jesús
Sanmartín Alonso, Daniel
Sanmartín Villar, Diego
Sesto Fernández, Ignacio
Sesto Novás, José Ignacio
Somorostro Moreno, Carmen
Sotelino Sotelino, Ricardo
Soto Ferreiro, Manuel
Sousa Pintos, Mª Carmen
Suárez Barreiro, José Luis
Suárez Barreiro, Manuel
Tocci Vázquez, Josefina
Torres Correa, Leopoldo Eugenio
Vaamonde Vila, Concepcion
Valverde Márquez, Rodrigo
Valverde Márquez, Ernesto
Valverde Roel, Ernesto
Varela de Limia, Roque
Vázquez, Ángeles
Vázquez García, Teresa
Vázquez García, Ángela
Vázquez Gil, Lalo
Vázquez Pampillón, Patricia
Vázquez Pampillón, Pablo
Vázquez Pampillón, Julio Alberto
Veiga, María Isabel
Veiga, Aquilina
Veiga Bastos, Juan
Veiga Bastos, Enrique
Veiga Benítez, Norma
Veiga Benítez, José Manuel
Veiga Domínguez, Elysa
Veiga Gómez, José Manuel
Veiga González, Mª Delia
Veiga González, José
Veiga González, Purificación
Veiga González, Antonio
Veiga González, Enrique
Veiga Román, Obdulia
Vicente Posada, María Dolores
Vidal Gándara, Cristina
Vidal San Gabriel, José Manuel
Vidal Terleiro, José Enrique
Vidal Xestoso, Teodomiro
Vieira Ruiz, Julio
Vieties Garaboa, José Antonio
Vigo Gómez, Mª Rosa
Vila Ayerbe, José
Vila García, Arturo
Villanueva Barreiro, Manuel
Villanueva Pedrosa, Ángela Mª
Villanueva Rey, Carmen
Villanueva Rodríguez, Adolfo
Villanueva Ruiz, Eduardo
Villar García, Emilio
Villares Paz, Mª José
Villaverde Carbó, Guadalupe
Viñas Pérez, Juan



# NUEVOS COFRADES



# INDICE DE ANUNCIANTES


ALAIN AFFLELO 36
ALGONZA ASOCIADOS 153
ALIMENTACION ROSI 30
AMBAR ESTETICA 85
AQUAER 139
AQUILEA 62
ARPRE 62
ASESORES LORENZO Y FREIRE 244
ASESORIA DE CASTRO 28
ASOCIACION DE VECINOS BOZAS 239 +
CAFETERIA 193
ASTILLEROS ARMADA 139
ASTILLEROS CARDAMA 264,265
AUCOSA 44
AUTOESCUELA MONTEREAL 168
AUTOS OTERO 151

BOUZAS P.MAR 173
BUCEO CIESUB 131

CONSTUCCIONES MOLEDO RIAL 40
C.C.GRAN VIA 103
C.N.FREIRE 2,3,4,5
CAFÉ BAR TODOS A BORDO 242
CAFETERIA BOUZAMAR 244
CAFETERIA COSMOS 193
CAFETERIA LAS ANCLAS 83
CAFETERIA LOS AMIGOS 83
CAFETERIA MANHATTAN 173
CAFETERIA VERANO 80
CAIXA NOVA 38
CAMALEON 131
CARBURANTES SELAS 135
CARNICERIA WILLY 52
CARPE ELECTRICIDAD 113
CARPINTERIA GARCIA 71
CARPINTERIA NIETO 69
CARPINTERIA VICARPO 242
CASA MOLARES 54,55
CAT 32
CENTRO DE DIA ATLANTIDA 127
CERVECERIA TEMPLO 129
CHORRO NAVAL 90
CLINICA DENTAL BETTY 85
CLINICA DENTAL JOSE FRANCISCO 203
CLINICA PELAYO DOCAMPO 185
CLINICA VETERINARIA BOUZAS 125
CMYK 145
COLEXIO ATLANTIDA 91
COMERCIAL BOUZAS 137
CONGELADOS VILLA DE BOUZAS 71
CORTE INGLES 10
CORVIMA 24
COTERENA 30
CRISTALERIA TOMAS ALONSO 45

D.J. PELUQUEROS 30
DE PUERTO EN PUERTO 83
DENTALMAR 107
DEVALOCOR 121
DIA Y NOCHE 91

EDIFICACIONES P. BALAIDOS 90
EDUARDO VIEIRA 16
EFECTOS NAVALES JESUS BETANZOS 165
EL MARQUESADO 137
ELECTROMIÑO 117
ENACOSA 121
ENGLISH HOUSE 99
EROSKI 153
ESTETICA ANA 125
ESTILISTAS XXI 45

FLORISTERIA ANTOXO 71
FORMA VIGO-TESOL 135
FOTO MARI 107
FREIREMAR 156,157
GALICIAMAR 99
GALIFISIO 203
GONSUSA 12
GRUPO IBERCONSA 26

HABEMUS TAPAS 119
HABEMUS 32
HEMPEL 179
HIERROS LAGO 83
HIERROS MIGUEL 203
HOSTAL MANOLO 73
HOTEL LA SUITE 115

IDI-INSTITUTO DENTAL 20

JARCIA Y ESLINGAS 115

KISKO FLORA 179
KISKO JUANA COVELO 173
KPPEL 117
KRUG NAVAL 22

LA CAIXA 26
LASPIUR 113
LUNIC 63

MAGA VIGO 153
MAPFRE 173
MARQUES DE VIZHOJA 34
MEDIA PUNTA 129
MERCADO DE BOUZAS 14
MOLDES 179
MOSFER 67
MOTO 2 69
MYA DROGUERIA 40
NAUTICA BOUZAS 117
NAUTICO FUNCHAL 131
NORISPAN 67

O FALUCHO 173
O PEIRAO 203
OFIVIGO 127
OPTICA AYB 113

PANADERIA ALTAIRAN 202
PANADERIA DAMASO 67
PASTELERIA ROSENDO 45
PASTORIZA 65
PELUQUERIA ISABEL DAVILA 131
PETROCABLE 129
PIROTECNIA LA GOULLA 69
PIROTECNIA XARAIVA 42
PIZZERIA LEMAN 131
PSA 18
PUERTO DE VIGO 8

REPSOL- Zona Franca 131
RESTAURANTE A GAVELA 71
RESTAURANTE GRAN LAR Y LOS ESPEJOS 108
RESTAURANTE MIZER 153
RESTAURANTE O VOSO LAR 52
RODAGASA 119
ROSQUILLAS CRISTALEIRO 30

SERAFIN FERNANDEZ REY 239
SERVINAVAL 67
SERVOTECK MOTOR 65
SOCIEDAD DE SEGUROS MUTUOS 189
STF 99
SUNAFER 99

TABACOS 44
TALLERES ABC 36
TALLERES AQUILINO 203
TALLERES BAHIA 85
TALLERES GESTOSO 32
TATARINA 68
TERRAZAMAR 151

VALSUM 151
VIDELS 44
VIGRA 202
VITOR 203

WIFO 173

ZONA FRANCA CONTRAPORTADA




# EPILOGO

Queridos amigos. Un año más os hacemos llegar nuestro Libro de las Fiestas y un año más queremos que os llegue antes de que empiecen las Fiestas y no como en los últimos años. Una vez más pedimos perdón y hacemos el propósito de que este año lo entreguemos en tiempo y forma. Por nuestro lado no va a ser.

Como pudisteis comprobar, si leísteis el Libro, hemos hecho un gran esfuerzo de mejora y lo presentamos a todo color. Queremos con ello acrecentar alicientes para que nuestros fieles anunciante sigan usando nuestras páginas para hacer públicas sus ofertas. Ya el año pasado incluimos a TODOS los libros publicados en los archivos de nuestra página web en la que podéis consultar todos los artículos y anuncios publicados a lo largo de sus 57 años de vida.

Este año que estamos viviendo una tremenda crisis económica, las fiestas populares son más necesarias que nunca pues es la manera tradicional que tenemos los gallegos de olvidarnos de los múltiples problemas que nos rodean. Como podéis ver la Comisión, con muchas dificultades, preparó el mejor programa posible. Creemos que disfrutareis vosotros y todos los amigos que os acompañen.

Como siempre no quisiéramos dejar de recomendaros que a la hora de decidiros a satisfacer vuestras necesidades busquéis entre nuestros anunciantes y los comerciantes de la villa la solución de vuestros problemas. Ellos son os que hacen posible el que podemos llevar a cabo este Libro de las Fiestas del Santo Cristo.

La Redacción

## COFRADIA DEL CRISTO

| | |
|---|---|
| COFRADE MAYOR | PAULINO FREIRE GESTOSO |
| VICE. C.MAYOR | MARIO CARDAMA BARRIENTO |
| VICE C. MAYOR 2º | JAVIER GRANDE PEREZ |
| ASESOR ESPIRITUAL | R.vdo.D.LUIS HIERRO NAJARRO |
| SECRETARIO | J.TELMO GRANDE PEREZ |
| TESORERO | ALFONSO MORAL ALVEZ |
| MAYORDOMO | JOSE ENRIQUE Rdgz MARQUEZ |
| CAMARERA | CRISTINA PEREZ PEREZ |
| PATRON MAYOR S.PEDRO | ANTONIO PEDROSA ANGEL |
| VICE PATRON MAYOR S.PEDRO | MANUEL VILLANUEVA BARREIRO |
| VOCALES | |
| ARCHIVERO | ENRIQUE PEDROSA RODAL |
| AA. RELIGIOSOS Y SOCIALES | M. DOLORES GESTOSO CARRERA |
| TESORERO | JOSE LAVADORES ROMAN |
| | CARLOS FREIRE MOGIN |
| | CASIMIRO ARMADA RIVEIRO |
| | BALTASAR PINAL GARCIA |

## HERMANDAD DE DAMAS Y CAVALLEROS DE BOUZAS

| | |
|---|---|
| PRESIDENTE | JOSE LUIS BASTOS CARBALLO |
| VICE PRESIDENTE | ENRIQUE VEIGA GONZALEZ |
| SECRETARIA | BRAULIO BASTOS TORRES |

## COFRDIA DEL CARMEN

| | |
|---|---|
| PRESIDENTA: | PURIFICACIÓN GESTOSO LAGO |
| MAYORDOMO: | ARTURO VILA GARCÍA |
| DIRECTOR ESPIRITUAL: | RVDO. D. LUIS HIERRO NAJARRO |
| SECRETARIA: | OBDULIA VEIGA ROMÁN |
| CAMARERA VIRGEN DE CARMEN: | Mª JESÚS IGLESIAS LEIRÓS |
| CAMARERA DE SAN TELMO: | JUANA BASTOS MÁRQUEZ |
| VOCALES: | JOSÉ LAVADORES ROMÁN |
| | MANUELA FRADE PAZ |
| | VÍCTOR MANUEL MONTENEGRO MÁRQUEZ |
| | ESPERANZA PEDROSA PORTO |

## DIRECTIVA SAN PEDRO PESCADOR

| | |
|---|---|
| PATRON MAYOR | ANTONIO PEDROSA ANGEL |
| VICE PATRON MAYOR | MANUEL VILLANUEVA BARREIRO |
| TESORERO | JOSE LAVADORES ROMAN |
| COMISION DE FIESTAS | JAVIER GRANDE PEREZ |
| VICEPRESIDENTE | J.TELMO GRANDE PEREZ |
| TESORERO | SANTIAGO MORAL ALVES |
| A.A. RELIGIOSAS Y SOCIALES | M.DOLORES GESTOSO CARRERA |
| | CHIRUCA PORTO TEIXEIRA |
| | OBDULIA VEIGA ROMAN |
| | ROSA ALONSO BARREIRO |
| BANDAS | MANUEL RODRIGUEZ VAAMONDE |
| DEPORTES | EMILIO RODRIGUEZ BERMUDEZ |
| | JESUS SANDIN MESONERO |
| | VICTOR FERNANDEZ |
| | BRAULIO PUGA |
| | CAMILO DONSION COMESAÑA |
| TRADUCTORA Y ASESORA LITERARIA | IRIA CANCIO TORRENTE |
| TRAFICO Y SEGURIDAD | AQUILINO MOLINA VALIN |
| INSPECTOR POLICIA LOCAL | JOSE MARIA ALVAREZ DOMINGUEZ |
| FUEGOS Y MEGAFONIA | JAVIER GRANDE PEREZ |
| | TELMO GRANDE PEREZ |
| | SANTIAGO MORAL ALVAREZ |
| ALUMBRADO | JAVIER GRANDE PEREZ |
| GASTRONOMICO | JAVIER GRANDE PEREZ |
| | SANTIAGO MORAL ALVAREZ |
| JUEGOS INFANTILES | JESUS SANDIN MESONERO |
| D.NAUTICOS Y CAMPEONATO MUNDIAL FALUCHOS | VICTOR FERNANDEZ GONZALEZ |
| | MEMEL MONTENEGRO MARQUEZ |
| | JOSE LAVADORES ROMAN |

# Astilleros CARDAMA

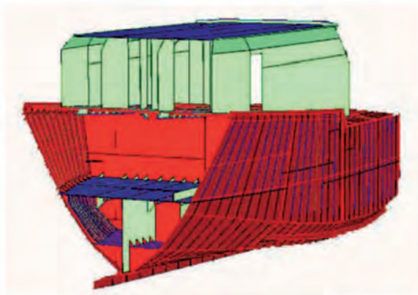










FRANCISCO CARDAMA · VIGO ·

**Astilleros Cardama**

Avda. Beiramar, 12 - 36208 VIGO
Telf. 986.231.662 - Fax: 986.234.051
E-mail: info@astilleroscardama.com - www.astilleroscardama.com

CONSORCIO DA ZONA FRANCA DE VIGO




# SUME ACTIVOS

Novos retos, novos mercados, novas esixencias. Agora máis que nunca estamos a disposición da súa empresa con unha innovadora estratexia de productos e servizos, tanto de ámbito local como internacional. Porque como institución pública o noso obxectivo non é outro que impulsar o crecemento económico de Vigo e da súa comarca.

Comercio exterior, parques empresariais, apoio a emprendedores, capital-risco, información empresarial, promoción da I+D+i... Sume activos. Conte co Consorcio.

ZFV
CONSORCIO ZONA FRANCA DE VIGO

INFORMACION: 986 26 97 26

